


Otra ola gigantesca provocó por lo menos 105 muertos en Indonesia

## Tsunami, segunda parte

Páginas/16/17

El francotirador no pensaba atacar en Munro, sino que acompañaba a su madre a hacer compras. Ayer se negó a declarar, pese a que una pericia consideró que se ubica "en tiempo y espacio"

## Cómo fue la detención del francotirador

Página/15

Otra protesta de la FUBA hizo fracasar el nuevo intento por elegir rector. Polémica porque el Gobierno no envió a la policía. Debate entre los estudiantes

## La quinta no fue la vencida

Páginas/12/13

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 18 de julio de 2006 - Año 20 - Nº 6355

Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30

Por primera vez las tropas israelíes cruzaron la frontera de Líbano para atacar bases islámicas y retirarse después. También recrudeció el bombardeo sobre Beirut y ya se cuentan más de 200 muertos, la gran mayoría civiles. Hezbolá descargó sus misiles sobre Haifa, demoliendo un edificio Páginas/2/3

# POR AIRE, MAR Y TIERRA

18



AFP

## SETENTA

El domingo 19 de julio de 1936 a las seis de la tarde se iban a presentar en el Teatre Grec de Montjuic la Orquesta Pablo Casals y el Orfeón Gracienc. Iban a interpretar la *Novena Sinfonía* de Beethoven, dirigidos por el mismo Pablo Casals. El día anterior, en pleno ensayo, comenzó la Guerra Civil Española. Como despedida, todos cantaron el Himno a la Alegría, con lágrimas en los ojos, como recordaría Casals. El concierto se suspendió por la guerra. Exactamente 70 años más tarde, en el mismo teatro y con el mismo coro, el Orfeón Gracienc, aunque sin Pablo Casals, realizaron el concierto que había quedado trunco. Y en el Teatre Grec resonaron los versos que dicen: "Y todos los hombres serán hermanos".

Reportaje a Manuel López Obrador sobre las elecciones mexicanas

## "La derecha actúa como lo hacía el PRI"

Página/18

**2**

¡Basta!, *por Adolfo Pérez Esquivel*

Diez muertos por el choque entre tres micros en Santa Fe

## Una tragedia escondida en la niebla

Página/16

## OPINION

**POR ADOLFO PEREZ ESQUIVEL***

### ¡Basta!

Siempre he apoyado al pueblo judío; un pueblo que sufrió el Holocausto, la diáspora, persecuciones, torturas y muerte, pero que tuvo dignidad, resistió a la opresión y luchó por sus valores religiosos y culturales.

He señalado en forma reiterada, y sumado mi voz a muchas otras en el mundo, que el pueblo de Israel tiene derecho a su existencia; pero que también tiene los mismos derechos el pueblo palestino, hoy oprimido y masacrado por el Estado de Israel.

Es doloroso tener que señalar los comportamientos aberrantes que el Estado de Israel viene cometiendo contra el pueblo palestino, atacando, oprimiendo y masacrando a la población, mujeres, niños, jóvenes son víctimas de esas atrocidades que debemos denunciar y reclamar ¡basta!

Se derribó el Muro de Berlín, pero se alzaron otros muros como el que Israel levantó para dividir al pueblo palestino. Creyendo que eso les da más seguridad, generan mayor enfrentamiento, dolor y división.

Pero los muros más difíciles de derribar son los que existen en la mente y el corazón, los muros de la intolerancia y el odio. Los ataques, la destrucción y muerte en Gaza y Líbano, han llevado al Estado de Israel a transformarse en un Estado terrorista, utilizando las torturas y los ataques a la población civil. ¿Hasta cuándo continuará esa política del terror?

Sabemos que no todo el pueblo de Israel está de acuerdo con la política llevada adelante por el gobierno israelí, apoyado por los Estados Unidos y el silencio de los gobiernos europeos, cómplices del horror desatado en Medio Oriente. Están aquellos, dentro de Israel y de Palestina, que desean el diálogo, la resolución del conflicto y el respeto a la existencia de los dos pueblos. Eso es posible si existe la voluntad política y de los pueblos en lograrlo, con el apoyo de la comunidad internacional.

Lamentablemente, las Naciones Unidas han perdido presencia para poder aportar a la solución del enfrentamiento, situación que pone en serio riesgo la paz mundial. La ONU fue avasallada por las grandes potencias y solo la usan cuando responde a sus intereses. Es necesaria una reforma profunda para democratizar sus estructuras y hacerlas más operativas en bien de los pueblos.

Es cierto que hay ataques y hechos de violencia desatados por sectores del pueblo palestino que reclaman sus derechos. No es a través de la violencia, que genera más violencia entre las partes, como se resolverá el conflicto. El Mahatma Gandhi decía que si se aplica el "ojo por ojo, terminaremos todos ciegos". Los gobernantes del Estado de Israel se están quedando ciegos y arrastrando al pueblo al abismo.

Es necesario que la comunidad internacional reaccione y detenga la locura de los gobiernos, antes que sea tarde. Pero más necesario es que los israelíes y los palestinos reaccionen y comprendan que no pueden seguir matándose. Los responsables de la barbarie tienen que parar la locura en que se encuentran, sin salida alguna. Deben hacerlo en bien de los pueblos y la humanidad.

* *Premio Nobel de la Paz.*

AFP



**Las bombas cayeron en el poblado libanés de Jezzine, al este de Sidón, donde todo es desolación.**
*La ofensiva israelí comenzó hace días, tras el secuestro de dos soldados por parte de Hezbolá.*

# Retrato de un país que se volvió "víctima colateral"

**Por Maruja Torres ***

**Esta cronista regresó al hotel justo a tiempo para contarles a Hanan y Ahlam, que salían para instalarse en un pequeño departamento cercano, cómo ha quedado su barrio, el suburbio Harek Hreik, que sigue siendo bombardeado. Desde el principio, intensamente bombardeado por Israel. Apenas queda gente allí. Algunos coches con banderas de Hezbolá, con personas muy amables y amistosas dentro. Muchos edificios destruidos, y muchos otros por destruir, les he dicho.**

Hanan y Ahlam son hija y madre y durante estos días han sido vecinas de mi planta del hotel, pero ya no pueden permitirse los precios de las habitaciones. Las he visto en el desayuno, con su sirvienta esrilanquesa (sentadas a la mesa las tres, no crean que ocurre con frecuencia: hay quien les deja dar cuenta de las sobras), día tras día. Nos hemos abrazado, nos hemos deseado suerte. Hanan, la hija, lleva velo color de rosa; la madre, una bonita melena negra, suelta y libre. Las dos forman parte de este país convertido en víctima colateral y que a nadie parece importarle. Arrancadas de cuajo de sus hogares, como tantas familias.

Los barrios de la periferia sur mayoritariamente chiítas de Beirut, lo que aquí se llama Dahiye (en árabe, suburbio), cercanos al aeropuerto, forman un paisaje de desolación perfectamente indescriptible, que espero que ustedes contemplen en imágenes. Las personas merecen palabras: esas víctimas, esas familias escindidas. La gente que no puede encontrarse, aunque llegó a tiempo (o no) para poner a buen recaudo a su mujer o a su hija, y a refugiarse en otro lugar. Hay una conmovedora emisión en el canal New TV: continuamente recibe llamadas de espectadores que dan su dirección e indican el número de camas de que disponen, para acoger a refugiados. Uno de los objetivos de Israel es fragmentar Líbano para comérselo a trozos. Es de esperar que el pueblo libanés sepa que su única oportunidad para el futuro consiste en unirse ante la agresión (y convertir a Hezbolá en parte del ejército regular, bajo las leyes civiles estatales), y no permitir que los puentes materiales que ya empiezan a separarlos se conviertan en puentes psicológicos. Esto va a empeorar mucho, lo dicen fuentes diplomáticas europeas muy fiables.

Familias escindidas, decía. Hombres y mujeres pendientes de cualquier televisión por si reconocen, entre los escombros de cada bombardeo, su lugar natal, aquel donde dejaron a su madre; o la casita que han ido haciéndose con sudores de esclavo para retirarse cuando puedan. Abed, maître del café Gemayze en la zona cristiana, se pasa las horas muertas pegado al televisor del mostrador, junto con otros compañeros. Vivía con su mujer, su hija y su hijo en un piso adquirido con esfuerzo en el populoso y humilde barrio de Mreijeh, pegado al aeropuerto. Se han mudado un poco más lejos, a Chiah, que tal vez sea más segura porque allí viven también maronitas que antiguamente bajaron de las montañas. Pero yo no daría un centavo, en este momento, ni siquiera por el barrio de Hamra, en el que vivo. Esto tiene toda la pinta de que Israel quiere repetir el acoso del verano del '82. Porque, si sólo quieren eliminar a Hezbolá, ¿por qué bombardea hospitales? ¿Qué daño les ha hecho el faro de Beirut? ¿A qué viene inutilizar el laborioso puerto y el más chiquitín de Junieh, en el norte cristiano, cerca de la estatua de la Harisa, la virgen, y con el casino al lado? Tienen hambre de Líbano. Y de Siria e Irán. Y sed de venganza. Hezbolá precipita las cosas.

Hezbolá ayuda a los pobres. Esa es su estrategia. Hezbolá tuvo la astucia de instalar dispensarios, dar trabajo y ofrecer escuelas. Por eso Hezbolá tiene tanta fuerza en el sur de la marginación y el abandono.

De modo que abracé a Hanan y Ahlam, quedamos en vernos pronto, nos deseamos suerte. Cuando entraba en mi habitación sonó la primera bomba. Una más, entre las muchas que volvieron a caer sobre Harek Hreik y alrededores, ahora como represalia por los misiles recibidos en Haifa desde el sur de Líbano.

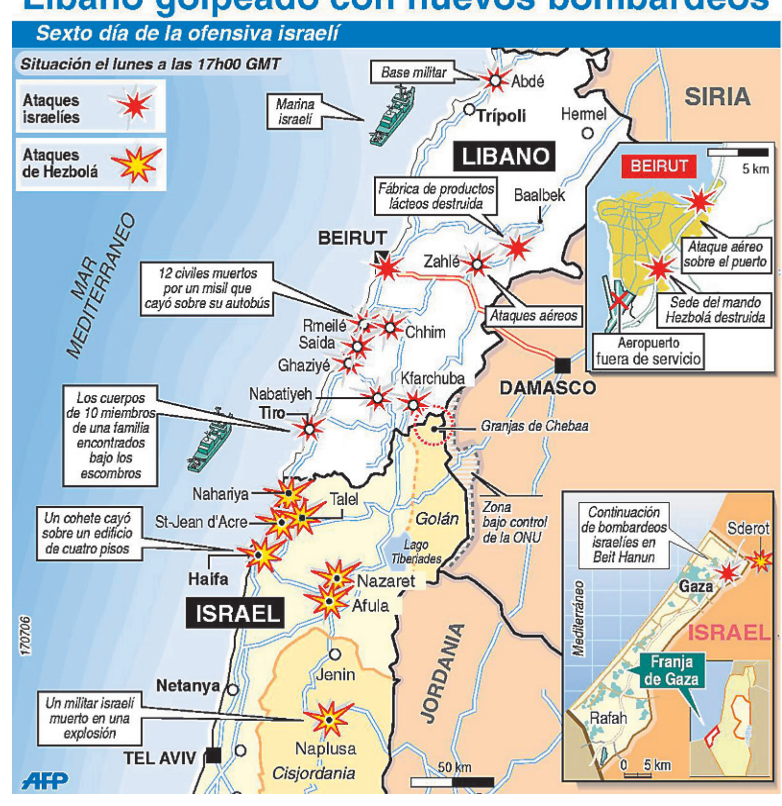
* Escritora española. *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

ASCIENDEN

## Guerra

Por primera vez, las fuerzas militares israelíes invadieron por tierra el sur del Líbano, pero luego se replegaron. La guerrilla libanesa volvió a lanzar misiles sobre la ciudad de Haifa, destruyendo un edificio e hiriendo a varias personas.

## Líbano golpeado con nuevos bombardeos




## El exabrupto de Bush

**Por P. Bonet ***

Desde San Petersburgo

Sin darse cuenta de que hablaba con el micrófono abierto, el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, mostró su irritación con Hezbolá, en una conversación con el primer ministro británico, Tony Blair, durante el último almuerzo del G-8. Bush aseguró que Siria debería presionar a la milicia chiíta libanesa para que "deje de hacer esta mierda".

**Bush:** Creo que Condi (la secretaria de Estado, Condoleezza Rice) va a ir (a Medio Oriente) muy pronto.

**Blair:** Bien, eso es lo que importa. Llevará algún tiempo salir de ahí. Pero al menos le da a la gente un...

**G. B.:** Un proceso, estoy de acuerdo. También le conté (a Rice) tu oferta (no está claro a qué se refería).

**T. B.:** Mira, si ella (Rice) va, debe tener éxito, mientras que yo sólo puedo salir y hablar.

**G. B.:** La ironía es que lo que tienen que hacer es conseguir que Siria obligue a Hezbolá a dejar de hacer esta mierda, y esto se habrá acabado.

Bush mostró irritación hacia el secretario general de la ONU, Kofi Annan, por pedir un alto el fuego entre Israel y Hezbolá.

**G. B.:** No me gusta la secuencia de eso. Su actitud es básicamente alto el fuego, y luego ocurre todo lo demás.

**T. B.:** Creo que lo realmente difícil es que no puedes parar esto a menos que consigas acordar esta presencia internacional.

**G. B.:** Me da ganas de decirle a Kofi que hable por teléfono con (el presidente sirio, Bachar) Assad, y que haga que pase algo.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**

A 210 LAS VICTIMAS POR LOS ATAQUES ISRAELIES CONTRA EL LIBANO

# abierta entre Israel y Hezbolá

**Israel y Hezbolá dieron un paso más hacia una guerra abierta. Israel entró al sur del Líbano ayer por la tarde, mientras continuaba con sus ataques aéreos, que mataron a 59 civiles. La guerrilla libanesa volvió a dirigir sus misiles contra la tercera ciudad más importante de Israel, Haifa, donde un edificio quedó destrozado y varias personas heridas. La comunidad internacional, mientras tanto, mantuvo la tibia posición consignada en la declaración de la cumbre del G-8 del domingo pasado. En medio de este precario escenario, el conflicto amenaza con expandirse aún más. Por un lado, los incesantes ataques israelíes podrían provocar una crisis de refugiados en Siria, que ya recibió a más de 120 mil personas. Por el otro, según milicias palestinas, otro soldado habría sido secuestrado, esta vez en Cisjordania.**

Las acciones y la retórica del gobierno israelí se endurecen día a día. Luego de una breve invasión al sur libanés, el ministro de Defensa, Amir Peretz, explicó que las Fuerzas Armadas están buscando crear una zona de seguridad para evitar el ingreso de militantes de la milicia chiíta libanesa a esa región. Este territorio funcionaría como un tapón, separando a las comunidades israelíes de las libanesas, en gran parte dominadas por Hezbolá. Sin embargo, legalmente se trata de una violación a la soberanía libanesa y una nueva ocupación israelí a una parte de un país vecino. Peretz, líder del laborismo, adelantó que sólo cesarán los ataques cuando se haya anulado por completo la capacidad de Hezbolá para bombardear a Israel. El jefe adjunto del Estado Mayor israelí, el general Moshe Kaplinsky, ya le puso plazo a ese objetivo: una semana más.

Pero la situación podría complicarse más de lo que previeron inicialmente las autoridades israelíes el miércoles pasado, cuando comenzaron los ataques contra el Líbano. Las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, el brazo armado del movimiento palestino Al Fatah, anunciaron la captura en Cisjordania de otro soldado israelí, aunque todavía no fue confirmado por Tel Aviv. Según informó el página web israelí *Ynet*, en esta emboscada a una unidad militar israelí también murió un soldado y otros seis resultaron heridos. Los medios israelíes afirmaban ayer que los militantes de Hezbolá habrían pedido a las milicias palestinas en Cisjordania que multipliquen sus ataques para forzar la apertura de un tercer frente militar a Israel.

Pero no sólo Hezbolá quiere abrir otros frentes militares. El premier israelí, Ehud Olmert, volvió a involucrar a Irán y a Siria en el conflicto. “Las organizaciones terroristas contra las que luchamos son las que ejecutan las órdenes del eje del mal Teherán-Damasco”, aseguró Olmert en un discurso ante el Parlamento israelí. Ante las posibles intenciones belicistas de Israel, Siria ya adelantó que si es agredida responderá de manera contundente. Irán, la otra pata de la amenaza regional, también se adelantó a cualquier ofensiva israelí y dijo que si Damasco es atacada, el gobierno islámico la defenderá.

Al cierre de esta edición, Hezbolá había lanzado otros 50 misiles. Los ataques más fuertes tuvieron otra vez como objetivo la ciudad portuaria de Haifa. Después de una primera ola de misiles que cayeron en zonas descampadas, Hezbolá lanzó una nueva ronda a la tarde y destrozó un edificio de tres pisos. En la ofensiva tres personas resultaron heridas y se creía que otros dos civiles estaban atrapados bajo los escombros. El resto de los misiles Katiusha cayeron cerca de las Alturas del Golán y en las ciudades de Carmiel, Meron y Safed, con cinco heridos. En la madrugada de hoy, Israel intentaba evacuar estas comunidades fronterizas, pero los habitantes se resistían.

Los ataques israelíes al Líbano, en cambio, sí dejaron víctimas. Unas 68 personas murieron, entre ellas nueve soldados. Las fuerzas israelíes volvieron a atacar al ejército libanés. Dos cuarteles fueron bombardeados varias veces anoche. Según el Ministerio de Sanidad libanés, los muertos ya ascienden a casi 210 y los heridos casi llegan a los 450. Anoche, Israel retomó los ataques aéreos contra Beirut y el sur libanés. Según eldiario *Haaretz*, la fuerza aérea israelí destruyó al menos 10 misiles de largo alcance hechos en Irán.

La comunidad internacional, mientras tanto, está lejos de tomar cualquier iniciativa significativa. El primer ministro francés, Dominique de Villepin, se reunió con su par libanés, Fuad Siniora, y pidió una tregua humanitaria inmediata. Sin embargo, simultáneamente, el embajador ante la ONU de ese país, Jean-Marc de La Sabliere, aseguraba que la creación de una fuerza de estabilización internacional es solamente una idea. Esta declaración llegó después de que Israel rechazara esta propuesta por considerarla muy prematura. En cambio, Estados Unidos mantiene una postura muy clara. El embajador ante la ONU, John Bolton, no sólo cuestionó la efectividad de una eventual misión de paz, sino que además aseguró que las víctimas libanesas no son moralmente equivalentes a las que mueren en un ataque terrorista.

AFP



**Israel creará una zona de seguridad en el sur libanés para evitar el ingreso de milicianos chiítas.**
*Los ataques de ayer en suelo libanés dejaron al menos 68 muertos, 59 son civiles.*

LOS ARABES DE ISRAEL, SORPRENDIDOS POR HEZBOLA

# Atrapados en una crisis ajena

**Por Donald Macintyre ***
Desde Majd el Krum

**Hassan Nasrullah, el líder de Hezbolá, habló de tener más “sorpresas” reservadas para Israel. Esto fue después del diluvio de cohetes que culminaron con la muerte de ocho civiles israelíes en Haifa en un solo ataque el domingo. Pero pocos residentes del norte de Israel pueden haber estado tan “sorprendidos” como aquellos en el pueblo árabe de Majd el Krum cuando fue atacado por seis Katyushas.**

“Nunca vimos algo así”, dijo Inas Ayub, de 25 años. “No hubo ninguna advertencia y jamás esperamos algo así.” Ayub vive en la casa de al lado a la que su cuñado Mahmoud está construyendo para su hijo y que afortunadamente estaba vacía. Parte de su techo y el piso de arriba desaparecieron por el impacto del cohete de Hezbolá. Ayub estaba sentada en su casa con sus dos hijos, Mohammed de un año y Liaan de tres, cuando –relata–: “Escuché una gran explosión. Fue muy fuerte. Llevé a mis hijos abajo. Comencé a gritar porque vi que todas las ventanas estaban rotas y que el patio de adelante estaba lleno de escombros. Luego me desmayé”.

Esta experiencia –aunque traumática para la familia Ayub– es una pavada comparada con la muerte y destrucción en el Líbano que estaban viendo por las pantallas de sus televisores ayer. Pero es especialmente indignante para los habitantes musulmanes aquí, quienes aunque son reticentes a hablar de política, proclaman su neutralidad en una guerra en la que no tienen parte.

Ayub dijo que aparentemente Hezbolá “no hacía diferencia entre judíos y árabes. Pero todos comemos del mismo plato”. Najib Sjeer de 63 años, un ex vicedirector de escuelas, repitió las quejas sobre la discriminación contra los ciudadanos árabes israelíes al decir que no había aviso de sirenas en el pueblo y ningún refugio en las escuelas. El pueblo no se había visto envuelto en una guerra desde 1948. Sjeer añadió: “No hay refugios públicos. No tenemos protección. Somos parte de Israel pero Israel no nos ve como parte del país”.

Sjeer no le endilgaba directamente la culpa de la guerra, pero declaró: “Israel planeó destruir a Hezbolá desde hace mucho tiempo y ahora encontró una excusa. Esto no es sobre los dos soldados que fueron secuestrados. Básicamente esto es para destruir al Líbano. Si se dispara contra un ómnibus con 20 civiles, no se está detrás de Hezbolá”. Sjeer insistió que el pueblo no se apartaría de su vida normal por la tanda de cohetes.

Aslan Hammoud, de 18 años, regresó a su casa del hospital donde le sacaron tres piezas de esquirlas de su hombro después que fue herido por un Katyusha que aterrizó frente a la casa de su familia. Parte del cohete estaba todavía incrustado en el estacionamiento frente a su casa. Su padre, Mahmoud, de 43 años, explicó que como uno de los relativamente pocos residentes que construyó su casa con un permiso oficial, la familia tiene una habitación segura en el sótano, pero ninguno de la familia estaba allí cuando el Katyusha aterrizó sin aviso.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**. *Traducción: Celita Doyhambéhère.*

## ESCENARIO

**POR MERCEDES LOPEZ SAN MIGUEL**

### Medio Oriente en la oscuridad

La escalada entre Israel y Líbano no es una tragedia focalizada: a esta altura tendrá un impacto negativo en toda la región. Israel contará como siempre con el apoyo de Estados Unidos, pero las imágenes de sus ataques e invasión en suelo libanés provocarán el distanciamiento de árabes y musulmanes de todo el mundo. Para muchos de éstos, existirá una ligazón entre el conflicto palestino-israelí, la guerra en Irak, la guerra en Afganistán y la guerra contra el terrorismo.

Europa tendrá una postura más diferenciada de Estados Unidos, a la vez descomprometida con los árabes. Llama la atención su silencio desde que comenzó esta nueva crisis, primero en Gaza, después en Líbano. Quizá los atentados del 11 de marzo en España en 2004 y los del 7 de julio en Londres de 2005 hayan dado un efecto silenciador en las sociedades del Viejo Continente. ¿Por qué no hay marchas pacifistas en las capitales europeas como las que hubo en contra de la ocupación en Irak?

En la reunión de los ocho más ricos quedaron evidenciados dos bloques por el llamado explícito a un rápido cese de fuego en Medio Oriente: a favor estaban Rusia y Francia, en contra Gran Bretaña, Estados Unidos y una más ambigua Alemania liderada por la conservadora Angela Merkel. Bush y Blair defendieron el derecho de Israel a defenderse de Hezbolá y sus “sponsors”, Irán y Siria.

En este contexto, el régimen de los ayatolás de Irán –cuyo líder cree que Israel no tiene derecho a existir–, buscará mayor influencia sobre Irak, Líbano y Siria. A todo esto, Al Qaida verá el modo de explotar el enojo popular en el mundo árabe –puede ser, atacando a gobiernos árabes menos belicosos como Egipto, Jordania y Arabia Saudita (que combaten a movimientos extremistas islámicos) por no llamar a una guerra–.

La resultante no parece ser una explosión masiva del conflicto árabe-israelí: Egipto y Jordania están en paz y las fuerzas militares de Siria han negado su vocación beligerante. Israel e Irán parecen estar lejos de una crisis seria. Lo que es más probable, empeorará la situación de seguridad en Medio Oriente, habrá polémica en Occidente para rato y una resignificación de cada uno de los aspectos de la lucha globalizada contra el terrorismo.

**PROTESTA**

## Repudio a Israel



Representantes de la comunidad islámica, partidos de izquierda y organizaciones piqueteras protestaron ayer frente a la Embajada de Israel en "condena y repudio" a los ataques de ese país contra el Líbano. "Condenamos y repudiamos las acciones del Estado de Israel, que causa terrorismo de Estado", explicó el titular de la Federación de Entidades Argentinas Arabes, Roberto Ahuad, convocante de la protesta. Luego de manifestarse en la embajada, los militantes de izquierda y piqueteros se dirigieron hasta la Plaza de Mayo para entregarle a las autoridades de la Casa de Gobierno un documento "contra la masacre en Gaza" y para exigir que "el Gobierno tome una posición en el tema", según sostuvo el dirigente del Polo Obrero, Néstor Pitrola.

## Recordaron a Pellegrini

Daniel Scioli encabezó ayer dos actos conmemorativos por el centenario del fallecimiento de Carlos Pellegrini. Por la mañana estuvo en el cementerio de la Recoleta, donde está el cuerpo del ex presidente. Después participó de la colocación de una placa frente a la estatua a Pellegrini, ubicada en la plaza de Libertad y Arroyo, que lleva justamente su nombre. Durante esa ceremonia, el vicepresidente compartió escena con el jefe de Gobierno, Jorge Telerman, con quien compite con su pretensión de ser candidato del oficialismo en la Ciudad de Buenos Aires en las elecciones del año próximo.

## Movimiento de Mayo

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, afirmó anoche que "la política se ha reencontrado con la gente" en la Argentina, donde en los tres últimos años se está viviendo "un inédito proceso de transformación", y renovó la convocatoria pluralista a las fuerzas políticas "porque todos hacen falta para construir un país mejor". El jefe de Gabinete habló al cierre del plenario en el Teatro Ateneo del Movimiento Popular de Mayo, que lidera Héctor Capaccioli.

## Stolbizer cuestiona

La secretaria general de la UCR, Margarita Stolbizer, volvió a cuestionar al presidente Néstor Kirchner por "sus permanentes ataques contra la prensa" y calificó su actitud como "censora" y "claramente policíaca". "Lamentablemente esta verborragia censora me recuerda otras épocas de nuestro pasado y lesiona de gravedad la libertad de expresión", evaluó.

DyN



**Fidel Castro estuvo en la Argentina en ocasión de la asunción de Néstor Kirchner.**
*Realizó un acto en la Facultad de Derecho que se trasladó a la calle por la cantidad de público.*

## México quiere estar

Los presidentes de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, y de México, Vicente Fox, acordaron impulsar la integración de México en el Mercosur. Así lo anunciaron luego de reunirse en San Petersburgo, donde estuvieron como invitados a la reunión del G-8 en representación de los países en vías de desarrollo. Según el portavoz de la presidencia mexicana, los dos presidentes coincidieron en su reunión que la integración de México en el Mercosur debería resolverse a la mayor brevedad posible y con los mecanismos más fáciles. Se suponía que Lula podía transmitir al resto de los presidentes la inquietud durante las deliberaciones de la Cumbre del Mercosur de Córdoba, donde México estará, pero sólo como invitado.

# Fidel vendría a la Cumbre de Córdoba, pero nadie se anima a confirmarlo

**Por Fernando Cibeira**

Según la versión, llegaría a Córdoba el miércoles o el jueves. Pero ni Cancillería ni la Embajada de Cuba confirmaban la versión.

**Al mejor estilo de un *thriller* de la Guerra Fría, la visita de Fidel Castro a la Argentina para participar como invitado especial de la Cumbre del Mercosur que se llevará a cabo jueves y viernes en Córdoba ayer fue motivo de confirmaciones y desmentidas casi en simultáneo. La noticia circuló a través de cables de noticias, pero las fuentes que podían ratificarlo –la Cancillería argentina y la Embajada de Cuba en Buenos Aires– aseguraban que no había novedades al respecto. Sin embargo, los delegados cubanos que se encuentran en Córdoba para los preparativos de las cumbres alternativas que se desarrollarán al mismo tiempo que la cumbre oficial aconsejaron reservar el estadio mundialista Chateau Carreras para el acto de cierre del evento en el que hablarán el venezolano Hugo Chávez, el boliviano Evo Morales y Fidel. Si viene.**

Como corresponde a un líder veterano en eso de cuidar su seguridad, la versión era imprecisa en cuanto a la llegada de Castro. Podía aterrizar el miércoles a la noche o bien el jueves a la mañana. Cuba adquirió este año dos modernos aviones Ilyushin a Rusia, uno de los cuales fue acondicionado especialmente para que viajara Fidel. Lo estrenaría volando a la Argentina para participar de una cumbre a la que fue invitado porque el Mercosur va a suscribir un acuerdo comercial con la isla que, en verdad, no hace más que unificar en un texto los arreglos que cada país integrante del bloque mantiene en forma bilateral. Lo importante para Cuba es que será presentado como una respuesta del Mercosur al interminable bloqueo que Estados Unidos mantiene contra la isla.

Por otro lado, en la región se mantiene hoy la casi inédita situación de que la mayoría de los gobiernos mantienen una relación amistosa con Fidel. En los casos de Chávez y Evo, incluso, se muestran como sus aliados y seguidores. En la reciente cumbre celebrada en Puerto Iguazú, Evo Morales sorprendió a Néstor Kirchner y Luiz Inácio Lula da Silva al definirse como "castrista". Lo hizo al explicar su decisión de nacionalizar los hidrocarburos.

Poco después de la conferencia de prensa que le pondrá punto final a la cumbre de Córdoba, Chávez y Evo realizarán un acto que se espera multitudinario como cierre de las cumbres paralelas que se desarrollarán en la ciudad. Habrá dos: una vinculada a los partidos de izquierda y otra a las organizaciones sociales kirchneristas. Hasta ayer, era un hecho que el acto se haría en la Ciudad Universitaria. Pero los cubanos que participan del armado del evento aconsejaron mantener la reserva del estadio mundialista, con capacidad para más de 50 mil personas si se cuenta el campo de juego. La posibilidad de que Fidel aparezca también sobre el escenario mantiene a la ciudad a la expectativa.

"Lo único que podemos decir es que se lo ha invitado. Más de eso, no hay nada", respondían ayer en la Embajada de Cuba en Buenos Aires. En la Cancillería argentina tampoco había novedades. "Hasta ahora sólo nos pidieron la visa para el canciller Felipe Pérez Roque. Pero, obviamente, si nos avisan que viaja Fidel Castro, la visa se hace en una hora", explicaban en el Palacio San Martín.

Hasta anoche, los únicos presidentes que habían confirmado su presencia eran los cinco integrantes plenos del bloque (Kirchner, Lula, Chávez, el paraguayo Nicanor Duarte Frutos y el uruguayo Tabaré Vázquez), más dos miembros asociados: Evo Morales y la chilena Michelle Bachelet. En Cancillería suponían que casi seguro hoy se les sumarían el peruano Alejandro Toledo –de despedida del cargo– y el ecuatoriano Alfredo Palacio. Tenían más dudas con el colombiano Alvaro Uribe y daban casi por descartado al mexicano Vicente Fox, quien se encuentra en un largo periplo que lo llevó a San Petersburgo como invitado a la reunión del G8 y ayer siguió en España. Con esos presidentes en Córdoba, decían en Cancillería, "nos damos por hechos". Fidel, claro, sería bingo.

## Contra las asimetrías

El presidente del Comité de Representantes Permanentes del Mercosur, Carlos "Chacho" Alvarez, sostuvo que una de las formas claves de acabar con las asimetrías dentro del bloque es crear más institucionalidad. "Si queremos pelear contra las asimetrías existentes en el Mercosur debería haber más institucionalidad", dijo el ex vicepresidente en una entrevista con la agencia EFE. El de las asimetrías es el reclamo permanente que vienen formulando Paraguay y Uruguay en las últimas cumbres y que seguramente se reiterará esta semana en Córdoba. "Hay que dar un salto y espero que sea parte del debate. No digo que debamos pasar de una situación intergubernamental a una supranacional directamente como en la Unión Europea, pero debemos ya tomar un camino intermedio", dijo.

LOS EQUIPOS TECNICOS COMIENZAN A DISCUTIR EL DOCUMENTO

# Arranca la actividad oficial

**Los equipos técnicos de los países integrantes del Mercosur y Estados asociados comenzarán a deliberar hoy en Córdoba, como paso previo a las reuniones de cancilleres y presidentes, que se realizarán jueves y viernes, en las que participarán unos diez jefes de Estado que estarán custodiados por un megaoperativo de seguridad que incluirá a 4500 efectivos que ya se desplazan por las calles de la capital mediterránea.**

La actividad de los técnicos de las Cancillerías buscará avanzar en el perfeccionamiento de la Unión Aduanera y en la proyección de la liberalización del comercio de servicios y de las contrataciones públicas. El comienzo formal está previsto para las 10. La denominada "reunión preparatoria" será en la Sala Chancani, en el Pabellón Amarillo del Predio Ferial de Córdoba, la sede oficial de la cumbre. A las 15, en tanto, se llevará a cabo la reunión extraordinaria, en la que se suman los Estados asociados. Mañana, a las 10, se llevará a cabo la Reunión Preparatoria del Consejo del Mercado Común, en la misma sala, y a las 15, su continuación.

Para el jueves a las 9.30 está pautada la reunión de ministros y presidentes de bancos centrales del Mercosur y Estados asociados, en la Sala 1 de la Cúpula Azul del Predio ferial. Una hora más tarde, a las 10.30, comenzará la Reunión del Consejo de Mercado Común, en la Sala Chancani, de la cual participarán cancilleres, ministros de Economía y coordinadores nacionales.

El mismo jueves a la noche el presidente Néstor Kirchner agasajará con una cena a los presidentes y ministros de Relaciones Exteriores del Mercosur, Estados asociados y Estados invitados, en el histórico Palacio Ferreira. Para el viernes, a las 10, está previsto que arranquen las deliberaciones de los presidentes que se extenderán hasta la tarde.

Como es habitual en estos casos, los presidentes suelen hacer apartes para concretar encuentros bilaterales. Kirchner ya tiene previsto, al menos, uno con la chilena Michelle Bachelet. La expectativa está puesta en que pueda concretar otro con el uruguayo Tabaré Vázquez para tratar el conflicto por las papeleras.

RESPALDO OPOSITOR A TABARE POR LAS PAPELERAS

# "Retomar las negociaciones"

**Los líderes de la oposición uruguaya se alinearon en un apoyo explícito al gobierno frenteamplista de Tabaré Vázquez ante el conflicto que generó con la Argentina la instalación de las plantas de celulosa en Fray Bentos y expresaron la "necesidad" de reanudar el "diálogo" diplomático para lograr una solución consensuada. Con el respaldo de todo el abanico político de su país, el presidente del Uruguay llegará a la reunión de Jefes de Estado del Mercosur –que se realizará esta semana en Córdoba– con la intención de intentar destrabar las negociaciones con el gobierno de Néstor Kirchner. Aunque oficialmente todavía no hay prevista ninguna reunión bilateral entre ambos presidentes ni de sus cancilleres.**

Tras el fallo de La Haya que rechazó la suspensión de las obras en Fray Bentos, los líderes de la oposición se reunieron ayer con el presidente Tabaré Vázquez y respaldaron sus decisiones.

AFP



**El presidente Tabaré escuchó ayer las opiniones de la oposición sobre el diferendo con Argentina.**
*"Estamos de acuerdo en lo actuado por el gobierno y en que se retomen las negociaciones con Argentina."*

"Todos estamos de acuerdo en lo actuado por el gobierno y en la necesidad de que se retomen las negociaciones con Argentina", afirmó el ex presidente uruguayo Julio María Sanguinetti, en una rueda de prensa realizada tras la entrevista que los principales dirigentes opositores mantuvieron con Vázquez en la residencia presidencial de Montevideo. Sin embargo, el líder del Partido Colorado se excusó de opinar sobre declaraciones formuladas desde la Argentina, después del dictamen de la Corte Internacional de Justicia de La Haya que negó la solicitud del Palacio San Martín de paralizar las obras de las pasteras hasta que el tribunal resuelva el litigio jurídico de fondo.

En cambio, Sanguinetti se pronunció sobre la posibilidad de que la Argentina impulse algún tipo de "bloqueo" financiero a las compañías finlandesa Botnia y la española Ence, cuya inversión en Fray Bentos alcanza los 1800 millones de dólares: "Naturalmente, eso no lo puede mirar con espíritu muy positivo nadie". Pero se encargó de dejar en claro que la política exterior uruguaya la marca el gobierno, a pesar de los cuestionamientos que la oposición hizo a la metodología empleada por la cancillería uruguaya. "Tampoco deseamos armar otro debate sobre algún aspecto contencioso, sino que pensamos que la mejor respuesta es que cada uno en la comunidad internacional valorice el sentido de estas cosas", apuntó el ex presidente.

A su turno, el líder del Partido Blanco, Jorge Larrañaga, rubricó la posición expuesta por Sanguinetti y remarcó la "necesidad de buscar el diálogo" para solucionar el diferendo. "Debemos destacar una vez más una voluntad nacional propensa a dialogar, a buscar los entendimientos necesarios entre los dos países, a partir de que el fallo de La Haya es una puerta al entendimiento, debe ser un instrumento para el entendimiento", dijo para mostrar el alineamiento estratégico de todo el arco opositor con el gobierno uruguayo.

Del encuentro en la residencia de Suárez también participaron los dirigentes Pablo Mieres, del Partido Independiente; Aldo Lamorte, de la Unión Cívica, y Jorge Brovetto, ministro de Educación y presidente de la coalición oficialista Frente Amplio. "La reunión fue muy de común acuerdo" en cuanto al planteo de Vázquez de que "había que buscar un diálogo" con Argentina, dijo Mieres. En tanto Brovetto aseguró que el Gobierno "se mantendrá firme" en el respeto a la ley y las normas internacionales y ratificó la "voluntad de diálogo" para superar las diferencias.

Mieres fue uno de los más verborrágicos a la hora de dar detalles de la reunión. Aseguró que le planteó a Vázquez que "no es bueno salir a contestar" declaraciones argentinas, como hizo el fin de semana el canciller Reinaldo Gargano. "Nos parece que no hay que entrar en esos juegos, que no hay que responder", dijo el líder del Partido Independiente, quien indicó que Vázquez "escuchó callado" el planteo.

"Hay un consenso muy amplio, independientemente de si eso se va a poder hacer o no, porque hay dudas sobre la actitud que pueda asumir el gobierno argentino", agregó Mieres, aunque aclaró que esas dudas no fueron planteadas por Vázquez, sino que existen "en general".

Uruguay se mostró moderado y conciliador tras el fallo de La Haya, pero el gobierno uruguayo "mira con preocupación" la reacción de Argentina a la decisión del Tribunal.

## La propuesta de Uruguay

El gobierno uruguayo confecciona aceleradamente una propuesta para negociar con Argentina una salida al diferendo por la instalación de las pasteras en Fray Bentos, cuyos ejes serían el monitoreo conjunto tanto del limítrofe río Uruguay, sobre cuyo margen oriental se levantan las plantas de Botnia y Ence, como de la construcción y operación de las fábricas. Según la agencia de noticias AFP, una fuente de la Cancillería uruguaya indicó que "se está trabajando en una serie de ideas para negociar una salida al tema para superar esta situación con Argentina", que consistiría en "el monitoreo conjunto" de las aguas del río Uruguay, así como "otra medida o acuerdo que pueda significar el control de la construcción y operación" de las plantas. "Seguro que va a haber contactos entre los presidentes y los cancilleres", señaló la fuente del Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay en referencia a la cumbre de Jefes de Estado del Mercosur que se reunirá este viernes en Córdoba, aunque aclaró que por ahora no hay ningún encuentro previsto entre el presidente uruguayo Tabaré Vázquez y su par argentino Néstor Kirchner, ni de los cancilleres Reinaldo Gargano y Jorge Taiana. Sin embargo, la secretaria de Medio Ambiente, Romina Picolotti, afirmó a **Página/12** que el monitoreo conjunto de las aguas limítrofes "no cambia nada" y que Argentina insistirá ante la Corte Internacional de La Haya por la violación uruguaya al Tratado del Río Uruguay firmado por ambos países en 1975.

TRES OMNIBUS CON 150 PERSONAS VIAJARAN A CORDOBA

# Gualeguaychú alista su protesta

**Los habitantes de Gualeguaychú se preparan para hacer sentir su protesta en Córdoba, cuando el jueves y viernes próximos se reúnan allí los jefes de Estado del Mercosur, incluido el mandatario uruguayo Tabaré Vázquez.**

Tres ómnibus con capacidad para 150 personas, más una cantidad indeterminada de vehículos particulares, conformarán la caravana que se trasladará desde Entre Ríos hasta la ciudad mediterránea para expresar su "repudio" a la instalación de las pasteras en la vecina Fray Bentos. Aunque los asambleístas entrerrianos aclararon que será un acto "de presencia y no un escrache", al tiempo que negaron que se hubiera acordado una reunión con representantes del gobierno nacional, como se planteó desde Buenos Aires tras conocerse el fallo de La Haya. "No vamos a Córdoba a hacer un escrache, vamos a hacer una presencia. Vamos a decir una vez más no a las papeleras y lo haremos como siempre, con folletería, con carteles, exponiendo las razones por las que nos oponemos", afirmó la asambleísta Marta Gorrostarazu, una de las encargadas de coordinar "los últimos detalles del viaje –previsto para el jueves–, que quedarán definidos hoy en una asamblea" de los ambientalistas. El viaje será subvencionado con los 19.500 pesos recaudados en la subasta que se realizó el domingo en los galpones del puerto, a cargo del Colegio de Martilleros de Gualeguaychú, que remató 416 lotes, desde muebles hasta curiosidades, entre ellos un cuadro con el retrato de Tabaré Vázquez por el que se pagaron diez centavos. Sobre la posibilidad de que expresen algo puntualmente dirigido al presidente del Uruguay, Gorrostarazu señaló que procurarán transmitirle un mensaje tendiente a "que piense lo que está haciendo y a la preocupación que invade a Gualeguaychú. Ya estamos sintiendo el impacto ambiental... Que se traduce en el estado de ánimo, en las inversiones que comienzan a redireccionarse", pero remarcó que en Córdoba prestarán "suma atención" para evitar que "no se infiltre nadie" que pueda modificar el contenido del reclamo. Hasta ayer a la noche, los asambleístas tampoco tenían noticias de un posible contacto con funcionarios nacionales.

## Busti contra Lavagna

El gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, calificó hoy de "mentirosas" las declaraciones del ex ministro Roberto Lavagna referidas a la resolución de la Corte Internacional de La Haya y agregó que "habla desde el desconocimiento total o con mala fe". Lavagna dijo que la demanda presentada ante La Haya por el gobierno argentino fue para distraer a Gualeguaychú. "Decir que concurrir al Tribunal de La Haya fue una maniobra de distracción para Gualeguaychú, raya con la más absoluta de las mentiras", aseveró el mandatario entrerriano al tiempo que agregó que Lavagna "no sabe que este pedido nació de la Asamblea de Gualeguaychú y tuvo el apoyo unánime del Parlamento entrerriano y luego del Congreso de la Nación".

## Concertación en la Capital

En un nuevo guiño al presidente Néstor Kirchner, el gobernador de Mendoza, Julio Cobos, participará hoy de una cena en la que dirigentes del radicalismo porteño harán el lanzamiento de la concertación en la Capital Federal. Se trata del grupo Buenos Aires, encabezado por el vicepresidente del Banco Central Miguel Pesce, que pretende avanzar en la discusión de un proyecto común con el Gobierno. Del encuentro participarán, entre otros, la ex legisladora Martha Oyhanarte y también políticos de extracción no radical, como el ex cavalista Pablo Caulier y el socialista Fernando Finvar.

## El alta a Sancho

El gobernador de Santa Cruz, Carlos Sancho, fue dado de alta ayer de la Clínica Bazterrica, donde había sido internado el pasado 30 de junio con un severo cuadro febril que se complicó una semana después con una afección grave en las vías respiratorias. Sancho, quien permaneció durante varios días en terapia intensiva, recibirá ahora tratamiento ambulatorio en ese mismo centro asistencial durante tres días. Se espera que pasado ese plazo, el mandatario se traslade a Río Gallegos para continuar con un tratamiento específico. Anoche se desconocía si retomará inmediatamente sus actividades en la gobernación o si pedirá algún tiempo de licencia.

## Sobisch en la Rosada

El presidente Néstor Kirchner se reunirá hoy en Casa Rosada con el gobernador neuquino, Jorge Sobisch, quien le pidió de urgencia la entrevista para solicitar ayuda financiera que le permita afrontar los gastos por el temporal que azotó el norte de la provincia, con inundaciones que destruyeron 15 puentes, arruinaron 250 viviendas y obligaron a la evacuación de 300 pobladores de la zona. Kirchner recibirá al gobernador después de su regreso del Paraguay. El dirigente opositor señaló la "celeridad" con que el Presidente respondió a su pedido.

Estas grabaciones fueron realizadas para la Radio Lousiana Hayride en 1954 y en el Auditorio Eagle Hall, Texas, en 1955. Dos de los temas son inéditos en su discografía: “Tweedle Dee” de Laverne Baker y “Maybellene” de Chuck Berry. Material fundamental para cualquier coleccionista que pretenda completar la discografía de Elvis.

EL REY DEL ROCANROL

# ELVIS PRESLEY

UN CD CON SUS MAS GRANDES EXITOS GRABADOS EN VIVO




HEARTBREAK HOTEL
LONG TALL SALLY
I WAS THE ONE
MONEY HONEY
I´VE GOT A WOMAN
BLUE SUEDES SHOES
HOUND DOG
BABY LET´S PLAY HOUSE
MAYBELLENE
THAT´S ALL RIGHT MAMA
BLUE MOON OF KENTUCKY
THERE´S GOOD ROCKIN´ TONIGHT
TWEEDLE DEE
I´VE GOT A WOMAN (ALTERNATIVE VERSION)
INTERVIEWS 1956 IN ARKANSAS

Este domingo con el diario. Compra opcional $9.



MEMORIA ACTIVA RECORDO EL ATENTADO CONTRA LA AMIA

# "Esta masacre se encubrió"

**"Tenemos certezas. Desde hace doce años que tenemos la certeza de que esta masacre se encubrió. El gobierno menemista necesitaba terminar el tema y no existió mejor ayuda que la de los dirigentes de la comunidad judía." Con estas palabras, la representante de Memoria Activa, Diana Malamud, manifestó ayer la seguridad de que 12 años después del atentado contra la Asociación Mutual Israelita Argentina no se avanzó en las investigaciones por culpa de una cadena de cómplices silencios. Simultáneamente, autoridades de la mutual, con el lema "Todos somos AMIA", colocaron en la Catedral metropolitana pilotes simbólicos y realizaron un minuto de silencio en memoria de las 85 víctimas del ataque.**

Malamud lanzó la frase como parte de un extenso discurso que brindó en Plaza Lavalle, durante el emotivo acto conmemorativo del atentado a la mutual judía del pasado 18 de julio de 1994.

Memoria Activa, integrada por familiares y amigos de víctimas del ataque contra la AMIA, se reunió a las 9.53 frente a Tribunales. Bajo la consigna de "12 años de tristezas, 12 años de denuncias, 12 años de certezas", la agrupación se reunió –como cada lunes– un día antes de cumplirse un nuevo aniversario de la explosión que acabó con la vida de 85 personas.

La entidad sostiene que, pese a que se dice "todos somos AMIA, no todos somos esta AMIA", a la vez que advierte que dicen "todo lo que no se podrá decir en el acto de Pasteur *(de hoy)* por la intolerancia de la querella unificada". Adriana Reisfeld, presidenta de Memoria Activa, sostuvo que el aniversario se desarrolla "cuando ha quedado en claro el fracaso de la querella unificada, que integraron DAIA, AMIA y la agrupación Familiares". "Ellos –señaló Reisfeld– apoyaron al juez en todo el proceso, se retiraron del juicio oral antes del fallo y este Tribunal Oral dictó una sentencia lapidaria, que confirmó todo lo que venía denunciando Memoria Activa."

La agrupación reclama el avance en la causa principal que lleva adelante el fiscal Alberto Nisman y también en la que instruye el juez Ariel Lijo. Cree que los citados por el magistrado, entre ellos Juan José Galeano, Hugo Anzorreguy y otros jefes de la SIDE, los fiscales José Barbaccia y Eamon Mullen, el abogado Víctor Stinfale, el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, y el entonces imputado, Carlos Telleldín, están implicados en el encubrimiento. "Pudieron encubrir porque tenían y todavía tienen las espaldas muy anchas. En estos días hay reuniones entre amigos. Beraja, Galeano, Mullen, Barbaccia, Nercellas y Downievsky se encuentran y traman cómo zafar. Todo esto bajo el abrazo de una querella unificada, que aún no está satisfecha con su fracaso", señaló Malamud.

"Tenemos hipótesis –continuó la representante de Memoria Activa–. Siguen operando. Están zurciendo la segunda mentira. Así como nos quisieron callar y cerrar la causa AMIA con los policías, hoy nos quieren callar entregando a Anzorreguy, Galeano y Beraja, que se caen solos. Pero no nos van a callar. Queremos a las cabezas del encubrimiento. Queremos a Menem y a Corach. Es responsabilidad del juez Lijo llegar a todos los encubridores. Queremos a los autores materiales e intelectuales".

En el primer acto por las víctimas de la AMIA, denunciaron al gobierno menemista. En otro homenaje colocaron pilotes en la Catedral.

Pablo Piovano



**Diana Malamud, representante de Memoria Activa.**
*Ayer brindó un discurso durante el recordatorio en Plaza Lavalle.*

## Por juicio y castigo

El Congreso Judío Mundial rubricó ayer un documento en el que reclama "justicia y castigo a los autores intelectuales y materiales del atentado" a la sede de la AMIA, en vísperas de su 12º aniversario. Por su parte, el canciller Jorge Taiana, quien participó de la sesión junto a los líderes de esa comunidad judía internacional, reafirmó su "convicción" de que el Gobierno trabajará para "identificar y castigar" a los culpables. "Comparto plenamente la sensación de frustración que los embarga y reafirmo aquí que haremos todo lo que esté a nuestro alcance", señaló el ministro de Relaciones Exteriores.

El funcionario se reunió con el presidente del Congreso Judío Mundial, Edgar Bronfman, y el rabino Israel Singer, titular del Consejo Político del organismo, entre otros líderes. Taiana también les confió que el gobierno argentino pretende que la Asamblea General de las Naciones Unidas elabore "una respuesta amplia y comprensiva al desafío" que representa el terrorismo internacional. Por su parte, Singer remarcó que "en absoluto" le molestó a la comunidad judía que el presidente Néstor Kirchner no pudiese asistir al acto central por el atentado que arrojó 85 muertes y cientos de heridos.

LOS ACTOS DE HOY EN CONMEMORACION DEL ATAQUE

# "Con la misma frustración"

**Por Raúl Kollmann**

**A las 9.53, como todos los años, sonará la sirena para recordar a las víctimas del atentado contra la AMIA. Será frente al predio donde se produjo el ataque, Pasteur 633, y con la consigna "Buscada, hace doce años que no tenemos rastros de la Justicia argentina". La convocatoria es de la agrupación Familiares y Amigos de las Víctimas y de la AMIA, que realizarán hoy el acto central de la comunidad judía, "porque tenemos hoy la misma frustración que en años anteriores", según sintetizó ante *Página/12* Luis Czyzewski, uno de los referentes de Familiares.**

Los tres oradores serán el presidente de AMIA, Luis Grynwald, el constitucionalista Daniel Sabsay y el propio Czyzewski en nombre de los Familiares y Amigos de las Víctimas. El acto contará con la presencia del vicepresidente Daniel Scioli, ya que para disgusto de los organizadores el primer mandatario Néstor Kirchner no concurrirá por estar en Paraguay. También estarán las delegaciones que participan del Congreso Judío Mundial, con su titular a la cabeza, Edgar Bronfman. Después de la sirena se leerán los nombres y se encenderá una vela por cada una de las ochenta y cinco víctimas, y al finalizar la concentración se le propondrá al público que cada uno se exprese en una plegaria de acuerdo con su credo o convicción.

"Estamos con la misma frustración que en los años anteriores. Es que pasaron doce meses más y seguimos sin saber absolutamente nada. Diría que estamos peor que hace un año, porque pasó un año más –sostuvo Czyzewski–. Nosotros, por nuestra parte, vamos a seguir peleando. Pero los que tienen que saber qué hacer son los responsables de la investigación. El Gobierno, el Estado, la Justicia, los poderes públicos. Son ellos los que están en deuda. Somos nosotros los que reclamamos."

**Tiempo:** ***"Pasaron doce meses más y seguimos sin saber absolutamente nada. Diría que estamos peor que hace un año, porque pasó un año más", dijo Czyzewski.***

"Familiares va a seguir actuando en las dos causas judiciales, representados por nuestro abogado, Pablo Lanusse. Desde ya que actuamos en la causa principal, la que busca la verdad sobre quiénes cometieron el atentado. Pero también estaremos peleando en el otro expediente, instruido por el juez Ariel Lijo, en el que se investigan las irregularidades que se cometieron en estos doce años. Vamos a seguir dando la batalla en los dos frentes, con todas las fuerzas que tengamos", redondeó Czyzewski.

En el cartel en que se convoca al acto de esta mañana se ve a una figura de la Justicia, pero abajo dice: "85 muertos, ningún culpable. Cuando la Justicia actúa mal o encubre, es cómplice. Recompensa: el respeto de 39 millones de argentinos".

También hoy, pero a las 18.30, harán su concentración quienes acompañan a la Agrupación por el Esclarecimiento de la Masacre Impune de la AMIA (Apemia), que lidera Laura Ginsberg. Desde la Liga Argentina por los Derechos Humanos hasta los Sobrevivientes y Amigos de las Víctimas de Cromañón, la FUBA, el Partido Comunista y el Partido Obrero se expresarán al atardecer en la esquina de Pasteur y Corrientes. Las consignas centrales son "No a la prescripción de la causa AMIA, basta de impunidad y de encubrimiento, juicio y castigo a todos los culpables, que abran los archivos secretos". Apemia es muy crítico con el gobierno de Kirchner, al que acusa de proteger a jueces y funcionarios de la época de Carlos Menem y mantener el secreto sobre los archivos reales que existirían en la SIDE.

## El paro que no fue

Finalmente los trabajadores ferroviarios decidieron levantar ayer el paro nacional de 24 horas previsto para hoy, luego de acordar con las empresas del sector una suba salarial del 19 por ciento. El acuerdo fue firmado en el Ministerio de Trabajo por la Unión Ferroviaria y directivos de las firmas Trenes de Buenos Aires (TBA), Transportes Metropolitanos General Roca, Ferrovías y la ex línea San Martín. El incremento pedido por los trabajadores regirá desde el primer día de este mes. En diciembre continuarán negociando.

## La cárcel de Videla

La Sala I de la Cámara Federal ordenó al juez Guillermo Montenegro que dicte un nuevo fallo sobre la excarcelación del dictador Jorge Rafael Videla en la causa en la que se investigan los crímenes del Plan Cóndor. El tribunal dispuso esta medida en base al "elevadísimo estándar" establecido por la Cámara de Casación para aceptar la prolongación de la prisión preventiva del dictador. Ahora, Montenegro deberá decidir si mantiene la posición que sostuvo en su resolución anterior –es decir que Videla debe seguir preso– o le da el beneficio de la excarcelación. Para Alberto Pedroncini, abogado querellante, el magistrado debería conservar su postura a pesar de la decisión de la Cámara de Casación, que sostuvo que no es esperable que Videla se fugue ni entorpezca la investigación si es dejado en libertad. "Nosotros planteamos y lo vamos a reiterar ante la Corte Suprema que la Justicia debe tener en cuenta la naturaleza permanente de los delitos imputados y el hecho de que ellos continúan cometiéndose, ya que la gran mayoría de las víctimas no ha aparecido. Además hubo un pacto de silencio para asegurar impunidad definitiva a los delitos y tanto en el pasado como en el presente se intenta obstruir la investigación", señaló Pedroncini. Si Videla sale en libertad en esta causa, aún quedaría preso a disposición de la Justicia de Santiago del Estero, pero la Cámara de Casación también debe expedirse sobre la excarcelación del dictador en ese expediente.

## Enseñando oficios

"Con este convenio, las Fuerzas Armadas ratifican su vocación y su voluntad de contribuir a las necesidades de la comunidad, sin apartarse de las específicas misiones y funciones que le competen", dijo la ministra de Defensa, Nilda Garré, al referirse al convenio de cooperación que firmó junto al ministro de Trabajo, Carlos Tomada, para enseñar oficios en el marco del Plan Integral para la Promoción del Empleo de la cartera laboral. Con el aporte de talleres e instalaciones castrenses en desuso, el convenio se aplicará en Córdoba, luego llegará al Noroeste y al Nordeste del país.

# El asesino de la nuera de Gelman estaría detenido

El asesino de María Claudia García Irureta Goyena, nuera del poeta Juan Gelman, sería uno de los represores detenidos en Uruguay por orden de la Justicia argentina. Ricardo Medina Blanco es el más sospechoso.

**Jorge Silveira, José Ricardo Arab, Ricardo Medina Blanco. Los tres son represores uruguayos; los tres están detenidos en ese país y los tres son reclamados por la Justicia argentina por el asesinato de María Claudia García Irureta Goyena, la nuera del poeta Juan Gelman. Fueron los últimos en verla con vida y uno de ellos fue quien la asesinó, según relató una alta fuente militar de Uruguay. La información cierra aún más el círculo sobre los responsables del homicidio de la joven.**

Los tres represores que vieron por última vez viva a la nuera de Gelman fueron detenidos en mayo pasado por orden del juez federal argentino Guillermo Montenegro. Entonces, el magistrado ordenó además el arresto de Gilberto Vázquez, Ernesto Rama, José Gavazzo, a quienes se vincula también con el secuestro y asesinato de Irureta Goyena. A las detenciones les siguió un pedido de extradición para que sean juzgados en la Argentina por ese crimen.

El caso de la nuera de Gelman cobró impulso a partir de las medidas adoptadas por Montenegro en el marco de la causa abierta en Buenos Aires. El gobierno de Tabaré Vázquez lo excluyó en su momento de los alcances de la Ley de Caducidad –que consagró la impunidad de los represores uruguayos–, pero la Justicia de ese país decidió después archivarlo. De ser juzgados en la Argentina, los asesinos de Irureta Goyena recibirían el castigo que no se les aplicó en Uruguay.

Una alta fuente militar uruguaya contó ahora al diario *La República* –según consignó ayer en su tapa ese matutino de Montevideo– que Silveira, Arab y Medina Blanco fueron quienes trasladaron a Irureta Goyena al lugar donde la asesinaron y que uno de ellos fue su verdugo. La versión es concordante con otras anteriores que sindican a Medina Blanco como presunto autor material del homicidio de la joven.

Medina Blanco es un ex policía que se convirtió en agente de inteligencia y actuó en los grupos de tareas uruguayos bajo el alias "El Conejo". Hay indicios que hacen presumir que Medina Blanco participó en junio del '76 en los primeros operativos contra uruguayos radicados en la Argentina.

Irureta Goyena fue secuestrada en Buenos Aires en agosto de ese año y trasladada ilegalmente a Montevideo. Entonces, también fue detenido su esposo, Marcelo Gelman, quien fue ejecutado y cuyo cuerpo fue encontrado después en Buenos Aires. La joven estaba embarazada de una beba de siete meses de la que se apropió tras su nacimiento un policía uruguayo. Gelman recuperó finalmente a su nieta Macarena hace unos años, pero aún se desconoce el destino final de su nuera.

Según el nuevo relato, Medina Blanco fue uno de los que participó de la ejecución de Irureta Goyena en el Batallón de Infantería Paracaidista número 14. Los otros fueron el ex capitán Arab y el coronel retirado Silveira. Ambos eran miembros del Ejército y están hoy detenidos a la espera de su eventual extradición a la Argentina en la misma prisión que el ex policía devenido en espía: la Cárcel Central de Uruguay.

De acuerdo con la fuente militar, la nuera de Gelman fue llevada hasta allí para su "disposición final" desde la Base Valparaíso, donde se la mantenía secuestrada. Del traslado participó también el entonces jefe del Departamento II del Comando, el teniente coronel Juan Antonio Rodríguez Buratti, quien no completó el viaje hasta el interior de la unidad militar en la que fue asesinada.

Pocos días antes de que la mataran, la nuera de Gelman había dado a luz a su hija en el Hospital Militar. La beba fue entregada en enero de 1977 al comisario Angel Tauriño. Los encargados de la entrega fueron Silveira y Medina Blanco.

EFE



**Gilberto Vázquez, el militar que intentó fugarse y fue detenido.**
*La Argentina espera la extradición de los represores uruguayos.*

EL JUICIO CONTRA EL EX COMISARIO MIGUEL ETCHECOLATZ

# La complicidad del silencio

**"No recuerdo", fue la respuesta más usual de Alfredo Eduardo Ves Losada, el ex decano de la Facultad de Derecho de La Plata que ayer, durante el juicio contra el represor Miguel Etchecolatz, declaró desconocer la existencia de desaparecidos y listas negras en la última dictadura militar. Cuando la querella le preguntó, en forma irónica, si en su gestión había tenido un "decanato armonioso", Losada contestó que "sí", aunque explicó que se le puso custodia en su domicilio, luego de que el rector Guillermo Gallo sufriera un atentado.**

El ex decano fue citado por haberse reunido con Mario Teruggi –padre de Diana Teruggi, asesinada en un operativo conjunto de fuerzas militares y policiales en noviembre de 1976–, quien le pidió a Losada que averiguara si su nieta, Clara Anahí, estaba viva. "Yo encargué a mi secretario Eduardo Penna que averiguara en Jefatura de Policía qué había pasado con la nena y me transmitió que le habían informado que 'todos habían muerto'", explicó Losada, cuya versión no concuerda con la de otros testigos oculares que, durante el juicio, declararon haberla visto con vida. Losada también fue consultado por el caso de Antonio Bettini, un profesor de su facultad con el que "había tenido una relación amistosa" y que fue declarado cesante por "faltas"; había sido detenido y aún permanece desaparecido. Tras recibir una carta de un familiar de Bettini, el ex decano comentó que se limitó a derivar el caso al rector.

Otro de los testigos que declararon ayer fue Carlos Alberto Cianco, ex director del cementerio platense, quien informó que desde la municipalidad se entregaban cajones pedidos por la policía para sepultar a personas sin identificar: "La mayoría, jóvenes que habían sido asesinados". Cianco afirmó que había un registro y un sector especial para esas inhumaciones, "serían unos 100 o 150 los cuerpos de jóvenes allí sepultados", precisó. Cuando los integrantes del Tribunal Federal Oral 1 de La Plata requirieron más detalles, el testigo contestó que las constancias administrativas fueron remitidas en su momento a los juzgados penales que las solicitaron y aseguró que, durante su gestión, los NN no estaban identificados de ninguna forma, pero "nosotros les pusimos cruces y un número de orden, de acuerdo a la fecha en la que fueron enterrados". Cianco negó haber tenido noticias de inhumaciones clandestinas a cargo del personal de las fuerzas de seguridad y destacó: "En todas las actas de defunción que vi de las personas sin identificación, figuraba que habían muerto en enfrentamientos y llevaban la firma de un médico policial".

El testimonio de Néstor Pedro De Tomás, quien durante esos años se desempeñó como médico policial en la Dirección de Sanidad, fue el más macabro de la jornada. El profesional admitió que "fueron numerosas las ocasiones" en las que tuvo que retirar cadáveres de la vía pública y de viviendas para llevarlos a la morgue policial, donde se confeccionaban las fichas médico-legales. "La mayoría de los cuerpos tenían destruida la masa encefálica por disparos, el daño corporal provocado por tantas balas en algunos cuerpos hacía innecesaria la autopsia, porque ya se sabía de lo que se trataba", detalló De Tomás, quien fue sobreseído en una causa en la que la Justicia federal platense investigó su responsabilidad en la desaparición de 23 libros con registros médico-legales, confeccionados durante la dictadura. "Toda esa documentación la entregué en tiempo y en forma a mis superiores de la policía", dijo De Tomás al respecto.

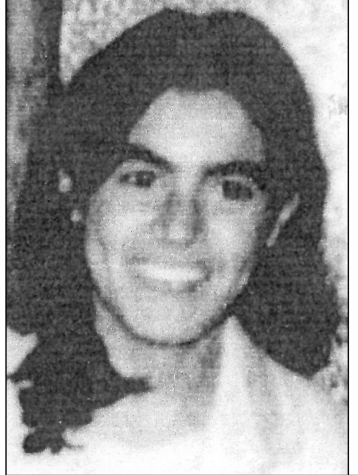
## Amenaza a Mariani

Ayer por mañana, cuando María Isabel "Chicha" Chorobick de Mariani entró, junto a periodistas de un canal de televisión suizo, a la casa de La Plata donde fueran asesinados su hijo, su nuera y otros militantes se encontró con una carta que, con letras cortadas de periódicos, decía: "Teruggi, Mariani, Montoneros, están todos muertos", firmado: "El miedo". La fundadora de Abuelas de Plaza de Mayo, quien busca a su nieta Clara Anahí, sustraída luego de la masacre, radicó una denuncia en el Juzgado Federal número 3 de La Plata a cargo de Arnaldo Corazza, aseguró su abogado Alejo Ramos Padilla. Desde la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación expresaron su "solidaridad" con Mariani y reafirmaron "su compromiso cotidiano para que actos de este tipo, agraviantes a la condición humana y a las instituciones republicanas, reciban su merecido castigo y no se repitan en el futuro".



ADELA NOEMI GOYOCHEA

**Secuestrada el 18 de julio de 1976**



"...no eres pasado sino historia, eres proyecto y siempre mensaje, Pueblo que camina y no desierto, agua que canta y no estanque..."
**Monseñor Angelelli**

Adela nació en la provincia de La Rioja, militaba en provincia de Buenos Aires. Fue secuestrada y luego asesinada el 20 de julio de 1976 en el barrio de Mataderos.
Te queremos y extrañamos. Tu papá Nicandro, hermanas y sobrinos.
**A 30 años de tu asesinato seguimos en la búsqueda de la memoria, la verdad y la justicia.**

LOS VINCULOS DEL EX TITULAR DEL PAMI CON LA ULTIMA DICTADURA

# Alderete, "comerciante del terror"

**El fiscal Federico Delgado reclamó que se investigue al ex titular del PAMI durante el menemismo, Víctor Alderete, por su participación en una empresa oficializada doce días después del comienzo de la guerra de Malvinas que entre sus objetivos comerciales tenía el de vender armamento. En un dictamen presentado ayer al juez federal Daniel Rafecas, el fiscal Delgado reclamó que se investiguen los delitos económicos cometidos al amparo de la dictadura. Delitos que no dudó en calificar como parte de la "comercialización del terror". Tal como adelantó este diario el 5 de enero de 1997, una semana antes de su asunción al frente de la obra social de los jubilados Alderete había sido síndico de la firma SMC, emprendimiento que tenía entre sus socios a los represores Ramón Camps y Guillermo Suárez Mason.**

El fiscal Delgado pidió que se investigue a Víctor Alderete por delitos económicos cometidos al amparo de la última dictadura militar mediante empresas ad hoc.

DyN



**El ex titular del PAMI, el menemista Víctor Alderete.**
*La denuncia fue realizada por **Página/12** en 1997.*

Para el fiscal Delgado, la dictadura militar otorgó verdaderas "licencias para delinquir a quienes formaban parte del régimen". Luego de estudiar una serie de empresas vinculadas con los negocios sucios de los principales personeros del terrorismo de Estado, aseguró que "para sentar las bases de un nuevo patrón de acumulación se requería de un altísimo grado de concentración del poder".

Aunque reconoce que a los delitos económicos no puede otorgárseles la categoría de crímenes de lesa humanidad, Delgado considera que es posible perseguirlos criminalmente por formar parte del mismo "plan criminal" impulsado por la dictadura. Por esto sostiene que "se trató de una feroz penetración de un Estado que desnudó su poder coercitivo sobre la sociedad civil".

En su dictamen, Delgado sostuvo que "los hechos revelan que los funcionarios aprovecharon la represión para apropiarse de bienes de las víctimas para realizar los más variados emprendimientos". En el análisis del fiscal, represión criminal y lucro económico fueron de la mano. Incluso señala la "desnuda represión ejecutada por quienes usurparon el poder con el deliberado objetivo de despolitizar y recluir a la ciudadanía a 'lo privado' para 'normalizar' un momento de la historia que se percibía como amenazante para el orden social vigente".

La empresa SMC tenía un registro amplio de actividades. Entre ellas figuraban desde la exportación o importación de frutos del país hasta la aleación de armamentos. Constituida ante escribano público el 19 de marzo de 1982, pero oficializada en el Boletín Oficial del 14 de abril de ese mismo año, del emprendimiento participaron además de Suárez Mason y Camps, el ex vocero de Alfredo Yabrán, el escribano Wenceslao Bunge, su hermano Hernán Bunge, el socio habitual de éste y futuro proveedor del PAMI, Roberto De Filipis.

Cuando asumió al frente de la obra social de los jubilados, Alderete negó haber pertenecido a SMC. "Es una lucubración falsa de alguien, pero yo tengo que cuidar a cuatro millones de personas y no me voy a entretener ahora con este tipo de cosas que hacen que los funcionarios pierdan tiempo", dijo el último incondicional que tuvo Carlos Menem. No le faltó audacia a Alderete. Su desmentida se produjo una semana después de las primeras informaciones publicadas por **Página/12**. El artículo firmado por Susana Viau había sido acompañado por el facsímil del Boletín Oficial del 14 de abril de 1982.

En su dictamen, Delgado recordó el rol que Alderete tuvo en SMC. También reclamó que se investigue a Magister Seguridad Integral. Para el fiscal, hay "miembros vinculados orgánica e inorgánicamente a la SIDE", cuando la presidencia de la central de Inteligencia la ejercía el general Otto Paladino, durante la última dictadura militar. Paladino no figuraba formalmente, pero sí su esposa Haydée Raquel Calcagno de Paladino y su hija María Magdalena Paladino. Eduardo Alfredo Ruffo (un "inorgánico" de la SIDE) y Jorge Vicente Rizzaro (padre de Jorge Omar y Carlos Patricio Rizzaro, sobrinos de Aníbal Gordon) también formaban parte del emprendimiento, sobre el que Delgado sostiene que se trataba de una fachada. Además de participar en el centro clandestino de detención Orletti, todos ellos formaron parte de la banda de Gordon, acusada en varios secuestros extorsivos.

# Buscan un acuerdo con Paraguay y avanzar en la ampliación de Yacyretá

La visita de Kirchner a Paraguay tiene por objeto negociar la deuda que tiene ese país con la Argentina. Pero el propósito es buscar un acuerdo para concretar las obras de ampliación.

**Por Cledis Candelaresi**

**El presidente Néstor Kirchner llegó ayer a Mburubicia Róga, la residencia presidencial paraguaya, escoltado por medio gabinete y animado por el propósito de anunciar hoy junto a su colega Nicanor Duarte Frutos un acuerdo sobre la multimillonaria e imprecisa deuda que Paraguay tiene con la Argentina por Yacyretá. Este pacto, que se basará en una fuerte condonación o quita de esa obligación, permitiría continuar con las obras necesarias para ampliar la capacidad operativa de la represa, vital para evitar en el mediano plazo un colapso energético de este lado de la frontera.**

Ambos países son socios en el megaemprendimiento, pero con un rol diferente. La Argentina financió las costosas obras y Paraguay fue acumulando una deuda que, según el tratado original, se comprometió a pagar con parte de la energía que le correspondería tomar de la represa. Esta cuestión resulta hoy tan críptica como otros tantos aspectos de la controvertida historia de esta obra, al punto de que hasta anoche la propia Entidad Binacional Yacyretá se negaba a informar sobre las acreencias acumuladas.

Oficiosamente, se sabe que alrededor de dos años atrás la Argentina exigía a Paraguay un monto cercano a los 12 mil millones de dólares, algo que *a priori* podría exceder el alto costo de levantar la presa. Ese monto imposible para la economía paraguaya por estos días habría descendido a 10 mil millones y, sobre esta base, la Argentina dispondría un recorte que formalmente puede asumir distintas formas, empezando por un nuevo método de cálculo para cotizar la energía producida y con la que Asunción debería honrar su compromiso.

Ese valor siempre podría revisarse, a la luz de lo que ocurre en el mercado. Yacyretá hoy vende su energía a 32 o 34 milésimos de dólar el kilovatio hora, la mitad del precio al que le importa electricidad a Brasil y por debajo del que resultara si se lo ligara de modo directo a los altos costos de construcción de la usina.

Hace casi un año y medio, el gobierno paraguayo reclamó algún mecanismo de condonación que pudiera habilitarle la designación de directores ejecutivos con real influencia en las decisiones cotidianas de la EBY. Pero, ante la falta de respuesta afirmativa de los funcionarios argentinos, optó por presionar por una vía más eficaz como la de no dar el OK para las obras que se necesitan a fin de elevar la cota.

Un paso en ese sentido fueron los reparos a Aña Cuá, vertedero natural que, con la colocación de tres turbinas, habría aumentado de modo importante la cantidad de energía generada. Planificación estaba fogoneando la obra bajo el sistema de iniciativa privada: la licitación tomaba como base la propuesta que realizó Impsa, asociada a una constructora paraguaya. Pero con el planteo de posibles irregularidades en el proceso, éste quedó suspendido antes de que se conocieran formalmente los números de la propuesta de Pescarmona.



**La represa binacional Yacyretá, otra vez eje de tironeos por cifras multimillonarias.**
*Paraguay pretende algún tipo de compensación a cambio de facilitar las obras de ampliación.*

Más allá de las características que asuman las proyectadas obras, lo cierto es que para Buenos Aires resulta vital aumentar la capacidad operativa de Yacyretá, en particular cuando hoy el parque térmico está produciendo con máquinas en gran medida obsoletas y que, a falta de gas, reclaman de los onerosos combustibles líquidos.

Otro cantar es cómo enfrentará el Tesoro el enorme pasivo contraído para construir la usina y en parte judicializado, como los reclamos por 2 mil millones de dólares que plantea la constructora Eriday, grupo liderado por Impregilo. Pero por estas horas, la atención de Kirchner y sus acompañantes estará en otro punto quizá más urgente, como persuadir al socio paraguayo para que no obstaculice las decisiones que permiten reforzar la generación.

## Cena en la residencia

El presidente Néstor Kirchner inició anoche una visita oficial de 24 horas a Asunción con una cena con la que su par paraguayo, Nicanor Duarte Frutos, lo agasajó en la residencia oficial Mburuvicia Róga, tal su nombre guaraní. Ambos tienen previsto para hoy a las 9.15 una reunión de trabajo en el Palacio de Gobierno, mientras que una hora más tarde firmarán acuerdos bilaterales en el Salón Independencia. Luego, a las 11, Kirchner se trasladará a la embajada argentina en Paraguay, donde lo estará esperando el embajador Rafael Romá para cerrar un cónclave de empresarios de ambos países. Finalizado este encuentro, Kirchner y su comitiva emprenderán el regreso a Buenos Aires, adonde llegarán en las primeras horas de la tarde. Kirchner llegó a Asunción por la tarde en el Tango 01, acompañado de los ministros de Planificación, Julio De Vido; de Relaciones Exteriores, Jorge Taiana; de Salud, Ginés González García; de Justicia, Alberto Iribarne, y del presidente provisional del Senado, José Pampuro. Más allá de que la situación de la central hidroeléctrica de Yacyretá será el principal ítem en carpeta, no será de lo único que Kirchner y Duarte Frutos hablen en este encuentro. Un tema que generó rispideces en Asunción fue la remoción del embajador en Buenos Aires, Orlando Fiorotto Sánchez, acusado de violaciones a los derechos humanos en su país y con quien la Cancillería argentina mantenía una mala relación.

FUERTE AUMENTO DE LAS VENTAS DE MEDICAMENTOS

# La enfermedad cotiza en alza

**Las ventas de medicamentos en el primer cuatrimestre de este año llegaron a 2040 millones de pesos, lo que representa un aumento de 17,7 por ciento respecto del período anterior, según un relevamiento de la consultora Informe Económico Sectorial. A su vez, la misma comparación realizada sobre la cantidad de unidades vendidas arroja una suba del 7,4 por ciento. El informe indicó, además, que cada persona consume 2,5 medicamentos promedio por mes.**

En el curso del cuatrimestre el consumo por habitante se elevó un 6,3 por ciento, una cifra alta en un contexto de mercado relativamente maduro, por lo cual, junto con el alza en las ventas físicas, muestran el impacto de los mayores niveles de ocupación y del incremento en los salarios reales, que impulsaron el fuerte crecimiento en lo que va del año.

El ranking de participación de los laboratorios dentro del mercado continúa encabezado por Roemmers, con el 6,4 por ciento; seguido por Bagó y Roche, con participaciones de 6,0 y 4,8 por ciento, respectivamente, y Pfizer (4,2), Gador (4,0), Novartis (3,9), Elea (3,8), Glaxo (3,8) e Ivax (3,6 por ciento). Le siguen Sidus (3,4) y Merck (3,2). Estas empresas mantuvieron su posición relativa en relación con el anterior período anual (con la sola excepción de Gador, que relegó un puesto a Novartis) y abarcan el 47 por ciento del mercado.

El monto de las exportaciones en el período enero/mayo de este año fue de 158,3 millones de dólares que, comparado con el observado en el mismo período del 2005, arroja un incremento del 23,1 por ciento. Por el lado de las importaciones, totalizaron en los primeros cinco meses del 2006 los 310,6 millones de dólares, monto que significa un incremento del 22,1 por ciento respecto de igual período del año anterior. A mediano plazo, las perspectivas del sector continúan presentando signos de mercado maduro, por lo cual su crecimiento estará sujeto al crecimiento vegetativo de la población. Por tal motivo, las expectativas de mantener esas tasas de crecimiento dependerán en buena medida del esfuerzo exportador, que ya está siendo encarado por muchas firmas del sector.

## Controles en la Aduana

La Argentina y Estados Unidos pusieron en marcha un programa conjunto para el control del tráfico de mercadería y actividades financieras que apunta a combatir el lavado de dinero. El acuerdo fue anunciado ayer por el embajador norteamericano, Lino Gutiérrez, y el titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP), Alberto Abad. El programa denominado "Unidad de Transparencia Comercial" cuenta con un software diseñado para el intercambio de información entre la Aduana de Estados Unidos y la Dirección General de Aduanas argentina. El plan se basa en la comparación de datos reportados en los puertos de ingreso y egreso de los bienes exportados e importados para certificar que dichos datos coincidan con lo declarado. El costo de la iniciativa es de 250 mil dólares y estará cargo de Washington.

## Montoya, a la carga

El subsecretario de Ingresos Públicos bonaerense, Santiago Montoya, aumentará la dotación de inspectores que están realizando controles en rutas de la provincia para detectar mercadería que circula evadiendo las normas fiscales. La intención de Montoya es pasar de los 220 inspectores actuales a unos 800 en las próximas semanas. Ayer, Rentas incautó cuatro camiones en La Plata y Trenque Lauquen, que circulaban con forrajes, productos químicos y pollos eviscerados sin la documentación de rigor. Desde que comenzaron los operativos, Montoya secuestró la carga de 46 camiones, en 15 de los casos por carecer del Código de Operación de Traslado (COT), instrumentado recientemente. "Vamos a cuadruplicar los inspectores en las rutas y a continuar moviendo los puntos de control en forma sorpresiva para detectar el traslado de mercadería en negro", afirmó.

## Boom de la construcción

Según un informe elaborado por la UADE, la construcción creció 20,3 por ciento en los primeros cinco meses del año respecto de igual período del año anterior. Dicha expansión fue motorizada por obras públicas de infraestructura y de edificios para vivienda. En mayo la actividad aumentó 26,9% respecto de mayo de 2005, siendo el mes con mayor crecimiento interanual en lo que va de 2006. El estudio también revela que los precios de los departamentos nuevos en la zona norte de la ciudad de Buenos Aires subieron un 28 por ciento en el último año. Sin embargo, la escasa variación en los valores durante abril y mayo podría indicar alguna proximidad de los niveles con su techo. En línea con esta hipótesis, las tendencias de largo plazo muestran un crecimiento de la oferta de viviendas superior a la demanda.

DISPUTAS ENTRE LAS ENTIDADES EN TORNO DEL PARO DECRETADO POR CRA

# Suenan voces detrás de la tranquera

CRA mantiene firme la decisión de parar a partir del sábado, por cuatro días. Los sectores más duros le reclamaban dos semanas de inactividad. Otras entidades sospechan de los móviles de la medida.

Por Claudio Zlotnik

**A 96 horas del inicio del primer paro del campo contra la administración Kirchner, la medida de fuerza ya levantó un áspero debate entre las distintas partes. Los productores critican con dureza al Gobierno, pero a la vez miran con recelo a otros sectores de la cadena, que se están quedando con una rentabilidad extraordinaria. Desde la Casa Rosada, por su parte, reprochan a los ruralistas que organizaron la medida de fuerza por el largo silencio que mantuvieron durante el uno a uno. La desconfianza existe entre las propias entidades del campo.**

El anuncio del paro puso en el centro de la escena la rentabilidad del sector agropecuario. Los productores de Carbap aseguran que la barrera a las exportaciones los puso al borde de la quiebra. Culpan al Gobierno del fuerte golpe, que indujo una caída del 30 por ciento promedio en el precio del ganado en pie. Rebaja cuya total dimensión nunca llegó a las carnicerías de barrio ni a los supermercados. Desde que se pararon las ventas al exterior, los cortes bajaron 5 por ciento, en promedio. Esa caída llegó a duplicarse en los casos de los cortes populares. Y entonces, ¿quién se quedó con el resto?

Desde las entidades agropecuarias ponen la lupa en los intermediarios y en la cadena de comercialización. Por un lado los frigoríficos y los matarifes y, por el otro, las propias carnicerías incrementaron sus márgenes de ganancia en el último trimestre. Los productores, incluso, aseguran que los grandes frigoríficos stockearon gran cantidad de medias reses aprovechando los valores deprimidos de la hacienda.

Esta distorsión malhumoró a los productores, desde los más pequeños a los grandes. Pero también es cierto que, según coinciden tras las tranqueras, la convulsión fue aprovechada para llevar a la superficie cuestiones ideológicas. Los sectores más liberales del ruralismo le quieren enviar a Néstor Kirchner una fuerte señal de que resistirán en pie cualquier nueva intención de intervencionismo estatal. Sobre algunos campos sobrevuelan los fantasmas de más medidas regulatorias, como la resurrección de la Junta Nacional de Granos o la Junta Nacional de Carnes. O de que desde el Estado se controlen los alquileres de los campos, como ocurría durante los años '70.

En este contexto ideológicamente cargado, se entiende la interna política en el seno de CRA. Los sectores más duros, referenciados en su vicepresidente, Néstor Roulet, y en Manuel Cabanellas, que reclamaban dos semanas de huelga, y los más favorables al diálogo, encabezados por Mario Llambías, titular de CRA. Las miradas de resquemor se cruzan también entre la Rural y los productores de Confederaciones. Si bien en público la Sociedad Rural respaldó la protesta, en la intimidad los dirigentes maldicen la oportunidad: se produce justo en la misma semana de la exposición anual en Palermo.

> **Ganancias:** *Los productores ponen la lupa en frigoríficos, matarifes y en las propias carnicerías. Todos aumentaron sus márgenes de ganancia.*

En el Gobierno aseguran que el paro no tendrá mayor impacto en la comercialización de carnes ni de granos. La medida comienza durante el fin de semana y se extiende al lunes y martes, lo que no debería traer complicaciones. Lo mismo, la semana pasada hubo gestiones de Guillermo Moreno para frenar la huelga y no habría que descartar un nuevo acercamiento antes del viernes.

A poco de la medida de fuerza, en los despachos oficiales siguen destacando el éxito que tuvo la prohibición de las exportaciones de carnes, aun a costa del enojo de los productores. Eso no quita que los funcionarios sigan con lupa la evolución del precio de la hacienda en Liniers, que se encareció 16 por ciento en los últimos cinco días. Los mismos funcionarios admiten que el levantamiento parcial de las exportaciones es una de las causas principales de la suba de los valores. Si bien aseguran que no debería haber ningún problema con los precios al consumidor, miran con atención que, en medio de la pelea por el paro, las carnicerías o la industria aprovechen para incrementar aún más su rentabilidad.

Télam



**El mercado de Liniers es visto como el termómetro de la situación de la producción.**
*Fuerte recuperación del precio en las últimas jornadas, que seguiría durante esta semana.*

## La Bolsa, bombardeada

En medio de la incertidumbre por el conflicto en Oriente Medio, las acciones cayeron ayer 2,5 por ciento en promedio. De esta manera, se estiró a 5,7 por ciento la pérdida en lo que va del mes. El mercado accionario volvió a operar en línea con el brasileño: la Bolsa de San Pablo registró una merma del 1,4 por ciento. Los operadores analizaron que el costado positivo del retroceso fue que se dio con poco volumen: se negociaron apenas 50 millones de pesos. Como ocurrió la semana pasada, el dólar volvió a quedar ajeno a las turbulencias. El billete verde cerró, sin cambio, en 3,10 pesos para la venta en las casas de cambio, y el Banco Central volvió a intervenir con fuerza. Ayer adquirió otros 65 millones de dólares. Por último, los títulos públicos cerraron en terreno positivo. Aunque suave, la suba promedio resultó del 0,5 por ciento; los analistas destacan la fortaleza de las cuentas públicas argentinas, que dan seguridad a los inversores.

## Trabajo en negro

El trabajo en negro cayó en los últimos años 6 puntos, respecto del 47 por ciento que alcanzó en el 2003, según afirmó el flamante subsecretario de Fiscalización del Trabajo y la Seguridad Social, Julio Casavelos.

Casavelos aseguró que la participación de trabajadores no registrados en el total "cayó del 47 por ciento que había en 2003 al 41 por ciento, mientras que el 38 por ciento de los empleadores ya regularizó su situación luego de haber sido fiscalizados". Respecto de las sanciones que tomará el órgano regulador sobre las empresas que no tengan en regla a sus trabajadores, el funcionario explicó que "aquellos que den alta temprana a sus empleados se beneficiarán con una disminución de la pena que se realiza sobre el mínimo de cada empleado". Este año, al 15 por ciento de los empleadores se les redujeron las multas por haberse presentado voluntariamente a regularizar la falta de inscripción de sus trabajadores. Para este control, la subsecretaría fue reestructurada y se incrementó notablemente la cantidad de inspectores: de los 25 que había hace tres años se pasó a unos 800 en la actualidad.

QUIERE INDEPENDIZARSE DEL GAS ARGENTINO EN DOS AÑOS

# Chile quiere desconectarse

Por Raúl Dellatorre

**El problema que tiene Chile con el abastecimiento de gas argentino amenaza convertirse en el más grave conflicto político que haya debido enfrentar Michelle Bachelet en su todavía breve estadía al frente del gobierno trasandino. En un nuevo intento por aventar temores, la presidenta chilena aseguró ayer que trabaja en una política que le garantice, en un plazo de dos años, la independencia del gas argentino. "Para mí es un tema de seguridad nacional", enfatizó, en un reportaje difundido ayer por la Televisión Nacional en Santiago.**

Desde un enfoque mercantilista, algunos observadores lamentaron ayer por lo que Argentina podría dejar de ingresar al perder un contrato de venta de 15 millones de metros cúbicos diarios. Desde una visión estratégica, la posibilidad de que Chile acceda a fuentes alternativas de energía sería una buena noticia para ambos lados. Las reservas de gas argentinas siguen una curva declinante sin que en el panorama aparezcan grandes posibilidades de reposición, salvo algún espectacular e improbable descubrimiento en la plataforma marina.

"En dos años más –aseguró la presidenta– vamos a poder tener algo a lo que aspiramos: Chile tiene que ser capaz de ser independiente desde el punto de vista de la energía." Agregó que es posible que para entonces Chile siga comprando gas a la Argentina, pero aclaró que simultáneamente habrá otras fuentes proveedoras. Por la creciente demanda interna argentina, Bachelet señaló que había que prevenirse de una posible escasez de oferta y contar con otras fuentes alternativas.

El plan para alcanzar autonomía busca diversificar la matriz energética del país, principalmente con la puesta en marcha hacia 2008 de una planta de regasificación de gas natural licuado (GNL) en la zona central de Chile. El proyecto, que ya fue adjudicado a la firma británica BG Group con una inversión de unos 350 millones de dólares, permitirá traer el hidrocarburo desde cualquier lugar del mundo. La puesta en marcha de la planta, inédita en América latina, se suma a la anunciada explotación de yacimientos de gas natural en el extremo sur de Chile y otras iniciativas privadas.

Las reservas de gas natural fueron descubiertas recientemente en el Lago Mercedes, en la región de Magallanes, al sur del país. La estatal ENAP (Empresa Nacional del Petróleo) espera tener listo en un año un gasoducto de unos 50 km para trasladar ese gas hacia una red de tuberías ya existente, en un proyecto que demandaría una inversión de 22 millones de dólares y aseguraría el abastecimiento de energía en el extremo sur de Chile. Para el norte chileno también existe un plan energético, que está en manos privadas. La empresa Suez Energy Andino, filial de la francesa Suez, anunció recientemente un proyecto por 700 millones de dólares para garantizar el abastecimiento energético del Sistema Interconectado del Norte Grande de Chile. El plan, que debería concluir en 2011, completa alianzas para asegurar el suministro de gasoil, la construcción de una central de generación térmica y una terminal de descarga de petróleo diesel.

La FUBA tomó el Nacional Buenos Aires y volvió a frustrar la asamblea, donde dos candidatos muy parejos iban a disputar el rectorado. Polémica porque el Gobierno no envió a la policía. La interna estudiantil y los bloques.

OTRA PROTESTA SUSPENDIO

# La UBA busca

**Por Javier Lorca**

**Misma escena, mismos actores, misma coreografía: los estudiantes de la FUBA volvieron a tomar el Colegio Nacional de Buenos Aires y ayer impidieron, por quinta vez, la reunión de los 236 asambleístas que deben elegir al nuevo rector de la UBA e iniciar la reforma de los estatutos de la universidad. Lo que parece haber cambiado –¿apenas o bastante?– es parte del libreto, algo del contenido del conflicto y las discusiones. Aunque coincidieron en la toma, ahora las agrupaciones de izquierda tienen posturas diferentes y dos de las tres que conducen la federación estudiantil expresaron su voluntad de acordar con el frente que postula a Alfredo Buzzi como rector, si éste asume ciertos compromisos aún en debate. Mientras, autoridades y consejeros, tanto los que impulsan al decano de Medicina como quienes sostienen al otro candidato al rectorado, Alberto Boveris, repudiaron la protesta estudiantil. ¿El próximo capítulo de la saga? Aníbal Franco, vicerrector a cargo de la UBA, dijo que convocará al Consejo Superior para que el cuerpo colegiado decida los pasos a seguir. El sexto intento de asamblea se haría –estimó– "tras las vacaciones de invierno" y "con una estrategia más adecuada". Pero los asambleístas que apoyan a Buzzi ya pusieron fecha: quieren que sea el 8 de agosto y, si el vicerrector no la llama, anunciaron que están dispuestos a autoconvocarla.**

Que la quinta asamblea no iba a poder sesionar ya se vislumbraba desde el domingo a la noche. Para entonces la FUBA había ocupado la sede del colegio, sobre Bolívar al 200, sin encontrar mayor resistencia porque el Gobierno había decidido no organizar el operativo policial solicitado por el vicerrector, pero rechazado por varios decanos (*ver "La ausencia policial"*).

En la mañana de ayer se diluyeron las últimas esperanzas de sesionar que algunos mantenían, en especial después de la ruptura del bloque representado por Boveris –ahora con siete facultades detrás– y de la conformación de un nuevo espacio en torno de Buzzi –apuntalado por las restantes seis facultades–, en un virtual empate de fuerzas (*ver "Dos bloques en paridad"*). Hasta anteayer, las agrupaciones que conducen la FUBA (el




DEBATE AL INTERIOR DE LA FEDERACION ESTUDIANTIL

# Son o no son todos lo mismo

**Por J. L.**

**La reconfiguración de las fuerzas políticas en la universidad dibujó una disidencia en la conducción del movimiento estudiantil. Al compás de la movilización y las reiteradas protestas, las diferencias políticas y estratégicas dentro del frente de izquierda que encabeza la FUBA habían quedado en segundo plano, aunque nunca acalladas. El dilema está planteado desde el viernes, cuando seis facultades se unieron detrás de la candidatura del decano de Medicina, Alfredo Buzzi, y en contra de la coalición que postula a Alberto Boveris. Si bien Boveris tiene una ligera ventaja sobre su rival, ninguno de los dos cuenta con los 119 votos necesarios para ganar en primera vuelta. Por eso, se volvieron codiciables los votos de los 23 consejeros estudiantiles de la FUBA.**

La Federación Universitaria de Buenos Aires está presidida por el Frente 20 de Diciembre, que integran tres agrupaciones de izquierda: el brazo universitario del Partido Obrero (PO), su par del Movimiento Socialista de los Trabajadores (MST) y la Corriente Estudiantil Popular y Antiimperialista (CEPA), ligada el PCR.

El PO mantiene la postura más dura: "No vamos a entrar en el juego de tener que elegir entre dos shuberoffistas alterinistas como Boveris y Buzzi. Sería una estafa –dijo a **Página/12** Juan Pablo Rodríguez, uno de los copresidentes de la federación–. Boveris fue vicerrector de (Oscar) Shuberoff. Y Buzzi viene del mismo grupo que Boveris, hasta hace unas semanas apoyaba la candidatura de (Atilio) Alterini. Nuestra posición sigue siendo que primero hay que reformar los estatutos y democratizar la UBA y después elegir al rector".

Del viernes al domingo, los dirigentes estudiantiles del MST y la CEPA participaron de diálogos y reuniones con los decanos y referentes del bloque que apoya a Buzzi, intentando hallar puntos de acuerdo, pese a que la presencia en el espacio de sectores kirchneristas hace crujir el rol opositor –a nivel nacional– de la izquierda. "Estamos dispuestos a buscar un acuerdo si hay una propuesta pública para democratizar la universidad, con plazos concretos, y si se va exigir un aumento presupuestario", dijo a este diario Martín Bustamante (CEPA), también copresidente de la FUBA. "Para nosotros, no son todos lo mismo. Pero un conflicto así no se resuelve con una negociación entre pocos, sino con una propuesta pública y concreta que podamos discutir los estudiantes en las facultades."

La dificultad de acordar aflora cuando los dirigentes estudiantiles insisten con planteos como la elección de un rector interino –aunque Buzzi admitió que lo aceptaría– o la caducidad de los mandatos de todas las autoridades para que sean reelegidas bajo un estatuto reformado –esto es rechazado en forma rotunda, por razones políticas y también legales–.

Entre las críticas que ayer recibió la FUBA, el científico y ex candidato a rector Alberto Kornblihtt intentó hacer reflexionar a los estudiantes: "Que Alterini ya no sea candidato, que haya un cronograma para tratar la reforma estatutaria, que vastos sectores de la UBA nos neguemos a la presencia policial en la universidad son hechos que los estudiantes deberían capitalizar como logros", en lugar de persistir "en una obstaculización sistemática perjudicial para la universidad".

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.

Página/12

Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional DVD La huelga: $ 20. Opcional Revista con CD Giego-Seeger N° 2: $ 9. Opcional libro "El silencio", de H. Verbitsky: $ 10.

EL QUINTO INTENTO DE ELEGIR RECTOR

# lugar en el Guinness

PO, el MST y la CEPA) habían discutido qué hacer frente al llamado a participar de la propuesta conciliadora de Buzzi, quien llegaría al rectorado de sumar los votos estudiantiles. Pero mientras el MST y "los chinos" se mostraban proclives a encontrar puntos de consenso, el PO rechazaba de plano todo acuerdo (*ver "Son o no son..."*). Al no poder zanjar la cuestión de forma conjunta, pareció que intentaban ganar tiempo, generando otra suspensión de la asamblea.

A las 9, hora en que debía comenzar la reunión, sobre las escaleras de la entrada del Nacional Buenos Aires y detrás de las rejas del colegio, los estudiantes cantaban y gritaban. "Ni Boveris, ni Buzzi, democratización", pedían, con algunos petardos estallando de fondo. Casi no se veían asambleístas

**Sexta:** ***El vicerrector estimó que tras las vacaciones de invierno se llamará a una sexta asamblea universitaria. El bloque de Buzzi quiere que sea el 8 de agosto.***

bajo la llovizna. Media hora después se acercaron algunos consejeros, en grupo. "Esta película ya la vi", lamentaba una profesora. Rodeado por un enjambre de movileros de radio y televisión llegó también el vicerrector de la universidad. Se acercó a Martín Bustamante, uno de los copresidentes de la FUBA, y mantuvieron un breve diálogo. El dirigente estudiantil ratificó que no dejarán elegir al rector "hasta que no haya un compromiso concreto de democratizar la universidad", según dijo luego a este diario. Franco le pidió que dejaran funcionar a la asamblea para, entre otras cosas, empezar a discutir la reclamada reforma del estatuto. La FUBA se negó y el vicerrector dio por suspendida la reunión. "Lamentablemente los jóvenes que impiden la realización de la asamblea están atacando lo que dicen defender. Acá se está perjudicando a la universidad", dijo Franco, ofuscado. Pocos minutos después, a las 9.40, con sus carteles y banderas a cuestas, los estudiantes dejaban vacío el escenario de la protesta. Llegaba la hora de las declaraciones y tomas de posición ante la obra consumada.

Mediante un comunicado se pronunciaron los profesores, graduados y alumnos vinculados con el radicalismo, el peronismo y otros sectores, que postulan como rector al decano de Farmacia, Boveris, ayer blanco de algún huevazo kirchnerista. La lista Protagonismo e Integración lamentó "que grupos o sectores internos o externos a la universidad empleen prácticas mediante las cuales pretenden evitar la libre expresión de la comunidad universitaria". La declaración difundida concluyó apoyando "fuertemente todas las vías o canales democráticos que contribuyan al diálogo" y respaldando al vicerrector "para que la gestión a su cargo pueda desenvolverse con el menor deterioro posible para la UBA". Más directo, un consejero radical opinó: "Está claro que la izquierda no va a dejar sesionar hasta que no esté segura de que nuestro candidato pierde. Y en eso cuenta con el apoyo del Gobierno, que no acepta enviar a la fuerza pública".

El recién construido bloque que postula a Buzzi, por su parte, organizó una conferencia de prensa en Medicina. El propio decano y candidato calificó como "una muestra de intolerancia"la toma del colegio y llamó nuevamente al diálogo y al "cese de las ocupaciones". A la vez se confesó sorprendido por la protesta de la FUBA porque, según dijo, creía haber alcanzado "un principio de acuerdo" con los estudiantes de la CEPA y el MST, tras dialogar durante el fin de semana. Detalló que habían consensuado una serie de puntos


**Franco suspendió la sesión.**
*"Se está perjudicando a la UBA."*

que incluyen: un pedido al Gobierno de urgente aumento presupuestario; la realización antes del 15 de noviembre de una asamblea para reformar los estatutos; avanzar en la regularización de los profesores interinos y de los 11 mil docentes sin salario.

**–Los estudiantes también piden que se elija un rector interino y que caduquen todos los mandatos para elegir autoridades después de la reforma** –le comentó **Página/12** a Buzzi.

–Personalmente no tengo problema en ser un rector interino, de transición. Les ofrecí retirarme en uno o dos años. Pero la caducidad de los mandatos de los consejeros, elegidos legítimamente en elecciones de las que estos mismos estudiantes participaron, es inaceptable.

**Radical:** ***"La izquierda no va a dejar sesionar hasta que no esté segura de que nuestro candidato pierde. Y en eso cuenta con el apoyo del Gobierno".***

Suspendidas ya cinco asambleas desde abril pasado, sin rector desde principios de mayo, ahora la universidad entrará en una nueva *impasse*. Anoche, en el rectorado, se calculaba que el Consejo Superior volvería a reunirse después de las vacaciones invernales, ya en agosto, y sólo entonces se analizará cuándo intentar la sexta asamblea. Entretanto, un problema incipiente: ayer, los dos bloques que hoy dividen la UBA se cruzaron por cómo se gestionará la universidad en lo inmediato. Es que parte de los consejeros que apoyan a Boveris y a Franco creen que "la universidad no puede seguir esperando la elección del rector. El vicerrector tiene que empezar a gobernar en serio y designar secretarios, porque solo no puede manejar una institución tan grande", comentó un graduado. Aunque eso debería quedar en manos del Consejo Superior, la posibilidad mereció el pronto rechazo del bloque contrario. "Nombrar secretarios antes de elegir rector sería una salida antiestatutaria", avisó Hugo Trinchero, decano de Filosofía. Y Fernando Vilella consideró que sería "una provocación" que "complicaría aún más la salida de la crisis".

Rafael Yohai



**Los estudiantes ocuparon el colegio el domingo a la noche.**
*Parte de la FUBA dice que está dispuesta a apoyar a Buzzi.*

## La ausencia policial

**Por J. L.**

A pesar de su condición de peronista y miembro fundador del Grupo Calafate, la relación del vicerrector Aníbal Franco con el Gobierno no parece la mejor. Los roces se produjeron con su tocayo Fernández, ministro del Interior. Hace una semana, Franco le envió una nota solicitándole custodia policial para la quinta asamblea, ayer fracasada. ¿Por qué no hubo operativo de seguridad? "La UBA está partida y si no encuentra una solución dentro de sus claustros no será la policía la que dirima esta cuestión", señaló el ministro. Reconoció haber recibido la nota del vicerrector y dijo que por eso instruyó "a la Policía Federal para que diseñara el operativo, pero después seis de trece facultades (Filosofía, Sociales, Exactas, Arquitectura, Medicina y Agronomía) nos hicieron saber su negativa a que participaran las fuerzas de seguridad, lo mismo que las federaciones universitarias". Fernández aclaró que sólo autorizará la presencia de la fuerza pública en la UBA "si existe un pedido unánime de toda la comunidad universitaria".

El vicerrector discrepó ayer con el funcionario. Aseguró que su petición estuvo fundada, a su vez, en que "nueve de los trece decanos" le pidieron un operativo de seguridad para garantizar la sesión: en esa lista Franco incluyó a Medicina y Agronomía, además de Económicas, Ingeniería, Derecho, Veterinarias, Odontología, Psicología y Farmacia. "La atribución de solicitar la fuerza pública, de acuerdo con los estatutos vigentes, la tiene el rector, en este caso yo, que soy el vicerrector a cargo", apuntó Franco. "La universidad no está partida en dos", respondió. Ese no fue el único roce con el ministro. La UBA difundió el viernes un texto que iba a ser publicado como solicitada el domingo y que responsabilizaba al Gobierno por la seguridad de la asamblea. La solicitada no apareció. Según fuentes del rectorado, se debió a que el ministro le recriminó el texto a Franco y le advirtió que podría cuestionarse la legalidad de usar fondos públicos para pagar la solicitada.

## Dos bloques en paridad

**Por J. L.**

Entre reagrupamientos, fracturas y renuncias, la dinámica de la crisis en la UBA ya arrastró varias candidaturas a rector: Atilio Alterini dimitió tras ser cuestionado por su paso como funcionario bajo la dictadura; la intención de Guillermo Jaim Etcheverry de ser reelegido se fue diluyendo tras el final de su mandato; en su momento, Pablo Jacovkis y Federico Schuster declinaron en favor de Alberto Kornblihtt; Kornblihtt y Fernando Vilella acaban de hacer lo propio en favor de Alfredo Buzzi. Así, hasta llegar a los dos candidatos que hoy se mantienen, sustentados por dos bloques:

◆ **Alberto Boveris**, decano de Farmacia, es apoyado por profesores, graduados y alumnos de Derecho, Económicas, Psicología, Odontología, Ingeniería, Farmacia y Veterinarias (que ratificó su pertenencia). Se trata de una coalición de consejeros radicales, peronistas y otros aliados. A nivel estudiantil, incluye básicamente a Franja Morada y sus desprendimientos y a los socialistas del MNR de Derecho. Este bloque tuvo más de 130 votos (una decena más del mínimo para ganar en primera vuelta). Ahora, ya sin Medicina y otros sectores, tendría alrededor de 110.

◆ **Alfredo Buzzi**, decano de Medicina, es postulado por miembros de todos los claustros de su facultad, del espacio construido por Sociales, Filosofía y Letras, Arquitectura y Ciencias Exactas, también por Agronomía (el decano Lorenzo Basso participó ayer del posicionamiento del bloque) y por parte de Económicas (el ex decano Carlos Degrossi, la minoría estudiantil). Autodefinido como un frente heterogéneo, incluye gente de izquierda y de centroizquierda, peronistas y también sectores radicales. A nivel estudiantil, hay agrupaciones kirchneristas (Vallese, Libres del Sur), independientes, socialistas (MNR de Económicas). Además, se busca acordar con parte de la izquierda que conduce la FUBA. El bloque reuniría alrededor de un centenar de asambleístas.

# Tres docentes fueron cesanteados en la ciudad por tener cáncer

Arnaldo Pampillón

**Por Mariana Carbajal**

Dos de ellos trabajan en otros lugares. Pero la Dirección de Medicina del Trabajo porteña los considera "no aptos". La Defensoría del Pueblo denunció "discriminación". El Ministerio de Educación prometió revisar los casos.

Yolanda Colon da clases en la Facultad de Filosofía, pero no puede hacerlo en el ámbito de la ciudad.

**Tres docentes que se desempeñaban en escuelas públicas porteñas fueron cesanteados luego de presentar estudios médicos que certifican que tienen cáncer. La Defensoría del Pueblo de la ciudad de Buenos Aires reclama su inmediata reincorporación. "En los tres casos la Dirección de Medicina del Trabajo del gobierno porteño dictaminó "no aptitud física para la función". "Es una medida discriminatoria en función de una enfermedad. No hay ninguna razón legal para considerar que una persona con una patología oncológica está invalidada para trabajar. Los médicos tratantes de los tres profesores certificaron que están en condiciones para seguir ejerciendo la docencia", señaló a *Página/12* el defensor adjunto Gustavo Lesbegueris. Anoche, el director de Medicina del Trabajo concurrió de urgencia a la Defensoría y se comprometió a volver a evaluar los casos.**

Lesbegueris le planteó en persona esta problemática al ministro de Educación, Alberto Sileoni, el 11 de abril en ocasión de una visita que hizo el funcionario a la Defensoría del Pueblo. En aquella oportunidad Lesbegueris seguía los casos de dos docentes. Pero la semana pasada recibió una nueva denuncia, de un tercer profesor, también cesanteado por tener cáncer. Los tres son suplentes.

Yolanda Colon es profesora en Historia. Denunció en la Defensoría que le comunicaron la cesantía en noviembre de 2005. Por entonces, hacía poco más de un año que dictaba clases en una escuela media de Villa Ortúzar. Tenía calificación de concepto "sobresaliente", según consta en el expediente abierto en la Defensoría. "Contrariando la opinión de los funcionarios porteños y tornando aún más inconsistente la arbitraria medida, la profesora se desempeña en un instituto de gestión privada, y desde hace más de 17 años como docente en tres cátedras del Departamento de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA", indicó Lesbegueris.

Yolanda tiene cáncer de colon y metástasis en el hígado. "En los siete años de enfermedad tengo pedidos sólo 15 días de licencia en la facultad y fue por una infección posoperatoria. En este tiempo me hice tratamientos de toda clase, pero eso no me ha impedido ir a trabajar. Hasta en los días en que me he hecho quimioterapia he ido a dar clases", contó Yolanda a **Página/12**. El Hospital de Clínicas, donde se atiende, certificó que está "en condiciones de trabajar sin restricciones". La Facultad de Filosofía se expidió mediante una resolución del Consejo Directivo: "Lo actuado por las distintas instancias del Gobierno de la Ciudad resulta claramente discriminatorio, vulnerando derechos elementales que cuentan con garantía constitucional". Yolanda tiene 60 años y vive en Caballito. También apoyó su reclamo toda la comunidad educativa de la escuela donde ejercía.

La semana pasada se presentó en la Defensoría del Pueblo Juan Bautista Milanese con una denuncia similar. Es profesor en Geografía, geólogo y master en Gestión Ambiental, con más de 20 años de ejercicio de la docencia. Del 23 de abril de 1998 al 6 de abril de 2005, cuando le notificaron la baja por considerarlo "no apto para la función", se desempeñó como profesor interino de Geografía II en el segundo año de la carrera de Geografía del Instituto Superior del Profesorado Dr. Joaquín V. González, dependiente de la Dirección General de Educación Superior de la Ciudad de Buenos Aires. Milanese tiene un tumor maligno en la mano. Paradójicamente, trabaja en el Estado Nacional, en la Secretaría de Minería. En marzo de 2006, el Instituto Médico Especializado Alexander Fleming certificó en un informe que Milanese "no tiene contraindicaciones del punto de vista oncológico para ejercer la docencia". En la misma fecha, el Instituto Quirúrgico del Callao consideró que su afección "no le impide realizar sus tareas docentes". Sin embargo, "la Dirección Medicina del Trabajo del gobierno porteño le ratificó hace unas semanas la 'no aptitud médica' dispuesta con fecha 15 de mayo de 2006, y rechazó su pedido de reconsideración", contó Lesbegueris.

La tercera docente que la Defensoría denuncia que fue cesanteada por tener cáncer es Beatriz Tela. Tiene 54 años y vive a metros de Plaza Italia, con una hermana. Hasta 2004 se desempeñaba como profesora de Telar y Tapiz en el Centro de Educación No Formal Cafayate, en Villa Lugano, donde enseñaba a adultos. "Tenía seis horas cátedra y cobraba 200 pesos. Se podrá imaginar que me iba desde Palermo a Lugano no por el dinero sino por vocación", contó a **Página/12**, dolida por la decisión de dejarla afuera. Beatriz tiene cáncer de mama. "Me siento descalificada, abandonada, es un sistema absolutamente perverso. Yo hago una vida plena. Una mastectomía no impide trabajar. Estoy lúcida", agregó.

Las tres cesantías llegaron después de que los docentes se hicieran los exámenes ocupacionales exigidos por la Dirección de Medicina del Trabajo. Anoche, en una reunión convocada de urgencia, el director de esa dependencia, Jorge Stolbizer, y la subsecretaria de Educación, Mara Brawer, concurrieron a la Defensoría para analizar el tema, luego de enterarse de que Lesbegueris haría hoy la denuncia pública. Se entrevistaron con la titular del organismo de contralor, Alicia Pierini. En el encuentro, se acordó que la situación de los tres docentes volvería a ser evaluada. "Vamos a seguir luchando hasta que sean reincorporados", aseguró Lesbegueris. "Vamos a evaluar caso por caso", señaló Stolbizer a este diario.

OPINIONES CONTRA LAS CESANTIAS

## "Es discriminatorio"

**Por M. C.**

**Para la Defensoría del Pueblo existen razones jurídicas, médicas y pedagógicas para cuestionar la actuación de la Dirección de Medicina del Trabajo y el Ministerio de Educación de cesantear a tres docentes por tener cáncer, como denuncia el organismo. "Sólo el médico tratante puede determinar si una persona con cáncer no está en condiciones de trabajar", afirmó Gustavo Lesbegueris, defensor adjunto, a cargo del Area de Educación del organismo.**

Lesbegueris viene estudiando el tema desde hace más de un año, cuando se presentó la primera denuncia en la Defensoría. Entre la documentación recabada figura un dictamen del Colegio Público de Abogados de la Capital Federal al que consultó sobre el caso de Yolanda Colon, que se expidió a través del Instituto de Derecho del Trabajo. El dictamen concluyó que "el criterio del gobierno local no es razonable ni se ajusta a derecho. A priori, ninguna afección como la padecida por la denunciante puede ser calificada por su sola existencia como invalidante para cumplir las tareas habituales". Para esa entidad, la cesantía constituye una medida "discriminatoria y violatoria del principio de igualdad ante la ley". Para Lesbegueris, este dictamen podría aplicarse a los otros dos casos.

El defensor también pidió su opinión al Area de Salud de la Defensoría del Pueblo, que también cuestionó las cesantías. "Si se siguiera ese criterio, se quedarían sin trabajo todas las personas afectadas de algún tipo de patología crónica, lo cual configuraría claramente una violación grave de los derechos humanos", señala el dictamen.

Para la Defensoría del Pueblo, "el cese de los docentes, fundado en la patología que padecen, importa la desjerarquización y el avasallamiento del rol docente, la abrupta ruptura de la relación pedagógica (vínculo alumno-docente) y un por demás contradictorio mensaje que reciben los alumnos de parte de las autoridades: por un lado, desde el máximo nivel de la gestión educativa se propicia la discusión de una nueva ley de Educación fundada en los valores de la igualdad, la inclusión y la integración educativas y, por el otro, desde el mismo Estado que se supone garante de las normas se consuman inadmisibles actos de discriminación laboral en perjuicio de docentes con patología oncológica".

AUTOPISTA

### Con nuevo distribuidor




Ayer fue inaugurado un nuevo distribuidor vial de la autopista 25 de Mayo en su cruce con la 9 de Julio, con el fin de agilizar la circulación de los automóviles. Después de un año y medio de trabajo, quedaron inauguradas tres nuevas ramas en el distribuidor de tránsito: se construyó una subida desde 9 de Julio a la autopista 25 de Mayo que permitirá ir hacia la autopista Buenos Aires-La Plata; también se hizo una nueva bajada de la 25 de Mayo hacia la avenida 9 de Julio, y la tercera parte de la obra consiste en una conexión desde la 25 de Mayo, viniendo del lado de Paseo Colón, hacia la autopista 9 de Julio Sur. La obra fue realizada por la empresa AUSA, que pertenece a la ciudad de Buenos Aires, e invirtió 27 millones de pesos.

### Caída desde la autopista

Un operario resultó con heridas de importancia al caer desde la autopista 25 de Mayo a la calle que pasa por debajo de esa vía, tras ser atropellado por un automóvil cuando maniobraba para remolcar un vehículo, detenido por desperfectos mecánicos a la altura del barrio porteño de Flores. El empleado, de 30 años, de la empresa AUSA, se encuentra con "pronóstico reservado".

RIOS NO IBA A ATACAR EN MUNRO, SINO QUE ACOMPAÑABA A SU MADRE

# Un sospechoso apto para declarar

Martín Ríos mantuvo silencio ante la jueza. Las pericias decidirán si es imputable o no. La insólita historia sobre su detención.

**Por Raúl Kollmann**

**El supuesto francotirador de Belgrano no preparaba ningún ataque en Munro, sino que acompañó a su madre a comprar ropa a una fábrica textil de esa localidad. El problema es que, mientras esperaba afuera, el auto se cerró con las llaves adentro y Ríos intentó abrirlo. Eso ya lo convirtió en sospechoso de robo. Pero a eso se agrega que –tal como adelantó *Página/12*– el joven tiene problemas de esfínteres y ello lo llevó a orinar a la luz pública, según dicen los vecinos, haciendo cruces con el chorro. Todos esos elementos llamaron la atención de un vecino, que a su vez avisó a un vigilador privado, Mario Attardo, desplazado de la Policía Bonaerense hace dos años. Attardo le hizo frente, Ríos se le rebeló y tras avisar al jefe de calle de la Bonaerense en la zona, los integrantes de un patrullero, junto a Attardo, terminaron de reducirlo. Ayer, Ríos se negó a declarar ante la jueza y ahora la pelota quedará en el campo del Cuerpo Médico Forense, que deberá resolver –con la asistencia de peritos de parte– si el joven es imputable o inimputable. Ayer se le hizo un examen previo que determinó que se ubica en tiempo y espacio, pero los verdaderos estudios empezarán no bien lo ordene la magistrada.**

Este diario relató el sábado que Ríos fue detenido por una casualidad, como ocurrió en otros casos famosos en el mundo. Los hechos vinculados con la detención ocurrieron de la siguiente manera: el viernes a la tarde, Ríos acompañó a su mamá a hacer compras a Munro. Mientras la mujer estaba en una fábrica textil, el joven quedó afuera con el auto: el problema fue que en un momento determinado cerró las puertas del vehículo con las llaves adentro. Entonces fue a la fábrica a avisarle a su madre. Según relató ayer la vendedora, la reacción de la mujer fue de enojo: “Tengo un hijo que es un tarado”, habría dicho la mujer según ese relato. Entonces volvió por su cuenta a Belgrano a buscar una copia de la llave. Mientras tanto, el joven se quedó allí, dando vueltas alrededor del auto. Por la situación de tensión terminó orinando en plena calle.

El azar, entonces, o la condición mental de Ríos, lo llevaron a hacer esos movimientos extraños y luego el mérito fue del vecino que los percibió, Attardo que intervino y la respuesta de los hombres del patrullero. Ya en la seccional tercera de Vicente López, el comisario percibió que podía tratarse del francotirador y se comunicó con su par de la comisaría 33ª de la Policía Federal, Ricardo Torre, a cargo de la investigación. Fue fundamental en ese momento la existencia de una batería de evidencias listas. Había siete identikits, un peritaje completo de los proyectiles y la idea de que el agresor vivía en la zona de los ataques. Lo que sí está claro es que la detención no se dio gracias a la investigación y el sujeto ni siquiera estaba en la mira: los últimos proyectiles que compró en forma oficial datan de 2003 y los que tenía encima los compró, en el mercado negro, en el Gran Buenos Aires.

Son varios los hechos que describen la personalidad de Ríos:

◆ La madre misma, mientras compraba la ropa, le dijo a la vendedora que su hijo “es un tarado, un tonto”.

◆ Esta idea de que el joven tenía una especie de atraso mental fue deslizada también por el padre a un investigador: “Es como Forrest Gump”, dijo, refiriéndose al protagonista de la película del mismo nombre.

◆ Tal como relató este diario, los problemas de Ríos incluían la enuresis, que consiste en orinarse en la cama.

◆ En la comisaría de Munro repetía una y otra vez “estoy cuidando el auto de mi mamá”, pese a que ya le habían detectado el arma, dos cargadores y una riñonera con 27 proyectiles. Luego se quedó en cuclillas en una esquina del calabozo, con los ojos cerrados.

◆ Varios testigos declararon que cuando disparó en Cabildo y José Hernández tenía auriculares en los oídos. Se pensó que era una forma de protegerse del ruido. Luego los investigadores encontraron que se incentivaba con la música. No con rock pesado, como entendieron los efectivos que hicieron el allanamiento, sino con música de raperos norteamericanos.

◆ En la parte de atrás del hombro tiene un tatuaje que simboliza la muerte: una calavera y una espada. Tiene otros tatuajes en su brazo.

◆ El joven carecía de amigos, andaba solo y mirando al vacío durante largas horas cada día.

◆ En la causa judicial figura que tenía cierta adicción por el “Counter Striker”, un videojuego que consiste en matar a todos los adversarios, hasta que no queda ninguno, salvo el protagonista. El juego es del estilo “First Person Shooter”, o sea Tirador en Primera Persona.

◆ Ríos venía con inconvenientes desde la escuela primaria, realizada en un colegio religioso. No se podía integrar y terminó a duras penas.

> **Forrest:** ***Esta idea de que el joven tenía una especie de atraso mental fue deslizada también por el padre a un investigador: “Es como Forrest Gump”, dijo.***

◆ El secundario fue también muy difícil: él sostiene que lo marginaban.

◆ En algún momento fue asistido por un psiquiatra de la Obra Social de Pilotos.

Como suele suceder en muchos casos, es posible que la familia tenga una especie de negación de lo que ocurre, según evalúan los investigadores. La familia de Ríos sostenía que Martín no llevaba el arma encima, que la dejaba en su pieza y que era inofensivo. Lo cierto es que la conducta anormal de Ríos terminó produciendo su detención. Ayer, el superintendente de Seguridad Bonaerense, Daniel Rago, felicitó a todos los hombres que intervinieron, incluso a Attardo, cuya presencia fue providencial.

Télam



El joven de Belgrano fue llevado a declarar, pero se negó.
*Un examen previo consideró que se ubica “en tiempo y espacio”.*

## La carta de los Marcenac

Los padres de Alfredo Marcenac, el joven de 19 años que falleció en el ataque de la avenida Cabildo, aseguraron que “de las actuaciones realizadas hasta el momento se desprende sin dudas que Martín Ríos es el asesino serial de Belgrano, un tirador avezado que, sin vacilación y sin que mediara razón alguna, disparó contra un grupo de personas entre las que se encontraba nuestro hijo”. Mediante una carta, Mónica Bouyssede y Adrián Marcenac agradecieron a “todas aquellas personas que públicamente o en silencio aportaron datos e información que permitieron detener al asesino de Freddy”. “Tan sólo nos queda esperar que se haga justicia y que nuestra sociedad pueda recuperar la sensación de seguridad necesaria para garantizar que nuestros hijos puedan circular libremente por la calles”, destacaron.

POLEMICA POR EL PERMISO QUE TENIA MARTIN RIOS

# “El arma legal también mata”

**Martín Ríos, el joven detenido por haber disparado a mansalva en el barrio de Belgrano, provocando la muerte de Alfredo Marcenac, heridas a otras seis personas, y disparando en al menos tres ocasiones más en diferentes lugares del mismo barrio, había renovado su condición de legítimo usuario de armas de fuego. El dato surge de un informe del Registro Nacional de Armas (Renar), en el que se asegura que “renovó su condición de legítimo usuario de armas de fuego en el 2005”. El Renar aclaró, si es que la aclaración tiene sentido, que en cambio Ríos “no estuvo ni está autorizado por este organismo (Renar) a la portación de armas de fuego”. “Bueno, por fin reconocen que las armas legales matan”, sostuvo Gabriel Conte, de la organización Espacios e integrante de la Red de ONG por el desarme en Argentina. “Cualquiera puede sacar un arma porque el control lo tienen los interesados en venderlas, las armerías”, agregó Darío Kosovsky, del Inecip y también integrante de la misma red.**

La nota distribuida por el Renar sostiene que Martín Ríos “acreditó su identidad, medios lícitos de vida, ausencia de antecedentes penales, su estado de salud psicofísica y la idoneidad en el manejo de armas de fuego”. “En cuanto a requisitos –agregó el comunicado–, la actual conducción del organismo (su director es Raúl Garré) ha tomado los recaudos necesarios para subir las exigencias requeridas, por ejemplo elevando la profundidad requerida al profesional que elabora el certificado de salud psicofísica.”

“Ninguna autoridad pregunta para qué quiere el arma el que inicia el trámite –sostuvo Gabriel Conte–. Y si ocasionalmente lo pregunta, se le puede responder ‘por la inseguridad’ y eso alcanza. Para el estudio psicofísico ya demostramos en varias ocasiones que lo otorga cualquier médico ajeno al Renar. Una vez hicimos una prueba con un certificado de un ginecólogo y fue aceptado. Y para el requisito de contar con un medio de vida lícito, alcanza con un certificado de trabajo o una declaración jurada. Lo que ocurrió en Belgrano demuestra que todos estos requisitos formales son insuficientes.”

Para Darío Kosovsky, “el Renar es un organismo registral que no controla. El control está tercerizado en las armerías, si uno se quiere registrar va a una armería que le vende el formulario correspondiente, gestiona el trámite y le vende el arma. Es un despropósito que el interesado en vender sea el que controle la legitimidad del usuario que va a comprar el arma”. “El Renar se financia con una comisión de cooperadoras de armerías –sostuvo Conte– y por otro lado las armerías son gestoras. Se alimentó la cuestión de que las armas legales no matan. Matar a un delincuente es matar. Las armas legales sí matan porque son armas. El Estado tiene que reconocer que fracasó en dar justicia y seguridad y que autoriza entonces a las personas a tener un arma llenando un formulario. Si no, el Estado debe legislar para que en Argentina tener un arma sea una excepción a la regla. Lo que hay que hacer es cambiar el paradigma de la sociedad: ¿para qué debería tener un arma un ciudadano cualquiera? ¿Acaso el Estado es incapaz de protegerlo?”.

DyN



**El coche de El Pulqui, que iba hacia el Norte, fue el más dañado.**
*Los otros dos vehículos venían desde la Fiesta de la Virgen de Itatí.*

**Accidente en Santa Fe**

Area ampliada
SANTA FE
Las Garzas
Reconquista
Lugar del accidente
Ubicación geográfica

(1) Un micro con el logo de la empresa Almirante Brown, circulaba detrás de otro hacia Rosario

Un micro de la empresa Santa Lucía y una Trafic, circulaban por delante del micro

(2) Se abre para pasarlo pero, nota que hay una Trafic circulando delante de éste

(3) En sentido contrario venía un micro de la empresa El Pulqui que se dirigía hacia Corrientes

(4) En ese momento nota al micro que venía de la mano contraria e intenta tirarse a la derecha, al no tener lugar dobla hacia la izquierda, pero no hace a tiempo y la colisión con el micro de El Pulqui es inevitable

Estado en que quedó uno de los micros, con 8 filas de asientos arrancadas.

| Micro Brown | Micro El Pulqui |
|---|---|
| Salió desde Itatí | Salió desde Retiro |
| Destino: Rosario | Destino: Corrientes |

| Hora del hecho: | Condiciones: | Personas a bordo: | Fallecidos: | Heridos: |
|---|---|---|---|---|
| 3:40 | Ruta: Tramo recto<br>Clima: Visibilidad nula por niebla | 100 aprox. en total entre ambos micros | 10 | 40 |

Infografía Télam

# La niebla, la imprudencia y un choque que provocó diez muertes

## Tres ómnibus de larga distancia chocaron en una ruta de Santa Fe. Uno de los micros trató de pasar a otro y fue embestido por un tercero.

**La niebla espesa y una mala maniobra fueron los responsables del accidente que protagonizaron tres ómnibus de larga distancia y que provocó la muerte de 10 personas, entre ellas una niña de 4 años. El choque, que ocasionó heridas de distinta consideración a otras 40 personas, ocurrió ayer a la madrugada en el kilómetro 824 de la ruta nacional 11, en cercanías a la ciudad santafesina de Reconquista. Se produjo cuando uno de los ómnibus intentó sobrepasar a otro, en la entrada a una curva, y se encontró de frente con el tercero. Dos de ellos viajaban hacia el sur provenientes de la Fiesta de la Virgen de Itatí, en Corrientes, con destino a Rosario y San Lorenzo. El otro se dirigía en sentido contrario. Al momento del accidente la visibilidad era casi nula y el asfalto estaba mojado.**

El accidente se produjo a las 3.40, a unos tres kilómetros de la localidad de Las Garzas y en cercanías de Reconquista, a 250 kilómetros de la capital santafesina. El micro que transitaba en sentido contrario es un doble piso de la empresa El Pulqui. Había salido el domingo por la noche de Buenos Aires con destino a Corrientes, con al menos 12 pasajeros. Los otros dos, que venían de esa provincia y que iban camino a Rosario y a San Lorenzo, son de las firmas Santa Lucía, que llevaba 48 pasajeros, y Almirante Brown, con 50. Ambos habían sido contratados por peregrinos que el domingo participaron de las celebraciones por el día de la Virgen de Itatí.

El gerente administrativo de la empresa Almirante Brown, Daniel Jaritón, dijo que el micro involucrado en el accidente "no pertenece a la flota de la empresa, sino que había sido contratado para trabajar únicamente durante la temporada alta de 2002". Además, afirmó que desconoce "por qué motivo el micro continuaba circulando con la identificación de la empresa", por lo que los investigadores tratan de determinar si funcionaba con documentación en regla o sin habilitación.

Por su parte, el jefe de bomberos de la localidad de Reconquista, Rubén Nasif, informó a **Página/12** que "al momento del accidente la visibilidad era nula. No se veía a más de 10 o 15 metros". "Además el asfalto era como un jabón –comparó–, había mucha humedad y estaba todo mojado y resbaladizo. Todo eso dificultó nuestra llegada al lugar del accidente."

"Al parecer, el micro identificado como Almirante Brown quiso pasar al Santa Lucía, que iba por la misma mano. Cuando se le puso a la par, el chofer del Brown se dio cuenta de que delante del Santa Lucía había una camioneta Trafic y que no llegaba a pasarla para ponerse adelante. Ahí se encontró, en una curva, con el micro El Pulqui, que intentó esquivarlo pero no pudo y chocó, casi de frente, con un lateral del Almirante Brown, que intentó esquivarlo. El Santa Lucía fue el que menos daño recibió", explicó el jefe de bomberos.

Para Nasif, "no hay duda de que la causa del accidente fue la poca visibilidad". "Nunca hubo por acá un choque de tal magnitud. La velocidad que llevaban los micros aún no se sabe, porque todavía no han terminado las pericias", informó. Lo que sí se sabe es que el accidente se produjo en condiciones climáticas poco favorables para realizar una maniobra de ese tipo en la entrada a una curva.

Ocho de las víctimas fatales viajaban en el colectivo identificado como de la empresa Almirante Brown. Los otros dos fallecidos iban en el ómnibus de El Pulqui. Todos eran mayores de edad, salvo Lourdes Sarco, quien tenía 4 años. Por otra parte, el chofer de El Pulqui sufrió la amputación de una pierna y su estado era, hasta ayer a la noche, reservado. Tras el accidente, los heridos fueron trasladados al hospital Central de Reconquista y a otros centros asistenciales de localidades vecinas.

Uno de los pasajeros que viajaba en el ómnibus de El Pulqui aseguró que uno de los micros habría intentado un sobrepaso. "Oímos una frenada, golpes y más golpes –recordó–. Estaba sentado de la mitad para atrás del colectivo y después de que escuchamos la frenada y los golpes, bajamos y nadie entendía nada, empezamos a socorrer a la gente herida y a hacerle señas a los autos para que frenen, por la neblina, y para que nos ayuden; por suerte nuestro micro no volcó, lo que posibilitó que no haya más heridos."

Los fallecidos fueron identificados como Alberto Cejas, María Antonia Ojeda, Elías Fernando Rodríguez, Lorena Beatriz Acevedo, Miguel Angel Acevedo, Zulma Margarita Sánchez, Lourdes Sarco, Olga Ferreira –pasajeros del Almirante Brown–, Darío Fabián Vásquez y un hombre cuya identidad no fue aún determinada, quienes viajaban en El Pulqui.

ASALTO EN UN LOCAL DE PALERMO

# Herido en el restaurante

**Otro restaurante fue asaltado, esta vez en Palermo, y un hombre que estaba cenando en el lugar resultó herido de un balazo en el abdomen. Al parecer, el cliente fue atacado cuando se paró en medio del salón para sacar su billetera y realizó un movimiento que los delincuentes interpretaron como que pretendió resistirse.**

El hecho ocurrió el domingo, pasadas las 22.30, en el restaurante Un gallo para Esculapio, situado en Uriarte 1795, casi esquina Costa Rica, en una zona donde se concentran numerosos locales de gastronomía. A esa hora, tres ladrones armados entraron al local para robar, en momentos en que había unos diez comensales y empleados. Los asaltantes exigieron a los presentes las billeteras, los relojes, los teléfonos celulares y otros objetos de valor, bajo amenazas de herirlos a balazos.

Carlos Díaz, uno de los comensales, estaba cenando con una amiga. Al parecer, no advirtió que había ladrones en el local: recién se dio cuenta cuando uno de ellos, enfurecido, golpeó el arma contra su mesa y le exigió dinero. Según relató Gerardo, el hermano de Carlos, uno de los asaltantes "se enojó, pegó con su arma la mesa y dijo: ¿no se dan cuenta de que estamos robando?, denme todo lo que tengan".

Díaz se puso de pie para entregar sus objetos personales y fue entonces cuando recibió un tiro a la altura del abdomen. Fue trasladado al Hospital Fernández, donde quedó internado, fuera de peligro.





AL MENOS 105 MUERTOS EN LAS COSTAS DE JAVA, INDONESIA

# El día en que regresó el tsunami

**Indonesia volvió a ser epicentro de otra catástrofe. Al menos 105 muertos, además de la destrucción de hoteles, restaurantes, viviendas, barcos incrustados en edificios y huidas de gente hacia las tierras más altas, fueron algunas de las consecuencias de otro tsunami que se produjo ayer en la isla de Java, Indonesia. Según cifras emitidas por Cruz Roja Internacional, además de los muertos, hay 148 heridos y 127 desaparecidos. Se considera que esas cantidades pueden incrementarse con el transcurrir de las horas. El cónsul argentino en la zona indicó que en principio no hay víctimas argentinas.**

## El episodio no alcanzó la magnitud del ocurrido en 2004. Tras un terremoto registrado en el Océano Indico, una gran ola arrasó zonas turísticas de la isla. Hay por lo menos 127 desaparecidos. Hasta ahora no se reportaron argentinos entre las víctimas.

AFP



**Un grupo de rescatistas intenta salvar a un niño, en un lugar arrasado por una ola gigantesca.**
*Miles de personas escaparon a terrenos más altos en un tramo de 180 kilómetros de la costa austral.*

El episodio remite de inmediato al tsunami que a fines de 2004 causó 280 mil muertes en el sudeste de Asia y al terremoto de fines de mayo de este año, que sacudió una de la ciudades de la isla de Java provocando 5 mil muertos.

Ayer, el movimiento de tierra que antecedió al maremoto ocurrió bajo el Océano Indico, con una magnitud de 7,7 grados en la escala de Richter, según el Instituto Nacional de Geofísica Norteamericano (USGS). El temblor ocurrió a las 3.24 hora argentina. Duró menos de un minuto, pero generó una ola gigante que provocó la destrucción de edificios y viviendas de la capital de Indonesia, Yakarta, y la parte occidental de la isla de Java.

Los fallecidos eran habitantes de tres provincias: Java occidental, Yogyakarta y Java central. Los expertos descartaron la amenaza de que se produzca un tsunami de la envergadura del registrado el 26 de diciembre de 2004.

El fenómeno había sido alertado ayer mismo en algunas regiones de Indonesia y de Australia, después del sismo registrado frente a las costas de la capital indonesa, Yakarta, anunció el Centro de Alerta de Tsunamis para el Pacífico, situada en Hawai (EE.UU.). Las agencias habían advertido que el terremoto podía generar una ola mortal que se abatiría sobre Indonesia, pero los habitantes no recibieron a tiempo los avisos, porque la isla carece de un sistema de difusión adecuado.

El titular de la Cruz Roja Internacional en Indonesia, Putu Suryawan, dijo a última hora que la cantidad de muertos ascendía a 105, pero la perspectiva era que el número de decesos aumente con el correr de las horas. También indicó que, según los habitantes de la región, unos 40 obreros que construían una presa se encuentran desaparecidos.

Según fuentes locales, las olas arrastraron puestos comerciales y construcciones de madera que poblaban la popular playa de Pangandaran, muy visitada por extranjeros, mientras que la mayoría de la gente huyó hacia una colina.

Miles de personas escaparon a terrenos más altos en un tramo de 180 kilómetros de la costa austral, densamente poblada, al grito de "¡tsunami, tsunami!". Trepaban a árboles o se congregaban en las mezquitas para rezar.

Un campesino que fue testigo del desastre en la playa de Pangandaran dijo: "Cuando las olas llegaron, sentí los gritos de la gente y un ruido similar a un aeroplano que se estrellaba cerca de mi casa".

Nasyirudin al Mansyur, un funcionario de la región sureña de Kebumen, informó a la prensa que el tsunami destruyó 440 barcos pesqueros, en tanto autoridades nacionales no informaron sobre extranjeros entre los muertos.

El cónsul de Argentina en Indonesia, Diego Alonso Garcés, afirmó que en principio "no hay" compatriotas damnificados, tras precisar que no existen registros de "residentes" argentinos en la zona afectada. También refirió que "la información, por el momento, es muy poca y confusa".

Por su parte, el presidente indonesio, Susilo Bambang Yudhoyono, declaró que "la búsqueda está avanzando para hallar a los desaparecidos". Hasta ayer por la tarde no se había informado que el fenómeno hubiera afectado a otras zonas o países o causado estragos como el ocurrido en 2004.

La isla de Java no fue afectada por el tsunami anterior, pero cientos de habitantes y turistas huyeron a terrenos altos por miedo a que una ola similar avanzara en esa dirección. "Creo que hallaremos muchos muertos. Ahora están sepultados bajo los desechos llevados por las olas", dijo un policía local. El titular de la Cruz Roja de Yakarta, Robert Simatupang, dijo al respecto: "Necesitamos tiendas, alimentos y ayuda médica para los heridos".

"Numerosos pequeños hoteles quedaron destruidos", agregó una testigo que trabaja para una empresa turística y acompañaba a un grupo de holandeses. "Cuatro personas de mi grupo están desaparecidas", relató. "Las fachadas de los hoteles que se encuentran frente al mar de Pangandaran fueron golpeadas" por una gigantesca ola, relató otra testigo.

A fines de 2004 fueron afectados once países del sudeste de Asia por el tsunami. Esta catástrofe, por el número de víctimas, se acerca al peor desastre de la historia moderna: el ocurrido en 1976, que devastó a la provincia china de Tangsan y dejó al menos a 242 mil muertos.

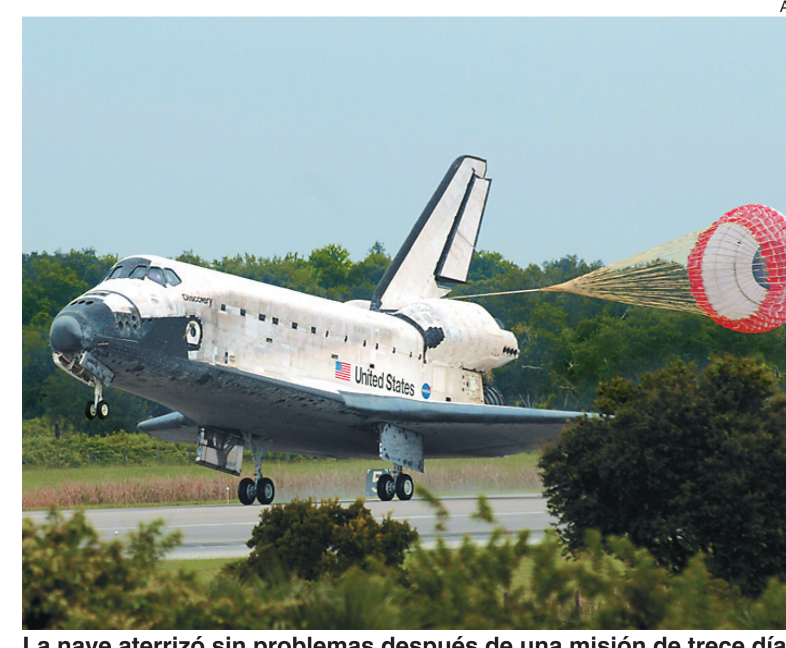
Los sismos son frecuentes en Indonesia. En mayo pasado, un terremoto en la ciudad de Yogyakarta, en el centro de Java, mató a más de 5700 personas. Fue un terremoto de 6,2 grados de magnitud en la escala de Richter y provocó, además de los decesos, unos 12.500 heridos y 200 mil desplazados.

REANUDARIAN VUELOS REGULARES DE TRANSBORDADORES

# La vuelta exitosa del Discovery

**Los funcionarios de la NASA habían dado un suspiro de alivio cuando se abrió el paracaídas del transbordador y el Discovery se detuvo por completo en la pista del Centro Espacial Kennedy. El Discovery había aterrizado sin problemas en la pista de Florida, tras una misión de 13 días que le otorga un fuerte impulso al programa espacial estadounidense, afectado por temores sobre la seguridad. "Fue un vuelo enormemente exitoso, estamos de nuevo al día", dijo el jefe de la NASA, Michael Griffin, al completarse una misión que abre el camino para la reanudación de los vuelos regulares de transbordadores tras el accidente del Columbia en 2003.**

AFP



**La nave aterrizó sin problemas después de una misión de trece días.**
*Llegó planeando y tocó tierra a 350 kilómetros por hora.*

La tripulación y los líderes de la NASA celebraron que el vehículo espacial regresó en óptimas condiciones. "Es el módulo orbital más limpio que se recuerde", estimó Griffin. El presidente George W. Bush felicitó en un comunicado a la tripulación por "un trabajo bien hecho" y a la NASA por su dedicación "para volver a poner nuestro programa espacial en el buen camino".

"El ingreso final fue hermoso", dijo el comandante del Discovery, Steven Lindsey, antes de dejar la nave. Los últimos momentos de la misión son los más críticos; precisamente fue cuando ingresaba a la atmósfera terrestre que el Columbia se prendió fuego y estalló, el 1° de febrero de 2003, matando a sus siete tripulantes. Al ingresar a la atmósfera, el transbordador ya no es impulsado por motores, sino que planea hacia la pista de aterrizaje. Y toca tierra a unos 350 kilómetros por hora.

La NASA confía en que el éxito de la misión del Discovery ayudará a reducir los temores sobre el programa de transbordadores, que persisten desde el desastre del Columbia, y permitir la reanudación de los vuelos regulares el mes próximo.

Al igual que el primer vuelo post Columbia, el año pasado, esta misión tenía como objetivo mejorar la seguridad de los vuelos de transbordadores, que son fundamentales para los planes de completar la construcción de la Estación Espacial Internacional (ISS) para 2010. La NASA asegura que la estación es clave en la ambición de Estados Unidos de enviar astronautas de nuevo a la Luna, y eventualmente una primera misión a Marte.

Durante sus 13 días en el espacio, los astronautas Mike Fossum y Piers Sellers realizaron tres caminatas espaciales para probar técnicas de reparación del transbordador y arreglar equipamiento necesario para seguir construyendo la ISS. El Discovery también llevó más de tres toneladas de alimento, ropa y equipo de investigación a la ISS, y trajo de vuelta dos toneladas de basura y equipos dañados. También dejó en la estación al astronauta alemán Thomas Reiter, de la Agencia Espacial Europea, que se convirtió en el tercer tripulante de la estación espacial.

Lindsey estimó que se cumplieron los dos principales objetivos de la misión. "Estamos prontos para ir a ensamblar la estación, estamos prontos para comenzar con los vuelos de transbordadores de manera más regular'', indicó. Pero Griffin fue más cauto: "Esta fue una muy buena misión, pero no deberemos confiarnos demasiado", indicó.

## Record en Retiro

"En sólo tres horas, 15 personas con distintos tipos de discapacidades sufrieron trabas para obtener sus pasajes en ómnibus de larga distancia en la terminal de Retiro", denunció la defensora adjunta del pueblo porteño, Graciela Muñiz. Además cuestionó a "muchas empresas" por incumplir el decreto 38/04, que obliga a las firmas de autotransporte de pasajeros a otorgar el pasaje a la persona discapacitada y en muchos de los casos a un acompañante, pidiendo el boleto en ventanilla 48 horas antes del viaje, como indica la norma.

## Teléfono fatal

El hombre, de 38 años, intentó salvar el teléfono celular de su hija y perdió la vida. Se trata de un pasajero de la ex línea Belgrano, que se trabó en lucha con el ladrón que, momentos antes, le había arrebatado el teléfono móvil a su hijita, de 8 años. El hecho ocurrió a la altura de la localidad de Grand Bourg. Tras el forcejeo, el ladrón logró escapar y saltó del tren en marcha. El padre de la niña, identificado como Walter Fernández, quien estaba con su esposa, también saltó para perseguir al asaltante, pero cayó debajo del tren y murió en el acto.

## Violencia y alcohol

Un niño de 5 años fue golpeado y alcoholizado por su padrastro, en la localidad cordobesa de Villa María, y permanece internado en grave estado. Los análisis médicos determinaron que el pequeño "fue forzado a beber gran cantidad de fernet, además de ser golpeado salvajemente". "El chiquito llegó a estar en coma alcohólico, aunque ya habría superado ese cuadro", informó un vocero policial. El padrastro, de 22 años, se encuentra prófugo.

## Marcha por Andrea Viera

Familiares y amigos de la joven Andrea Viera, junto con distintas organizaciones sociales y gremiales, marcharán mañana a la Legislatura platense para pedir por "la destitución de los jueces de la causa y el fiscal, que llevó el caso con mucha negligencia", afirmó Eugenia Vázquez, hermana de la joven torturada y asesinada en una comisaría. Se reunirán a las 11 en la estación de trenes de la calle 1 y 44, en La Plata.




ENTREVISTA A MANUEL LOPEZ OBRADOR

# "Gané la elección, pero Fox no iba a permitir mi triunfo"

El líder de centroizquierda de México, Andrés Manuel López Obrador, insistió en que hubo un "fraude monumental" en las pasadas elecciones presidenciales, implicando a los poderes político y económico. El candidato solicita que se cuenten los votos otra vez.

**Por Francesc Relea ***
Desde México

**El aspirante a la presidencia mexicana del Partido de la Revolución Democrática (PRD), Andrés Manuel López Obrador, no se rinde. El dirigente izquierdista insiste en que hubo fraude electoral y no acepta el recuento de la autoridad electoral que otorgó la victoria a su rival, el conservador Felipe Calderón, por apenas 244.000 votos entre más de 42 millones. López Obrador ha solicitado que se cuenten los votos otra vez y ha movilizado a sus seguidores para conseguirlo. El Tribunal Electoral, encargado de examinar las impugnaciones, tiene la palabra.**

"Aquí hubo un fraude antes, durante y después de la elección", dice López Obrador como prólogo a su batería de acusaciones: un sistema de cómputo con un resultado preestablecido, actas falsificadas, uso de la televisión para dar cifras alteradas. La opinión pública no ha tenido acceso a pruebas contundentes de las denuncias, pero, de momento, ha conseguido mantenerse en el centro de la noticia y disputarle el protagonismo poselectoral a su contrincante.

**–A las doce de la noche del 5 de julio, en pleno recuento oficial, usted abandonó la sede de su candidatura y se retiró a su domicilio. Las luces del edificio se apagaron mientras en el Partido Acción Nacional (PAN) cantaban victoria. ¿Sintió el sabor de la derrota en aquel momento?**

–Sabía de antemano que me iban a dar por perdedor. Todo fue una manipulación. Mantuvieron el entusiasmo de la gente que votó por mí durante gran parte de la noche, dando unos resultados que me situaban en cabeza, para después dar el golpe. En el gráfico de la votación se observa que sólo se mueven el PAN y el PRD. El PRI no se mueve, es una línea recta. Los votos nulos no se mueven, son una línea recta. Como si el PRI fuese lo mismo en Chihuahua que en el Distrito Federal. Me fui a las doce de la noche porque sabía que horas más tarde se iba a dar el cruce, Calderón arriba y yo abajo. No quise prestarme al escarnio ante las cámaras que querían mostrar al perdedor. Los periodistas cometieron un error al afirmar: "Ya se fue a dormir". No dormí en toda la noche. Todo es parte de un manejo mediático. Si así quieren llegar es fácil imaginar cómo van a gobernar.

> **Ficción:** ***"Hay un sometimiento, vivimos en una democracia ficticia y juega un papel fundamental el poder económico, que tiene mucha influencia".***

**–¿Cuál es su objetivo con la impugnación de las elecciones?**

–Gané la elección presidencial. Estoy convencido de ello.

**–El IFE (Instituto Federal Electoral) dice lo contrario.**

–Sí, porque el IFE no está actuando correctamente. Gané la elección presidencial. Por eso planteo que se abran los paquetes y se cuenten los votos. Y va a resultar que él tiene votos de más y yo tengo de menos. La revisión determinará el resultado final.

**–¿Pretende la anulación de las elecciones?**

–No. Quiero que reconozcan mi triunfo. Por eso pido la revisión de 130.000 mesas electorales. Hemos impugnado 50.000, pero la solicitud es revisar todos los paquetes electorales y contar los votos. El Tribunal Electoral puede resolver que así sea. Además, es algo que va más allá de la aplicación de la ley, del tiempo que nos lleve o de la imposibilidad técnica de hacerlo. Lo que está en juego es la democracia y la estabilidad política del país.

**–Para conseguir la impugnación usted utiliza dos vías: la legal y la movilización en la calle. ¿No es una manera de presionar al tribunal?**

–Sí, como lo tienen sometido los otros, y como han sometido a los medios de comunicación, a los funcionarios electorales y a todos, porque ésta es una elección de Estado. No se cumplieron desde el comienzo los principios de equidad, legalidad e independencia.

**–Esto tiene que ver con la campaña, no con lo que ocurrió el día de la elección.**

–Sí, pero incluso sin tener en cuenta lo ocurrido durante la campaña, como usted plantea, gané la elección, y el día de la votación falsificaron el resultado, falsificaron números y falsificaron actas.

**–Según el IFE, Felipe Calderón ganó las elecciones por una diferencia de 244.000 votos.**

–Sí. Es un fraude monumental.

**–¿Cómo puede probar esta afirmación?**

–Tengo cómo demostrarlo. Me he referido a paquetes electorales que se han abierto, a falsificación de actas, en unos casos hay 100 o 200 votos más para ellos, 100 votos menos para nosotros. Hablamos de 130.000 mesas. Tenemos videos de varios distritos electorales donde están abriendo paquetes sin la presencia de nuestros interventores. Es ilegal, esto sólo se puede hacer si lo requiere el Tribunal Electoral. No es facultad del IFE. Quieren cuadrar el resultado metiendo los votos que no tuvieron.

**–¿Aceptará la decisión que adopte el Tribunal Electoral sobre la impugnación?**

–Vamos a ver. No quiero adelantar nada, porque lo que ha quedado de manifiesto en todo este proceso es que las instituciones en México no están en manos de gente con decoro. Hay un sometimiento, vivimos en una democracia ficticia y juega un papel fundamental el poder económico, que tiene mucha influencia. La derecha actúa como lo hacía el PRI. Quiero esperar. Tengo derecho a la duda.

**–Es decir, deduzco que si no lo favorece, no lo aceptará.**

–No, simplemente quiero esperar. No tengo por qué adelantarme, tengo mis razones para dudar.

**–¿Le preocupa transmitir a los mexicanos la imagen de que usted dice una cosa y hace otra? Dijo que respetaría el resultado, que respetaba a la autoridad electoral...**

–En una elección limpia y libre, en una elección democrática. Pero no estamos ante una elección democrática.

**–¿Dónde se ganan las elecciones?**

–En las urnas.

**–¿No en la calle?**

–No en la calle. Pero cuando se falsifica el proceso electoral y no hay democracia, en todo el mundo ha habido movilizaciones. En los estados de Europa del Este se ganó la democracia con movilizaciones, en España se logró la democracia con movilizaciones. Lo hizo Walesa y está considerado como un héroe de la democracia.

**–En Italia hubo un resultado electoral más estrecho que en México y no hubo ni impugnaciones ni movilizaciones.**

–Usted se refiere a una democracia que lleva más tiempo que la nuestra. Nosotros estamos dando los primeros pasos y vivimos un retroceso democrático. Lo poco que se había logrado se pierde por la actitud irresponsable de quienes no quieren dejar el poder porque están defendiendo privilegios. La actitud de Fox es antidemocrática. Sostuvo desde el principio que no iba a permitir que yo llegara a la presidencia. Porque para que Fox llegara a la presidencia mucha gente luchó por abrir los espacios democráticos. Tengo todos los elementos para afirmar que Fox sostuvo desde el principio que por ningún motivo iba a permitir que yo llegara a la presidencia.

**–¿No es excesivo llamar traidor al presidente?**

–Es preciso, es lo que le corresponde. También le digo que no sólo es eso, es la utilización del dinero público para favorecer al candidato de derecha y atacarnos a nosotros.

**–Con la mano en el corazón y tal como están las cosas, ¿cree que puede ser presidente de México?**

–Sí.

**–¿Cómo?**

–Con el procedimiento democrático. Yo gané...

**–Imaginemos que el tribunal anula las elecciones.**

–Primero tiene que haber un recuento y se tiene que definir quién ganó. El tribunal califica la elección.

**–Pero si declara inválido el resultado en muchas mesas electorales, ¿esto no puede provocar la anulación de los comicios?**

–No nos adelantemos. Lo que pedimos es el recuento. Y estoy seguro de que ganamos.

**–¿Y qué pasaría si en este caso los 15 millones que votaron por Calderón hicieran lo mismo y no aceptaran el resultado?**

–Están en su derecho. Veríamos lo que haríamos. Buscaría la forma de establecer una comunicación y creo que todos aceptarían que las cosas quedaran de esa manera si después del recuento hubiera un triunfador real.

**–Pero si el tribunal no le da ganador, ¿usted se colocaría como líder de la oposición?**

–No quiero ir hasta allá. No nos adelantemos.

> **Moral:** ***"Calderón es un títere de un grupo muy poderoso... no tiene autoridad moral y no se puede gobernar este país sin autoridad moral".***

**–¿Tampoco contempla entrar en un gobierno de coalición?**

–No, no, no.

**–Calderón ha declarado que intentó contactar con usted y que no lo consiguió.**

–Calderón es un pelele, un títere de un grupo muy poderoso en México y que quiere seguir devorando el país. Lo digo con todo respeto, no es un asunto personal, políticamente hablando Calderón no tiene autoridad moral y no se puede gobernar este país sin autoridad moral.

**–¿No sería bueno que se sentaran a hablar?**

–Que acepte que perdió y entonces hablaremos. Es un proceso fraudulento. Es un asunto muy serio que se haya pisoteado la voluntad del pueblo de México.

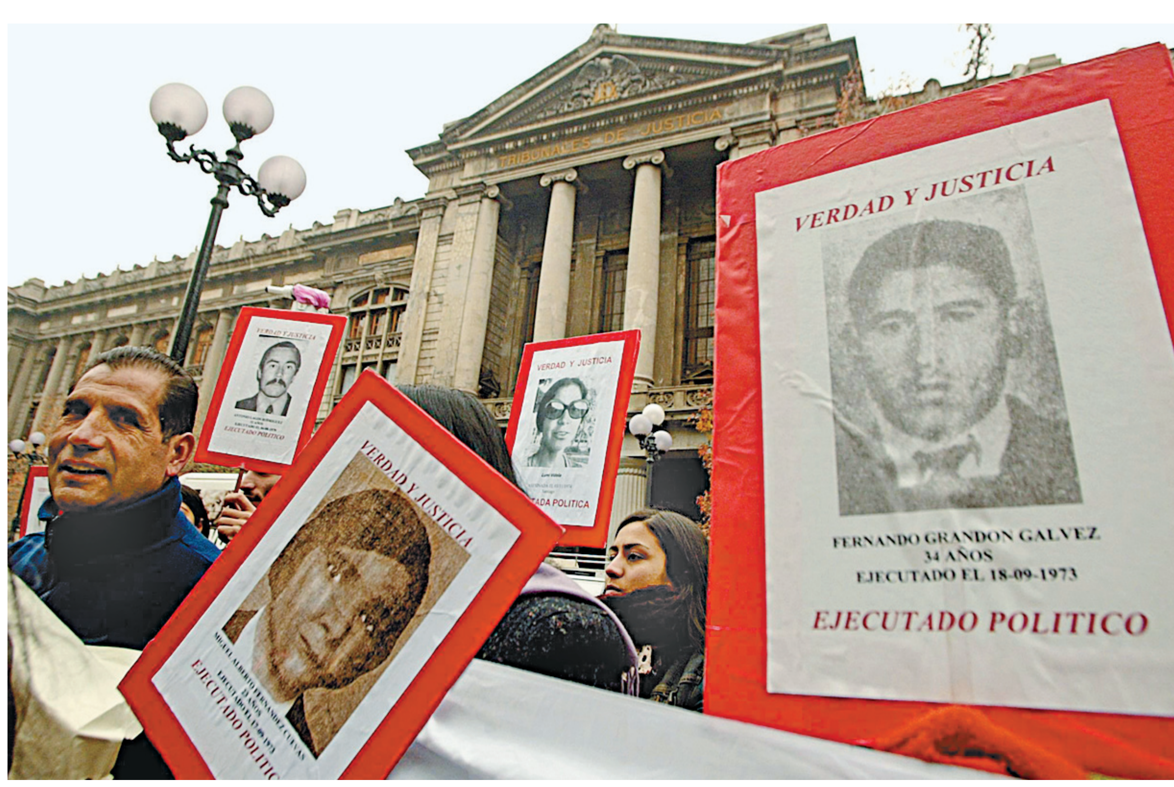
* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

UN CASO EN CHILE QUE NO ESTABA EN EL INFORME DE LOS MILITARES

# Confesión de un piloto de la muerte

**La estructura represiva de la dictadura de Augusto Pinochet queda cada vez más al descubierto. Un ex piloto del Comando de Aviación del Ejército chileno, identificado como Chino Campos, le confesó ayer a la Justicia que arrojó cinco cuerpos de militantes del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR) desde un helicóptero oficial por orden de Pinochet. Este caso, uno de los últimos antes de la llegada de la democracia, no había sido incorporado en el informe que los militares dieron al gobierno de Ricardo Lagos en 2001. Según el abogado querellante, Nelson Caucoto, todavía queda verificar varios elementos de esta declaración, comenzando con el lugar donde fueron arrojados los cuerpos. "Pero lo importante es que la Justicia le ha demostrado a la sociedad chilena que a pesar del tiempo se puede descubrir lo que pasó, incluso, de la boca de los propios protagonistas", aseguró en diálogo con *Página/12*.**

El ex piloto del Ejército Chino Campos declaró que por orden de Augusto Pinochet arrojó cinco cuerpos de militantes de izquierda desde un helicóptero. Con su testimonio se logró reconstruir la historia de esas víctimas.




**La Corte Suprema confirmó ayer un nuevo desafuero para Pinochet en el caso Caravana de la Muerte.**

El juez Hugo Dolmestch –que ya fue aprobado para asumir en la Corte Suprema– está investigando el secuestro y el asesinato de los militantes de izquierda Gonzalo Fuenzalida, Julio Muñoz Otárola, José Peña Maltés, Alejandro Pinochet y Manuel Sepúlveda en 1987. La declaración del Chino Campos permitió finalmente reconstruir toda la historia, desde el arresto hasta que fueron arrojados al mar. Los cinco hombres habían sido detenidos por la Central Nacional de Informaciones (CNI) para utilizarlos en un canje por el coronel Carlos Carreño, secuestrado por el FPMR días antes. Pero una vez en el cuartel de la CNI, el gobierno de facto reafirmó su postura de no negociar con los "terroristas" y ordenó su ejecución. Se decidió entonces matarlos. Un agente de la DINA –la policía secreta del régimen pinochetista–, que cuatro años atrás se suicidó, los mató inyectándoles un veneno. Y ahí entra el Chino Campos en la historia. Según publicó el diario chileno *La Nación*, en septiembre de ese mismo año, el ex piloto recibió la orden de su superior, el coronel Mario Navarrete, de "retirar unos paquetes". Los "paquetes", le dijeron, debían ser transportados en helicópteros del gobierno y arrojados al mar. Según el testigo, la orden vino directamente del dictador.

Para evitar que los cuerpos salieran a la superficie en las costas de San Antonio, los oficiales los ataron a todos juntos con rieles de tren. En su relato, también destacó que su copiloto en el viaje fue un oficial que actualmente se encuentra en servicio activo en una agregaduría militar en Europa. *La Nación* no quiso divulgar el nombre, pero adelantó que posiblemente el juez Dolmestch lo procese en los próximos días. Hasta ahora, ya están comprometidos seis importantes oficiales en retiro –entre ellos el jefe de la CNI, el general retirado Hugo Salas Wenzel– y tres empleados civiles.

En los informes entregados por las Fuerzas Armadas y los Carabineros, cinco años atrás, se daban detalles sobre unas 1200 desapariciones. En la llamada Mesa de Diálogo los militares dieron datos concretos sobre el lugar donde estarían enterradas algunas de estas personas, permitiendo la recuperación de más de 170 cuerpos. La gran mayoría de los desaparecidos, sin embargo, habían sido exhumados, incinerados, lanzados al mar, según afirmaron en aquel momento los antiguos jerarcas de la dictadura. La DINA, en tanto, no aportó mayores precisiones ya que, según afirmó, sus archivos habían sido quemados.

Las malas noticias no terminan para Pinochet. La Corte Suprema confirmó ayer un nuevo desafuero por dos nuevos casos dentro de la operación militar de 1973, denominada Caravana de la Muerte, en la que murieron 75 militantes de izquierda. El máximo tribunal consideró que había razones suficientes para permitir el procesamiento del ex dictador en la investigación por el secuestro y el asesinato de dos ex guardias del presidente asesinado Salvador Allende, Wagner Salinas y Francisco Lara. Estos dos casos pudieron ser juzgados porque no pertenecían al primer proceso que se hizo por la Caravana de la Muerte, que terminó con el fallo de la Corte en 2002, que ordenó cerrar la investigación argumentando que Pinochet sufría demencia moderada. Sólo cuatro años después, el ex dictador fue rediagnosticado y ahora es lo suficientemente sano para ser juzgado por los crímenes de la dictadura.




## Getafe sumó a Licht

El volante ofensivo de Gimnasia Lucas Licht será transferido al Getafe español. La operación terminará de cerrarse hoy, aunque ya existiría un acuerdo entre los clubes. De esta manera, Licht dejaría el plantel que está realizando la pretemporada en Pinamar. El Getafe, que contó la pasada temporada con Mariano Pernía, ahora en el Atlético de Madrid, también contará con el arquero de Boca Roberto Abbondanzieri.

**"El objetivo es que el equipo juegue bien al fútbol y que sea protagonista. Vamos a tratar de jugar con un enganche. Todavía no lo definí, pero podríamos armar un esquema 4-3-1-2 o 3-4-1-2."**

**(Reinaldo Merlo)**



## Saviola, con destino incierto

"No estamos para nada interesados en Saviola." Las palabras pertenecen al entrenador del Arsenal, el francés Arséne Wenger, quien desestimó así los rumores que daban al ex Barcelona y Sevilla cerca del club inglés. "No nos interesa su fichaje. Tenemos suficientes atacantes. ¿Dónde podría colocarlo?", se preguntó el entrenador. La situación de Javier Saviola continúa siendo incierta, ya que Barcelona, dueño de su pase, no lo tiene en cuenta y el Sevilla no le renovó el préstamo.

COMO SE ARMA BOCA PARA ESTE SEMESTRE, SIN ABBONDANZIERI, INSUA Y BILOS

# El rompecabezas del Coco Basile

**En medio del éxodo de jugadores decisivos para el funcionamiento del equipo y mientras el entrenador Alfio Basile se las ingenia para rellenar con lo que tiene los huecos que se le generan, Boca emprenderá el viernes una minigira por México, donde jugará tres amistosos. El DT anunció que luego de estos encuentros preparatorios se podrá ver la verdadera cara de Boca, la que él mismo pretende para este semestre, en el que no contará con Abbondanzieri, Insúa y Bilos y en el que podría perder a Delgado, si prospera un ofrecimiento de Central. Los dirigentes, por su parte, recibieron un ofrecimiento para sumar, a préstamo, al ex Argentinos Leonardo Pisculichi.**

**Mientras los dirigentes analizan la llegada de Pisculichi, ofrecido a préstamo por un grupo empresario, y se ultiman los detalles de los arribos de Bobadilla y Burtovoy, el DT reza para que no se vaya Delgado y promete que en la gira por México se verá al verdadero Boca.**


Alfio Basile durante la práctica que realizaron los que no jugaron ante Godoy Cruz.

Tres bajas seguras y una posible y, por ahora, ningún refuerzo. Esa es la actualidad de Boca, más allá de la conformidad que manifiesta Basile cuando se lo consulta al respecto. La apuesta del entrenador, quien prometió mostrar en los próximos días un equipo similar al que obtuvo el bicampeonato, pasa por aprovechar al máximo a los jugadores que tiene a disposición y no salir a buscar jugadores en el mercado de pases.

Marino se presenta como la mejor solución para reemplazar a Insúa y el siempre listo Neri Cardozo es la mejor carta para ocupar la posición de Bilos. Claro que estas modificaciones tienen un gran sostén en el cada vez más intenso trabajo de Gago, sin dudas la mayor promesa del fútbol boquense en estos días. El problema es que la rueda de auxilio para estas variantes es Delgado y sus chances de regresar a Central, su primer amor, son fuertes. Aunque aclaró que quiere seguir en Boca, donde es suplente, prometió escuchar la oferta de los rosarinos antes de decidir.

En Boca no ven nada mal el ofrecimiento de un grupo empresario para traer a Pisculichi, a préstamo por un año. El ex Argentinos, un mediapunta que cumple funciones de enganche, no tiene lugar en el Mallorca y sería una opción válida para el equipo. Los dirigentes estudiarán la propuesta en las próximas horas y luego la trasladarán al entrenador para que, en caso de que sea viable, dé su consentimiento.

La venta de Abbondanzieri al Getafe, a cambio de 1,2 millón de dólares, lanzó a Boca a la caza de arqueros. Anoche los dirigentes boquenses se reunían para validar la operación del Pato, quien espera la resolución favorable para partir mañana rumbo a España.

Aunque el suplente Migliore viene cumpliendo con buenas actuaciones, Boca depositó sus expectativas en la contratación del paraguayo Aldo Bobadilla, quien defenderá hoy el arco de Libertad frente a River. En Boca dicen que gran parte de la posibilidad de que la operación se concrete dependerá de su actuación ante los de Núñez. Su pase, que vale lo mismo que el de Abbondanzieri, fue arreglado de palabra y de concretarse firmaría contrato por dos años. También está en carpeta Burtovoy (ex Colón), quien admitió contactos con el club. Los dos arqueros tienen fama de atajapenales, algo que en Boca se toma como un plus.

Mientras se resuelven estos movimientos, los futbolistas que jugaron frente a Godoy Cruz, quienes tuvieron ayer el día libre, retomarán hoy las prácticas con vistas a la gira por México. El domingo 23 enfrentará en Puebla a Cruz Azul; el miércoles 26 jugará frente a Atlas, en Guadalajara; y, por último, el sábado 29 se medirá con Los Tigres de la Universidad Autónoma de Nueva León, donde juega el ex Boca Walter Gaitán y es goleador el ex Huracán e Independiente Andrés "Cuqui" Silvera.

Además del torneo Apertura, Boca jugará este semestre la Copa Sudamericana (como defensor del título) y la final de la Recopa Sudamericana, partido y revancha, frente a San Pablo, el 6 de septiembre en La Bombonera y una semana después en el Morumbí.






## Racing suma doble

Los defensores Francisco Maciel y el paraguayo Celso Esquivel se sumaron ayer a los entrenamientos de Racing. De todos modos, Reinaldo Merlo aún pretende la llegada de un volante ofensivo y un delantero. "Quizá sorprendemos con alguno y hacemos una explosión al final", señaló el entrenador. Merlo adelantó que ya tiene seis titulares en mente para el inicio del Apertura (Campagnuolo, Cabral, Crosa, Barroso, Torres y Bastía) y admitió sentirse sorprendido por "la buena predisposición que tiene el plantel al trabajo".




## Lo de Gioda se demora

Independiente continúa las negociaciones para comprar al defensor de Lanús Leandro Gioda. La probable llegada del jugador a la entidad de Avellaneda se demora debido a que entre ambos clubes aún no acordaron el precio del pase. Fuentes vinculadas con el club de Avellaneda aseguraron que la operación por Gioda se concretaría "entre el miércoles o el jueves". Una vez pasado ese plazo, si no hay definiciones, el jugador se quedará en Lanús. Por otro lado, los dirigentes descartaron la llegada de Leonardo Pisculichi, ofrecido recientemente a Boca.



## Reclamo ruidoso

Unos 350 hinchas de San Lorenzo apoyaron anoche con una ruidosa manifestación la presentación del proyecto de Ley de Reparación Histórica en la Legislatura porteña, en reclamo de la devolución de parte de los terrenos del predio de avenida La Plata al 1700, confiscados durante la última dictadura militar. "Somos de San Lorenzo y tenemos memoria; los milicos asesinos nos robaron la historia", fue la leyenda y el canto elegido por los simpatizantes, que también cortaron el tránsito en Avenida de Mayo.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (B-P-T-X) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 1057 | 8 | 6391 | 15 | 5918 |
| 2 | 2633 | 9 | 6671 | 16 | 5175 |
| 3 | 0434 | 10 | 2788 | 17 | 4936 |
| 4 | 5727 | 11 | 1411 | 18 | 9867 |
| 5 | 9440 | 12 | 7674 | 19 | 7464 |
| 6 | 2187 | 13 | 6287 | 20 | 0680 |
| 7 | 3478 | 14 | 0318 | | |

**Quiniela Nacional** (U-C-D-H) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2549 | 8 | 1937 | 15 | 3738 |
| 2 | 5050 | 9 | 5407 | 16 | 1403 |
| 3 | 1687 | 10 | 2738 | 17 | 2591 |
| 4 | 4221 | 11 | 9487 | 18 | 2437 |
| 5 | 0400 | 12 | 8784 | 19 | 9888 |
| 6 | 3760 | 13 | 9403 | 20 | 7421 |
| 7 | 2001 | 14 | 1940 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 7709 | 8 | 7415 | 15 | 6096 |
| 2 | 0339 | 9 | 2170 | 16 | 1697 |
| 3 | 7834 | 10 | 5031 | 17 | 8134 |
| 4 | 9309 | 11 | 8856 | 18 | 2024 |
| 5 | 1490 | 12 | 1495 | 19 | 0320 |
| 6 | 8243 | 13 | 3873 | 20 | 2826 |
| 7 | 5586 | 14 | 6818 | | |

**Quiniela Nacional** (A-P-W-X) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4377 | 8 | 4188 | 15 | 7237 |
| 2 | 5673 | 9 | 0869 | 16 | 3211 |
| 3 | 4498 | 10 | 0065 | 17 | 6187 |
| 4 | 6991 | 11 | 6541 | 18 | 3780 |
| 5 | 2100 | 12 | 2474 | 19 | 7881 |
| 6 | 2983 | 13 | 3984 | 20 | 9467 |
| 7 | 1281 | 14 | 7768 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2610 | 8 | 9404 | 15 | 8004 |
| 2 | 5436 | 9 | 1274 | 16 | 2504 |
| 3 | 7155 | 10 | 2633 | 17 | 5280 |
| 4 | 7212 | 11 | 7803 | 18 | 3974 |
| 5 | 8818 | 12 | 8450 | 19 | 2975 |
| 6 | 2634 | 13 | 2603 | 20 | 8568 |
| 7 | 7783 | 14 | 1834 | | |

**“Me encantaría dirigir al seleccionado argentino, como a cualquier técnico del mundo. No tendría problemas en radicarme otra vez en mi país.”**

**(Ricardo Lavolpe)**



## EL PARTIDO DE HOY

LIBERTAD

RIVER

**LIBERTAD:** Bobadilla; Bonet, Sarabia, Balbuena, Hidalgo; Aquino, Villarreal, Riveros, Guiñazú; R. Gamarra, R. López. **DT:** G. Martino.

**RIVER:** Lux; Tuzzio, Cáceres, Gerlo; Ferrari, Ahumada, Zapata, F. Domínguez; Gallardo; Higuaín, Abán. **DT:** D. Passarella.

**Estadio:** Defensores del Chaco (Asunción).
**Arbitro:** Rubén Selman (Chile).
**Hora:** 21.15. **TV:** Fox Sports.

**“Después de la eliminación en la Libertadores ya no hemos logrado reaccionar. El momento es triste y difícil. Estamos sin confianza y sólo lograremos recuperarla con una victoria.”**

**(Javier Mascherano, jugador de Corinthians, que acumula seis derrotas consecutivas y espera para hoy la llegada del ex Boca Carlos Tevez)**

RIVER BUSCARA HOY SU PASAJE A LAS SEMIFINALES DE LA COPA LIBERTADORES 2006

# PASSARELLA DT

**Después de 68 días de parate impuesto por la realización del Mundial de Alemania, el conjunto de Núñez afrontará en el estadio Defensores del Chaco, desde las 21.15, el partido de vuelta de la serie por los cuartos de final del torneo continental ante Libertad de Paraguay.**

Passarella dispuso que Víctor Zapata sea uno de los mediocampistas centrales, en reemplazo de Jonathan Santana, transferido al Dínamo de Moscú. El juvenil Gonzalo Abán sustituirá a Ernesto Farías, quien estará entre los suplentes.

El arquero de Libertad, Aldo Bobadilla, jugaría hoy su último partido en el equipo paraguayo, puesto que tendría arreglada su incorporación a Boca. También jugarán hoy el ex Boca Javier Villarreal y el ex Independiente Pablo Guiñazú.

El encuentro de ida, que se jugó en el Monumental el 11 de mayo pasado, finalizó 2-2, por lo que River se clasificará a las semifinales con un triunfo por cualquier diferencia o con un empate en más de 2 goles. A Libertad le bastará con igualar sin tantos o 1-1 para pasar de rueda. En caso de que el partido finalice 2-2, la serie se definirá por penales.

Eduardo Tuzzio, el único refuerzo de River para este semestre que podrá completar la etapa de cuartos de final de la Libertadores, debutará oficialmente en su regreso al club, luego de actuar a préstamo en Mallorca, de España, en lugar de Leonardo Talamonti.

“Una victoria nos daría la fuerza que necesitamos para lograr confianza. Si pasamos, me veo en semifinales y en la final también” (Julio César Cáceres).

“Si pretendemos ganar, tenemos que salir a buscar el partido desde el primer minuto. Creo que ellos saldrán a esperar, por lo que nos plantearán un encuentro cerrado. Pero mis jugadores están dispuestos a lograr la hazaña.”

River presentará el mismo dibujo táctico que estrenó en los octavos de final y que le permitió, en parte, eliminar al favorito Corinthians: tres marcadores centrales y cinco hombres en el medio, con la presencia por los laterales de los defensores Paulo Ferrari y Federico Domínguez.

“Tenemos que seguir manteniendo la humildad con la que empezamos. La motivación siempre está, porque todos quieren ganar la Copa, que es un gran desafío. Los que nos fuimos a jugar el Mundial queremos una revancha, por lo que ya pensamos sólo en este partido y ojalá que podamos pasar” (Carlos Bonet).

“El partido será muy difícil, pero si mis jugadores llegan a neutralizar a Gallardo creo que podemos sacar ventaja” (Gerardo Martino, DT de Libertad).

Este será el cuarto enfrentamiento entre River y Libertad en la presente edición de la Copa Libertadores, ya que por el Grupo 8 de la fase regular se enfrentaron otras dos veces: Libertad ganó 2-0 en Asunción y River venció 1-0 en Buenos Aires.

## Estudiantes viajó a Brasil

ESTUDIANTES DE LA PLATA

El plantel de Estudiantes viajó ayer a Brasil, donde mañana se enfrentará a San Pablo en el estadio Morumbí, en el partido revancha por los cuartos de final de la Copa Libertadores. El entrenador del conjunto platense, Diego Simeone, quien debutará en el cargo, no podrá contar con Mariano Pavone, expulsado en el partido de ida. “La idea es no meternos atrás, la palabra no es atacar: vamos a ir a jugar adelante”, intentó explicar Simeone el poco claro planteo de su equipo. En el encuentro de ida, a fines de mayo pasado, Estudiantes venció 1-0 al conjunto brasileño bajo la conducción del ahora entrenador de Independiente, Jorge Burruchaga. Unos diez mil hinchas platenses contrataron micros para viajar a San Paulo.

## Vélez espera y tiene fe



El entrenador Miguel Angel Russo reconoció que tiene “mucha fe” en sus jugadores de cara al encuentro del próximo jueves ante Chivas de México por el partido de vuelta de los cuartos de final de la Copa Libertadores y calificó de “muy importante” el empate conseguido en tierra azteca. En el partido de ida, Vélez empató 0-0, aunque Russo advirtió que pese a la localía “Chivas es un equipo para respetar”. En cuanto al equipo, el entrenador no podrá contar con la presencia del delantero Lucas Castromán, debido a un desgarro. “La baja de Lucas la vamos a sentir, porque es un jugador importantísimo. Pero Ereros respondió bien cada vez que le tocó jugar y por algo es nuestro goleador en la Copa”, remarcó Russo.




semanas, casi ocho años, cumplió ayer el estadounidense Tiger Woods al frente de la clasificación mundial de golf.

## Noya continúa grave

El piloto de TC Pista Alberto Noya, accidentado el domingo en el autódromo de Rafaela, continuaba anoche internado en grave estado en el Sanatorio Güemes, en coma farmacológico y estable tras ser operado (se le extrajo un hematoma subdural de la región temporal), según informó ayer el jefe del Departamento Médico de la Asociación de Corredores de Turismo Carretera (ACTC), Rodolfo Ballinoti.

**"Esto resulta muy lamentable, pero los que subimos a un auto de carrera sabemos a lo que estamos expuestos"**

**(Oscar Aventín, presidente de la Asociación Corredores de Turismo Carretera).**




Mónaco completará su partido ante el alemán Berrer.




Coria tendrá un debut fácil ante el holandés Haase.

HABRA SIETE DEBUTS ARGENTINOS EN LOS TORNEOS DE AMERSFOORT Y STUTTGART

# La Legión busca la gloria en el polvo

**Coria, primer preclasificado, Calleri, Roitman y Guzmán juegan en Holanda; Acasuso, Zabaleta y Del Potro lo harán en Alemania, donde ayer ganaron los argentinos Junqueira y Hartfield, provenientes de la clasificación.**

**Siete argentinos debutan hoy en los abiertos de Holanda y Alemania. Guillermo Coria (primer preclasificado), Agustín Calleri, Sergio Roitman y Juan Pablo Guzmán juegan en Amersfoort, donde ayer ganó Edgardo Massa. En tanto que, José Acasuso, Mariano Zabaleta y Juan Martín Del Potro salen a la cancha en Stuttgart. La nota del día en Alemania la dieron Diego Junqueira y Diego Hartifield, ambos provenientes de la clasificación, quienes avanzaron a segunda ronda. Juan Mónaco, por su parte, cerrará esta tarde su partido, que debió ser suspendido por falta de luz.**

La Legión intentará convertirse en protagonista en ambos torneos europeos sobre polvo de ladrillo. Coria buscará su pase a la segunda ronda del certamen holandés cuando se enfrente ante el local Robin Haase (340º), invitado especial. El santafesino, que volvió al circuito la semana pasada después de dos meses de inactividad, busca levantar el flojo desempeño del primer semestre que lo obligó a retroceder hasta el puesto 28º del ranking de la ATP. Calleri, por su parte, jugará ante el alemán Denis Gremelmayr. El cordobés, quien llegó a las semifinales de Bastad la semana anterior, perdió el año pasado en la final ante el chileno Fernando González.

Los otros dos partidos con argentinos los protagonizarán Roitman, ante el croata Marin Cilic, y Guzmán (proveniente de la clasificación), frente al italiano Fabio Fognini. En la jornada de ayer, el formoseño Massa (450º del ranking) venció 6-4, 6-3 al checo Ivo Minar. Belorq no tuvo la misma suerte y cayó 7-6, 4-6, 2-6 ante español Rubén Ramírez Hidalgo.

En Alemania, el misionero Acasuso, quinto favorito, jugará con el italiano Andreas Seppi, quien venció 7-6, 6-4 al belga Dick Norman en la primera ronda. El tandilense Zabaleta (184º) jugará ante el alemán Alexander Waske, mientras que Del Potro (147º) chocará frente al rumano Andrei Pavel. En caso de ganar, Zabaleta, que defiende cuartos de final, jugará el miércoles con Gastón Gaudio, máximo favorito del abierto, mientras que si Del Potro avanza a segunda ronda se enfrentará ante Juan Ignacio Chela, octavo preclasificado. Mónaco, por su parte, completará su partido, que fue suspendido por falta de luz cuando igualaba 4-6, 7-6, 1-1 ante el alemán Michael Berrer.

Las únicas dos victorias argentinas en Alemania vinieron de la mano de dos jugadores provenientes de la clasificación. Junqueira, 162º del ranking, venció 6-3, 2-6, 7-6 al belga Cristophe Rochus. El tandilense obtuvo su primer triunfo en el circuito profesional y ahora se medirá con el italiano Filippo Volandri. Hartfield, por su parte, derrotó 3-6, 7-6, 6-4 al checo Robin Vik y en segunda ronda jugará frente al español Nicolás Almagro.





**OPINION** POR DANIEL GUIÑAZU

## Peligroso círculo vicioso

Nada de lo que sucedió debió haber sucedido. Marcos René Maidana, la máxima promesa de estos días del boxeo argentino, jamás debió haber enfrentado al catamarqueño Ariel Aparicio. No tenía sentido que probase su mano ante un boxeador ya gastado, más pesado, quince años mayor que él y que ningún riesgo podía acarrearle. Y aunque el invicto noqueador santafesino enhebró el domingo a la madrugada, en Tortuguitas, su tercer nocaut consecutivo en el primer asalto y su sexta victoria seguida antes de límite, nadie quedó conforme. Maidana es el primero de todos ellos.

Lo más curioso es que en esta historia no hay culpables. Maidana, desde luego, es inocente. Pero tampoco es posible criticar demasiado a su manager, Mario Margossian, o a su entrenador Guillermo Serra. En todo caso, los tres son víctimas de una situación que se reitera. Cada vez que alguien asoma la cabeza por encima de la mediocridad imperante y amenaza con destacarse (si es un noqueador mucho peor), nadie quiere pelearle. Se niegan directamente o exigen una bolsa impagable para el devaluado mercado interno, una manera sutil de decir que no.

Pero como la televisión impone sus reglas y demanda a Maidana porque es uno de los púgiles más explosivos y excitantes del momento, Maidana, que es un notable prospecto como welter junior (63,500 kg), igual debe ir y pelear ante cualquiera, por lo general boxeadores veteranos y de categorías superiores, welters y hasta superwelters, que nula oposición están en condiciones de ejercerle. Luis Gustavo Sosa, de 35 años, y Ariel Aparicio, de 36 años, fueron sus últimos rivales. A los dos los noqueó en menos de un round, no bien les aplicó el primer golpe en serio.

Inserto dentro de ese círculo vicioso porque no le queda más remedio, Maidana lo único que suma son victorias engañosas y engorda, con riesgo cero, un record inmejorable de 16 triunfos consecutivos, 15 por nocaut, 8 en la primera vuelta. Si estos éxitos, o por lo menos algunos de ellos, hubieran sido obtenidos ante rivales más o menos exigentes, sería posible tener una medida exacta de hasta dónde da la talla el santafesino y vaticinar si se está en presencia o no de un futuro campeón del mundo. Como esto no ha sido así (y nada indica que en el futuro vaya a serlo), lo más probable es que Maidana siga noqueando sin parar, llegue a tener su chance en los Estados Unidos (el importante promotor Gary Shaw estuvo viéndolo en la primera fila de ring side) y recién el día de su pelea más grande sepa arriba del cuadrilátero –y no antes– para que está, si sabe, si puede, si tiene con qué. Demasiado tarde para lágrimas.



## HE DICHO

"El tiempo de cada cinematografía nacional podría tener un equivalente en las danzas y canciones nacionales. Estamos hablando del tiempo que se nutre de un carácter o de un pulso dramático propio, de índole cultural-nacional, tal como el jazz y el samba. Escuchamos esos ritmos y reconocemos momentos de una formación nacional, cultural y social. Por eso creo que una cinematografía debe preservar su lengua como su idea del tiempo."

**Pino Solanas,** 18 de junio de 1989.

SANDRA CARTASSO

**Las historias se multiplican a través de cuentos y novelas, en las vidrieras de las librerías y en los stands del Centro de Exposiciones, donde se desarrolla la Feria del Libro Infantil. Ni autores ni editores se animan a hablar de "boom", pero reconocen el crecimiento sostenido del género. ¿De qué se escribe y para quién se está escribiendo?**

LITERATURA INFANTIL

# EL PLANETA DE LOS LIBROS

# Los libros que van

**Los escritores Luis Pescetti, Andrea Ferrari, Gabriela Keselman y Graciela Repún y los editores Susana Aime y Antonio Santa Ana analizan el crecimiento sostenido de lo que se escribe y lo que se publica para niños. En las novelas y en los cuentos prevalece una mayor proximidad con el mundo real, sin abandonar lo mágico, el absurdo y el humor.**

POR SILVINA FRIERA

Los libros se lucen en las vidrieras de las librerías y en los stands del Centro de Exposiciones. Autores y editores optan por la prudencia ante la bonanza que vive el género y prefieren no usar la palabra "boom", quizá porque suena excesiva. El fenómeno empezó con la recuperación democrática. La literatura infantil fue conquistando espacios y una nueva generación de escritores renovó los aires que se respiraban, despejaron la cancha de las típicas moralejas que predominaban en los textos, sacaron buena parte de los yuyos pedagógicos, el mensaje directo, la bajada de línea, y se animaron a llamar a las cosas por su nombre. Las cifras de los últimos años dan cuenta de que algo está pasando. Según datos de la Cámara Argentina del Libro (CAL), en el 2004 se publicaron 802 títulos (casi el 5 por ciento del total de los libros registrados ese año), en el 2005 fueron 918 y en el primer semestre de este año, 526 (que representa el 6,62 por ciento del total de títulos). En las novelas y en los cuentos prevalece una mayor proximidad con el mundo real, un "realismo" que no abandona lo fantástico, lo mágico, el absurdo, el humor y el disparate. La realidad dispara temas y cada uno amasa la trama de lo que escribe sin ponerle trabas a la imaginación. **Página/12** consultó a cuatro escritores –Luis Pescetti, Andrea Ferrari, Gabriela Keselman y Graciela Repún– y a dos editores –Susana Aime y Antonio Santa Ana– para analizar el crecimiento sostenido de lo que se escribe y publica para chicos.

Pescetti sostiene que la democracia permitió renovar los tópicos de la literatura infantil. "Los temas se han vuelto más cercanos a lo que es la vida real, alejándose del terreno de lo ideal, de los propósitos, de las misiones, y reflejando más lo cotidiano", explica el autor de *Lejos de Frin* y *Nadie te creería*. "*Harry Potter* tiene magia, las cosas vuelan, aparecen y desaparecen, pero los conflictos de los personajes son también reales: el protagonista es un huérfano criado por tíos que no lo quieren. Pero eso no quita que en el medio haya una solución del mundo fantástico." Ese material extraído de la "vida real", como señala Pescetti, antes de la democracia no tenía lugar en los libros infantiles porque, según plantea el escritor y cantautor, todo lo que estaba destinado a los chicos estaba teñido por lo formativo. "Era como un manual del mundo ideal, pero en la vida las cosas funcionan como son, no como deberían ser", advierte el escritor, que se presentará en la feria este sábado a las 16 (sala Mané Bernardo). "Ahora no es que se les ponga al alcance de la mano el manual imperfecto del mundo real sino que se refleja el mundo tal cual es."

Andrea Ferrari, autora de *El complot de Las Flores*, un libro que da cuenta de la lucha de un pueblo condenado a la extinción en la Patagonia (con el que ganó el Premio Barco de Vapor en España), explica que su objetivo no fue centrarse en la realidad inmediata, sino crear una historia en ese contexto. "Utilicé la crisis de 2001 como trasfondo, como disparador de un tema." Ferrari, que en agosto publicará su próximo libro, *Las estatuas también tienen miedo* (Alfaguara), coincide en que hubo una apertura temática a partir de la democracia. "Durante la dictadura, el 'realismo' literario en los libros infantiles era mucho más light, se evitaban los temas conflictivos, estaba como en un frasco de mayonesa cerrado." El frasco se abrió y ahora nadie se asusta, o casi nadie, si se habla de las separaciones de los padres, de la intolerancia o de la violencia.

Para Gabriela Keselman hay una corriente que busca tratar los temas de la currícula escolar. "Me parece que en muchos casos es oportunista tocar temas como el cuidado del medio ambiente o el hambre del mundo, porque al distribuirse los libros en las escuelas tienen más posibilidades de llegar a más chicos, pero muchos de estos libros no tienen un sentido narrativo e imaginativo –opina la autora de *El oso pudoroso* y *Nadie quiere jugar conmigo*, entre otros–. Hay muchos temas pedagógicos infiltrados en la literatura infantil. Y esto se nota también en los libros que se premian, que no tienen ninguna gracia, pero que ponen en primer plano la moraleja ecológica, salvar al planeta, reciclar la basura o ser tolerante, que está muy bien cuando la calidad literaria se corresponde con el tema." Como autora de libros para pre y primeros lectores (de 4 a 8 años), Keselman aclara que no le interesa hablar de las cuestiones que se ponen de moda. "No quiero escribir sobre el cuidado del planeta, no porque no me importe, sino porque no me sale. En mis libros me centro en la cuestión de los sentimientos, de los problemas que puede tener el chico, del juego y del absurdo, o de las dificultades de comunicación entre chicos y adultos. Trato de evitar la moralina, hablo de las cosas más íntimas." Un fenómeno que subraya la autora es el crecimiento de la ilustración en la Argentina y del objeto-libro. "Creció sobre todo en calidad, hay muy buenos ilustradores. Es un trabajo en conjunto y eso me resulta atractivo, porque cuando escribo pienso mucho en las imágenes, me imagino el libro armado."

Hay de todo, aunque la novedad quizá sea el empuje que ha tenido en los últimos años el abordaje de las cuestiones sociales en la literatura infantil. Graciela Repún menciona un puñado de colegas que se animaron a tocar esos temas políticamente incorrectos o considerados tabúes para un niño: los desaparecidos, en el caso de Graciela Montes con *El golpe* (reeditado por **Página/12**), o la separación de los padres que plantea Silvia Schujer en el emblemático *Historia de un primer fin de semana* (el divorcio, hasta entonces, no existía en la trama de los libros infantiles). También incluye en esta tendencia a Graciela Cabal, que ante la pregunta de por qué no escribía acerca de aspectos más alegres, patentó una frase que hará historia en la historia de la literatura infantil de los '80 y '90: "Yo no puedo escribir sobre dinosaurios". En la feria, Repún dará un taller con el título *¿Libros incorrectos para chicos correc-*

SANDRA CARTASSO




Los chicos encuentran cada vez mayor diversidad en los libros.

ESPACIO Y ADAPTA SUS CONTENIDOS

# creciendo con los chicos

SANDRA CARTASSO




La Feria del Libro es el escenario de un contacto más fluido entre los niños y las letras.

## Próximas actividades

**Hoy:**

■ **11.00:** Espectáculos de títeres, canciones y narraciones Un laberinto para un minotauro. Versión homenaje a J. L. Borges de *La casa de Asterión* y *El libro de los seres imaginarios* (Sala Aulés).

■ **13.00:** Narración de cuentos por el Grupo Cuentoencuentro de La Plata (Stand 175).

■ **17.00:** Taller de Historieta del Foro de Ilustradores/Argentina. (Sala La Mujer Barbuda)

**Mañana**

■ **9.00:** Espectáculo unipersonal de clown de Mariano Bragan. Hasta las 11 (Plazas de la Feria).

■ **10.00:** Lectura de cuentos de Cristina Banegas (Plazas de la Feria).

■ **14.00:** Taller de experimentos de Melquíades, coordinado por Orlando Barrios (Stand 233).

**Jueves**

■ **11.30:** Taller de fabricación de instrumentos musicales, coordinado por Dama Luthería. A partir de los 5 años (stand 285).

■ **14.30:** Espectáculo *El emperador feo como el patito*, de la Galera Encantada, con dirección de Héctor Presa (sala H.Quiroga).

■ **16.30:** Taller de fabricación de un libro Seamos editores (Stand 281).

*tos?* (el lunes 24), en donde se refiere a los textos y a los autores que fueron considerados incorrectos. “Los hermanos Grimm pasaron por muchas etapas, pero en algún momento fueron políticamente incorrectos por la crueldad de sus cuentos”, señala Repún, quien agrega que la incorrección de un texto para chicos dependerá de quién lo analiza y de la época. “Hubo una tendencia a hacer literatura social por el tipo de historia que tiene nuestra literatura infantil, que está mucho más vinculada con el humor y con la figura de María Elena Walsh. Con la democracia apareció la necesidad de hablar de otros temas.” La autora de *El mar está lleno de sirenas* y *El príncipe mediafiaca* advierte que “el campo de juego se abrió mucho, y si uno sabe buscar o mira bien, en la feria hay de todo”.

Desde Ediciones SM, Susana Aime confirma el crecimiento de la literatura infantil, pero también de otros libros, como los de divulgación científica. “Todo suma, pero yo gastaría la pólvora en la lectura de literatura. Si la escuela no se centrara en la literatura, se perdería la principal entrada a la formación del lector, que no te la daría otro tipo de textos –asegura Aime–. Está comprobado que la ficción es necesaria para la vida y que la literatura hace crecer al lector y afectiviza la relación con la lectura.” Las claves del crecimiento responden a varios fenómenos, según la editora de SM. “Ahora, los chicos son consumidores de libros, pero también es cierto que los planes de promoción de lectura están revalorizando el libro para chicos, y esto se traduce necesariamente en una mayor demanda y en ventas.”

Antonio Santa Ana es escritor y editor de literatura infantil y juvenil en la editorial Norma desde hace quince años. “En la literatura argentina hay una generación que se mantiene vigente desde hace diez años. Durante la explosión de fines de los ’80 aparecieron Ema Wolf, Ricardo Mariño, Gustavo Roldán y Silvia Schujer, entre otros. Según cuenta el editor de Norma y autor de *Los ojos del perro siberiano*, “parte de esta generación de escritores que tenemos se lo debemos al trabajo que hicieron editoriales como Libros del Quirquincho y Colihue.”

Santa Ana no cree que haya habido límites temáticos. “De la democracia a esta parte siempre hubo libertad en los temas –compara–. En *Las visitas*, de Schujer, un libro extraordinario del ’91, están trabajados todos los temas tabúes. La literatura argentina infantil, en referencia a esta nueva generación, siempre tuvo la libertad de hablar de lo que quisiera.” La Feria del Libro ayuda a que se divulguen más los textos. “El año que viene somos mayores de edad”, bromea el editor por la 18ª edición que se celebrará en el 2007. “Las librerías también se profesionalizaron y le dedican más espacio al libro infantil. En algún momento iban a prestarnos atención”, añade. “No diría que hay un boom, el nivel de producción crece, igual que el mercado del libro, que cada vez tiene más títulos editados por año. Un boom es *Harry Potter*, que te multiplica la venta por cien.” Para Santa Ana, la literatura infantil es más visible hoy que hace veinte años: “La nueva generación de escritores abrió muchas puertas y todos estamos transitando por esos senderos”.

**“Durante la dictadura, el ‘realismo literario’ en los libros infantiles era mucho más light, evitaba los temas conflictivos.” (Andrea Ferrari)**

APUNTES DE UNA RECORRIDA POR LA FERIA

# Pasear y leer, todo un plan

POR S. F.

Instrucciones para entrar en la Feria del Libro Infantil, un día de semana cualquiera. El lema circense es un buen gancho para empezar. “Pasen y lean”, dice el cartel, y apenas aparecen los libros dan ganas de abalanzarse sobre ellos, tocarlos, revisarlos, admirarlos. Se nota en los ojos de los adultos y de los chicos, que brillan como si estuvieran acercándose a un tesoro. Pero hay que tener en cuenta algunas advertencias preliminares, además de armarse de mucha paciencia si lleva hijos, sobrinos o un chico que le “prestaron” un ratito para entretenerlo. Primero: hay que aguantar el griterío y el ruido. Segundo: no se asuste de esos fantasmitas blancos que corren como si fuera la última tarde de la humanidad de acá para allá. La cuestión es saber esquivarlos y no chocarse con ellos. La variedad de opciones –talleres y espectáculos teatrales o musicales, plaza con magos y malabaristas– puede abrumar, y más de una madre consultada por **Página/12** confiesa que tiene que volver una o dos veces porque no llega recorrerla con una sola visita.

Por cinco pesos, el stand de Albatros tiene libros sobre monos, juguetes infantiles, magia y juegos para fiesta. Y, como de costumbre, Librería de las Luces ofrece libros y revistas por 1 peso. Omar Lobos, de Colihue, destaca la cantidad de gente que fue a la Feria el fin de semana. “Como estamos desde el comienzo, somos un stand muy visitado por los habitués que buscan la diversidad de nuestro catálogo.” Colihue ofrece los clásicos de Grimm, Andersen y Perrault en un combo de 3 libros por 13 pesos. A Silvina Ramos le encanta llevar a su hijo Matías, de siete, a la Feria. “Los precios están un poco más caros en comparación con el año pasado”, le dice a **Página/12.** “Quiero un libro para dibujar que me mostró papá –agrega Matías–. ¡Ah, y uno de Disney!”

**“Me gusta la diversidad y la posibilidad de democratizar la adquisición de materiales para las escuelas” (Mariela Rossney, docente).**

Al contrario de lo que ocurre en la Feria “grande”, como le dicen los expositores a la de adultos, en la Feria Infantil hay más público durante la semana por los chicos de las escuelas. “Agrúpense”, pide desesperada Ana María Guerra, maestra de la escuela Almafuerte de Boedo. Los chicos se le desbandaron cuando vieron el grabador de este diario. “Me gusta la Feria”, dice Ariana. Mauricio sacude la cabeza y aclara que no es la primera vez que vienen todos juntos. “El se llama Tomás”, señala a un compañero que perdió del guardapolvo la cartulina amarilla con su nombre. Guerra vuelve a ordenar la “tropa” y lanza una sutil amenaza: “Vamos, chicos, que se nos va el micro”.

Claudia Cúneo, del stand de Sudamericana (ambientado y tematizado con los personajes de *Vacaciones de dinosaurio*, de Mónica Weiss), señala que muchos docentes van a buscar las colecciones de la editorial, como Plan Flauta, Cuenta América y Los Caminadores. “Ahora le estamos dando mucho impulso a una nueva colección que sacamos el año pasado, Puerco Espín, para primeros lectores”, dice y muestra un libro, *La vida secreta de las pulgas*, de Alberto Pez e ilustraciones de Roberto Cubillas, que cuesta 15 pesos.

Mariela Rossney, docente de la escuela 20 de Burzaco, dice que la Feria está “bárbara”, como siempre. “Me gusta la diversidad que hay y la posibilidad de democratizar la adquisición de materiales para las escuelas”, subraya Rossney. Y cuenta que consiguieron una donación y decidieron invertirla en libros. “Para los nenes del primer ciclo compramos clásicos con el criterio de 15 ejemplares cada título para que cada dos niños haya un libro, se puedan sentar juntos y leerlos, ver las imágenes, cómo es la hoja y el olor que tiene.” En cuanto a la literatura argentina, Rossney confiesa que es fanática de Graciela Cabal. “Te puedo decir dónde nació y dónde vivió, cómo se llama su marido y hasta sus nietos”, bromea la docente de Burzaco. “Estoy comprando todo lo que encuentro de ella.” Cecilia, su sobrina de 9 años, la escucha con atención y dice: “Me compré *El hipo* (de Cabal)”. Su tía sonríe y augura: “Va a ser una buena lectora”.


GUSTAVO MUJICA

"*Hacer actuar* es una reflexión sobre las técnicas de interpretación", dice Eines.

**TEATRO** EL DOBLE REGRESO DE JORGE EINES

# Pensar la condición de judío a partir de Israel en guerra

**El director y teórico teatral argentino, radicado en España, volvió para poner en escena una obra sobre la Shoah y editar un libro para actores.**

POR HILDA CABRERA

Emigrado en 1976 a España, el director y teórico teatral argentino Jorge Eines acaba de presentar en Buenos Aires su libro *Hacer actuar*, al tiempo que renueva sus contactos con actores locales para conformar el elenco de *Camino del cielo*, obra del español Juan Mayorga que estrenará en el Teatro San Martín. En sus inicios, estudió con el maestro Raúl Serrano, tuvo acceso a las técnicas de actuación del estadounidense Lee Strasberg y a las enseñanzas del brasileño Augusto Boal. Se desempeñó como docente de elencos en los teatros Planeta, IFT y El Vitral, y dirigió, entre otras piezas, una versión de *Woyzeck*, de George Büchner, con Cristina Banegas, Carlos Giordano y Beatriz Spelzini. Su libro apunta a una vieja polémica en torno del método Stanislavski –actor y director del Teatro de Arte de Moscú que tuvo entre sus discípulos al innovador Meyerhold– y el implementado por Strasberg (1901-1982), quien tomó elementos originales del teórico ruso y creó su propia escuela al incorporarse al Actor's Studio, fundado en 1947 por Elia Kazan y Cheryl Crawford. Este y otros temas son desarrollados por Eines de modo sintético y didáctico, subrayando en varios pasajes la necesidad de "no aislar la palabra de la acción y evitar así un acercamiento puramente lingüístico o histórico a la palabra en el teatro". Este trabajo ha recibido la aprobación –impresa en *Hacer actuar* a modo de epílogo– de actrices y actores: Blanca Portillo, Rita Terranova, Federico Luppi, José Sacristán, Oscar Martínez, Miguel Angel Solá y Jesús Noguero. Presentar un libro es una buena excusa para reencontrarse con lectores y estudiantes e intercambiar ideas. "Me sorprendió comprobar que se trabaja con mis textos y se realizan lecturas integradoras", dice Eines, luego de su paso por Bogotá, Medellín, Santiago de Chile y Rosario. Conduce una escuela de interpretación en Madrid y ha concretado diversas puestas, entre otras una versión de *El precio*, de Arthur Miller; *Estación Tango*, espectáculo sobre música de Astor Piazzolla, con participación de bailarines, orquesta y cantante; *La señorita Julia*, de August Strindberg; *Ivanov*, *Tío Vania* y *La gaviota,* de Anton Chéjov; y *La música*, de Marguerite Duras.

**–¿Por qué Stanislavski contra Strasberg?**

–Hace tiempo que se instaló esa confrontación, que no es tal, porque quién se pondría a discutir si hay más olas en el mar que en el río. Pero todo se oscureció cuando entró en escena la potencia marquetinera de Actor's Studio, que vendió muy bien a sus alumnos: Marlon Brando, Geraldine Page, James Dean... *Hacer actuar* es una reflexión sobre las técnicas de interpretación, los límites del que enseña y la libertad del actor. En el libro, la confrontación no es asumida como una verdad en sí misma, pues el valor de una polémica reside en la palabra que deviene reflexión de quien escucha o lee. Como dice Gilles Deleuze a propósito de la lectura: el libro es lo uno que deviene dos.

**–¿Cómo es su trabajo en España?**

–Tengo treinta años de residencia y pude mantener un teatro, Ensayo 100, durante diecisiete años. Soy catedrático, publico libros, dirijo y estreno obras. *Camino del cielo*, de Mayorga, iba a ser estrenada por mí en el Centro Dramático Nacional de España, pero quedé afuera. Se la propuse aquí al director Kive Staiff. Le interesó y la vamos a presentar en la Sala Casacuberta.

**–¿Qué le despierta esta visita?**

–El deseo de que esta circulación de ideas y trabajo continúen. Sé que seguiré siendo español y argentino al mismo tiempo. Es inevitable. Ahora, con este paso mío por varias ciudades, siento que se me abre un territorio muy grato que no quiero perder. En el 2000, traje al Cervantes *Los paraísos perdidos*, una evocación sobre Jorge Luis Borges, pero con actores españoles y armada en España. Estar en la Argentina me trae el recuerdo de los actores con los que trabajé. Algunos que ya no están, como Adrián Ghio, que fue compañero de estudios. *Camino...* es una obra sobre la Shoah. Ponerla en escena es volver sobre mi condición de judío, con todas esas contradicciones que uno tiene frente a un Estado de Israel en guerra. Porque, a pesar de mi amor profundo y mi pertenencia a la comunidad judía, no puedo aceptar esta situación.

**–¿Existe esa disidencia en Israel? Se dice que habrá guerras mientras el odio al enemigo sea más fuerte que el amor a los hijos.**

–He trabajado en Israel y conozco mucha gente que piensa como yo. Para esa gente es tan difícil vivir allí como pudo haber sido para el español que sin estar de acuerdo con el franquismo debió quedarse en España durante el gobierno de Franco. Así como está ahora el conflicto entre israelíes y palestinos, extendido al Líbano, sólo se puede esperar catástrofe tras catástrofe. Esta situación no debería influir sobre el significado de la Shoah, ni a favor ni en contra.

**–¿Pero lo tiñe?**

–Justamente, para algunos influye. Por eso quiero hablar sobre esto y rescatar la importancia que tiene para mí –y creo que para muchos otros– el judío europeo que alimentó el teatro en la Argentina y produjo una respuesta desde la cultura.



**CULTURA** A DOCE AÑOS DEL ATENTADO DE LA AMIA

# Para ejercitar la memoria

Las imágenes flotan en la memoria colectiva: en el inicio, escombros, voluntarios llenos de polvo, pedidos de baldes y palas para rescatar sobrevivientes; al poco tiempo, edificios con pilotes a lo largo de su fachada y agentes de seguridad controlando el acceso; luego, marchas exigiendo justicia. Hoy se cumple un nuevo aniversario del atentado a la AMIA y ya son doce las veces que se ha recordado aquel 18 de julio de 1994 en el cual a las 9.53 de la mañana una explosión paralizó la ciudad de Buenos Aires, dejando un saldo de ochenta y cinco muertos y trescientos heridos. La memoria es parte esencial del trabajo que realizan los pueblos para encontrar justicia y desarrollar conciencia. Para ejercitar estos preceptos, la Asociación Mutual Israelita Argentina y sus allegados han realizado numerosas actividades en todo este tiempo, como producir el compendio de cortometrajes *18-J*, en el cual diez reconocidos directores del cine argentino expusieron la mirada que le dictaban los hechos.

Quizá la pregunta esencial para disparar el recuerdo es la misma de siempre: ¿qué estaba haciendo o dónde estaba cada ciudadano cuando explotó la AMIA? Las respuestas pueden dar numerosas evidencias acerca del grado de concientización, información y compromiso. En auxilio para el recuerdo la mutual ha tenido para este aniversario varias manos que la ayudaron. A lo largo de los doce días anteriores al cumplimiento del aniversario se han realizado diferentes actividades: instalación de "pilotes simbólicos" en organizaciones de la sociedad argentina y difusión en medios de comunicación del spot publicitario *Insoportable* en radios y emisoras de televisión. En el espacio AMIA (Pasteur 633), una muestra de fotografías de Daniel Caldirola está compuesta por retratos de los famosos pilotes; el fotógrafo explica: "Al principio fueron tanques de 200 litros llenos de cemento y posteriormente fueron sustituidos por elementos o construcciones emplazados en forma permanente. A nivel conceptual se revivió algo que es tan antiguo como la humanidad: la fortificación". Los pilotes, explican en la Mutual, representan a los que quisieron separar y excluir a las instituciones judías de la comunidad en general y no lo pudieron lograr.

Varias organizaciones se sumaron, dejando en evidencia la pluralidad de la propuesta, como la Catedral de Buenos Aires, el Colegio Carlos Pellegrini, la Biblioteca Nacional y la Asociación Cristiana de Jóvenes. El spot que comienza con doce segundos de pantalla negra y audio de gritos, sirenas y transmisiones de radio y TV anunciando "parece que explotó la AMIA", termina con fotos del atentado y las frases "12 segundos de confusión pueden parecer eternos, 12 años sin justicia son insoportables". El corto fue producido por Cuatro Cabezas, posproducido por Cinecolor y distribuido por FilmSuez. A su vez, el spot de radio se escucha en las principales emisoras nacionales desde el 1º de julio, en horarios rotativos. Asimismo, el Gobierno emitió un decreto nacional que declara el 18 de julio como Día de Duelo Nacional, en homenaje a las víctimas. Por último, hoy a la hora del atentado se realizará un acto en la puerta de la sede de la Mutual, al tiempo que las iglesias porteñas tocarán sus campanas recordando el momento. En este aniversario, la consigna levantada como bandera por los que participarán en el recuerdo sigue siendo "Todos somos AMIA".

*Informe: Suyay Benedetti.*

# En busca de la apertura estética

**El Ballet, el Coro y la Orquesta Estables del Colón estrenan un espectáculo con tres obras de Stravinsky y puesta de Oscar Araiz.**

POR ALINA MAZZAFERRO

A principios de siglo XX, un visionario del espectáculo, Serge Diaghilev, renovó el ballet de su época con una fórmula original y explosiva: combinó historias y escenografías exóticas con el talento de Nijinsky, las coreografías de Fokine y la música de Stravinsky, obteniendo como resultado una compañía que influenció notablemente la danza de los tiempos que le sucedieron. Heredero del modelo impartido por los Ballets Russes de Diaghilev, el Teatro Colón recupera tres de sus obras más importantes en un homenaje al compositor ruso Igor Stravinsky –que se lanzó a la fama de la mano del empresario Diaghilev– y a ese equipo coreográfico que funcionó durante 20 años desde 1909. El programa que se estrena hoy a las 20.30 está integrado por las piezas lírico-coreográficas *Les noces* (Las bodas), *Le rossignol* y *Petrushka*. La puesta en escena y coreografía está a cargo del director del Ballet Estable, Oscar Araiz; el Coro Estable cuenta con la dirección y preparación de Salvadore Caputo, y Francisco Rettig, actual director de la Orquesta Filarmónica de Bogotá y especialista en Stravinsky, es el encargado de la dirección musical del evento y estará al frente de la Orquesta Estable del Colón y del grupo de cuatro pianos y percusión que toca en *Les noces*.

La novedad de este programa –una idea del director artístico Marcelo Lombardero– radica en la interacción entre los diferentes cuerpos del teatro que éste propone, con el objeto de diseñar un espectáculo que cruza las distintas disciplinas. “Hace tiempo que no veo una propuesta así, como las que antiguamente se hacían en este recinto, en la que interactúan bailarines con cantantes, coro y orquesta”, cuenta Araiz a **Página/12**.

“Stravinsky es un factor especial para mí; yo he seguido mucho su obra y es un lujo para mí contar con estas condiciones: esta compañía, este escenario, el coro, los preparadores y un maravilloso director de orquesta, para trabajar esa música”, dice, y revela que *La consagración de la primavera* del compositor ruso fue la pieza musical que le disparó curiosidad por la coreografía. En esta oportunidad, el director del Ballet del Colón montó un despliegue coreográfico completamente nuevo sobre tres obras estrenadas a principios de siglo XX por los Ballets Russes. Aun así, la puesta entera “es un homenaje a los ballets de Diaghilev –dice Araiz-; hay partes basadas en el *Petrushka* original de Mijail Fokine y citas permanentes a todo el repertorio clásico y también contemporáneo, desde *Pájaro de Fuego*, *Sílfides* y *Giselle*, hasta cosas que se conocen muy poco como *La consagración de la primavera* que coreografió el propio Nijinsky, *El espectro de la rosa* o puestas muy exóticas, sirias, egipcias o muy arcaicas”. A modo de relato enmarcado, como *matrioshkas* que se montan unas sobre otras, Araiz combina la historia ficcional con la real y hace participar a Fokine de la escena, quien aparecerá entre los personajes coreografiando *Petrushka*. Allí estarán también Nijinsky, Diaghilev y la bailarina Rómola, en una versión de esta obra que establece un paralelismo entre el ballet *burlesque* basado en ese popular personaje ruso y lo que sucedía en aquella época en la compañía de Diaghilev. “El argumento original plantea un triángulo amoroso”, explica el director. “Es la historia de Petrushka, un títere de guante que se presentaba en las ferias populares rusas, que está enamorado de una bailarina. Pero ella se enamora del Moro, que es el malo de la película. La transposición que yo hago es la siguiente: Petrushka es Nijinsky que, como el personaje que bailaba solo y torturado en su camarín, padeció también el encierro y la angustia en un instituto psiquiátrico”. En la relectura de Araiz, la bailarina es reemplazada por la misma Rómula, quien en una gira a Buenos Aires se casó con Nijinsky. “Cuando esto sucede –sigue el coreógrafo–, Diaghilev echa al bailarín de la compañía, por locura y pasión (había una relación amorosa entre ambos). Ahí empieza la gran caída de Nijinsky; su desequilibrio va creciendo y termina deshaciéndose.”

Alegría y tragedia también se confundirán en *Les noces*, escrita para cuatro pianos, percusión, voces solistas y coros. Estrenada en 1923 por los Ballets Russes con coreografía de Bronislava Nijinska, *Les noces* es un retrato de un casamiento rural ruso de la época, en el que detrás del fervor de la festividad se percibe el sacrificio y el temor de los novios que apenas se conocen. Mientras tanto, *Le rossignol* (El ruiseñor) combina la tradición romántica rusa con el estilo musical más revolucionario de Stravinsky, en una versión “con muchísima más danza”. Para Araiz , amante de Stravinsky y admirador del gran Nijinsky, este espectáculo es más que un homenaje a ese compositor y al ballet de Diaghilev: es un repaso por las estéticas que albergó su propia casa. Por ello, dentro de las mismas piezas el coreógrafo establecerá “un paralelismo entre la compañía de Diaghilev y el Ballet del Teatro Colón, que fue creado, en su origen, con el molde de los Ballets Russes”, cuenta el coreógrafo. Tras un suspiro que delata una expresión de deseo, remata: “La apertura estética de aquellos Ballets es algo que sería bueno para este teatro recuperar y fortalecer”.

SANDRA CARTASSO



Oscar Araiz adaptó el triángulo de *Petrushka*: el títere es Nijinsky y el Moro es Diaghilev.

## “Se ve el camino”

El 12 de julio de 2005, Oscar Araiz asumía la dirección del Ballet Estable del Teatro Colón. Un año más tarde encuentra la situación del teatro “más estable”, pero aún considera que “quedan muchísimos objetivos para cumplir, sobre todo en lo que respecta a la infraestructura, las condiciones de trabajo, la carrera, la jubilación: todos aspectos administrativos, corporativos y sociales que deben ser estudiados a través de las paritarias”. Actualmente le preocupa la continuidad de las tareas de los cuerpos estables ante el cierre del teatro por las obras de refacción. “Nos esperan tiempos muy difíciles –dice–, en noviembre será el cierre general y tendremos que estar fuera del teatro. Estamos tramitando la búsqueda de algún lugar para que la actividad no se interrumpa.”

**–¿Cuál es su balance de esta primera etapa?**

–Cuando me hice cargo del ballet, el teatro entero estaba en una situación difícil. Siento que la dirección actual ha cumplido con un objetivo fundamental que es poner más o menos en orden la situación. Eso no quiere decir que hayamos logrado remuneraciones justas, reconocimientos y otra serie de temas que deberán seguir siendo tratados. Pero, por lo menos, al haber orden se pueden poner las ideas en claro y ver el camino hacia donde se quiere ir. Esta dirección ha conseguido un diálogo, indispensable para poder llegar a algún acuerdo. Por eso podemos estar bastante satisfechos a pesar de que las condiciones son difíciles y afectan tanto a lo técnico como a lo artístico.

**6.00**
9-INFOCAMPO.
13-EVERWOOD.
**6.30**
2-CLASE X.
**6.55**
9-CONTACTO SOLIDARIO.
**7.00**
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
**7.30**
2-CAMINO DE ESPERANZA.
**8.30**
11-PAJARO LOCO.
**9.00**
2-TSU COSMETICOS.
7-TELESUR.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
**9.30**
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
**10.00**
7-SALUDARNOS.
**10.30**
2-CLASE X.
**11.00**
7-SUEÑOS MAGICOS.
11-SABRINA.
**11.30**
2-LAS REDONDITAS.
7-GURI GUAZU.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
**13.00**
7-MIRADA DE MUJER.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
**13.30**
2-GOU.
9-DE TODAS MANERAS.
11-SE DICE AMOR.
**14.00**
7-LAS DOS DE LA TARDE.
**14.30**
11-LA TORMENTA.
13-CUESTION DE PESO.
**15.00**
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
9-JUGADOS POR AMOR.
**15.30**
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
**16.00**
7-MICROMACRO.
13-COLLAR DE ESMERALDAS.
**16.30**
11-EL SABOR DE LA PASION.
**17.00**
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS.AR.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
13-JUANITA, LA SOLTERA.
**17.30**
11-CHIQUITITAS.
**18.00**
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM... EL JUEGO.
11-LOS SIMPSON.
13-¿QUERES JUGAR?
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
**19.45**
11-TELEFE NOTICIAS.
**20.00**
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-SARPANDO TANGOS.
13-TELENOCHE.
**20.30**
9-AMO DE CASA.
**21.00**
2-RSM.
7-VISION 7.
**21.15**
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
**21.30**
11-CASADOS CON HIJOS.
13-SOS MI VIDA.
**22.00**
7-UN CORTADO.
**22.15**
9-EL TIEMPO NO PARA.
**22.30**
2-INFORME CENTRAL.
7-BADIA EN CONCIERTO.
9-CSI.
11-MONTECRISTO.
13-SHOWMATCH.
**23.30**
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.
11-LA LIGA.
13-MUJERES ASESINAS.
**24.00**
9-TELENUEVE.
**0.30**
2-CLASE X.
7-VISION 7.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
**0.55**
9-CONTACTO SOLIDARIO.
**1.00**
7-TELESUR.
9-CALL TV.
11-OC.
13-EN SINTESIS.
**1.30**
7-VAS A GANAR.
**2.00**
7-SINFONICA 7.
**2.30**
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**MUSICA** ENTREVISTA CON GRAN MARTELL

# Un power trío ajeno a toda ortodoxia

**Tito Fargo, Jorge Araujo y Gustavo Jamardo siguen mostrando su notable cóctel rockero.**

POR CRISTIAN VITALE

Si un rocker con amnesia volviera de su letargo de diez años y escuchara Gran Martell, seguramente no creería que sus músicos (Tito Fargo, Jorge Araujo y Gustavo Jamardo) son los mismos que había escuchado, antes de tildarse, en *Oktubre* de Los Redondos, *Otro Le Travaladna* de Divididos o el primer disco de Porco. La suma de los tres, en efecto, no da una mezcla de aquellas experiencias, sino un resultado excéntrico y despistante. Para un profesor de lógica sería como llegar a la verdad a través del absurdo. Dicho de otro modo, si a un marciano recién llegado de Urano se le hacen escuchar exactamente los mismos discos y después se le pone el del debut de Gran Martell, razonaría parecido al rockero amnésico.

Jamardo, Fargo y Araujo, desparramados en un sillón de un bar palermitano, consienten la alegoría. La música que hacen radica, precisamente, en provocar una ruptura sin retorno. Dice Fargo: “Cuando tocaba en Redondos lo hacía con un sonido determinado. Creo que lo superé y me costaría volver a eso. No porque no me guste, sino porque estoy en otra instancia de mi vida”. Nostálgicos, muchachos, abstenerse. La música de este singularísimo trío destella en una búsqueda sin límite. Siguen una línea propia que el guitarrista llama granmartélica y, entre sus connotaciones estéticas, prima la intención expresionista de agredir. “A veces pongo el disco en reuniones familiares y me dicen ‘sacalo’, sin saber que es mi banda. No se puede hablar sobre la música”, señala Araujo. Más gráfico, imposible.

Este jueves, Día del Amigo, el heterodoxo power-trío hará su segunda presentación en La Trastienda. Mimada por quienes no encajan en el mainstream rockero actual y fácil de ser considerada, junto a Natas o Pez, como una banda con algo distinto para decir entre tanta repetición de recetas, la intención es estrenar ocho temas, que formarán parte del segundo trabajo. Hasta hoy, se sabe de ellos que sorprendieron con un primer disco extraordinario, sin hits radiables, grabado en tiempo real –¡como el primero de Led Zeppelin!– y lleno de experimentos anticuatro por cuatro. “Freak nocivo”, “Hijo de mil” y “Silencio de los pasos”, entre ellos. También, que en el vivo apabullan al oyente con estribillos solapados, sonidos venales, experimentales, rítmicamente enmoñados. Y que, sobre todo, alteran los sentidos. Revalida Araujo, ex baterista de Divididos: “Es difícil que alguien nos venga a ver y se vaya indiferente. O la pasó como el orto o le rompimos el mate. Los rebotes no son grises”. “El mercado impuso un concepto como música y lo nuestro va en otra dirección. Ahora, estamos en un momento de alta liberación”, agrega Fargo. Y tercia Jamardo: “La música es un fenómeno sensorial... si no me despierta sensaciones, no sirve para nada. Me pasa hasta cuando afino”.

**–¿Qué es Gran Martell?**

**Gustavo Jamardo:** –La mejor banda de rock en la Argentina, y me lo creo.

**Tito Fargo:** –Yo no lo podría decir nunca, son personalidades (*risas*).

**G. J.:** –Me encantaría que venga un pibe y me diga “Gran Martell es una mierda, loco”. Aporta más esto que cuando te idolatran. Prefiero escuchar que me digan “no puedo tararear nada con ustedes”.

**Jorge Araujo:** –Arnedo y Mollo vinieron a vernos. A Ricardo le gustó mucho, pero claro... no creo que se animen a decir si no les gustó. Es muy difícil.

**–En el primer disco aparece un eclecticismo dentro de ciertos márgenes. ¿Para qué lado van ahora?**

**T. F.:** –La línea sigue siendo bien martélica. Tal vez, antes buscábamos una carga mayor en los vivos. Ahora tratamos de nivelar eso.

**J. A.:** –En el primer disco, las líneas melódicas están muy reforzadas. Personalmente, tengo ganas de que no aparezca la necesidad de impostar la tocada... lo hice en el primero, porque sentí que eran cosas que me debía, métricas irregulares y eso. Hoy ya no me importa si un tema es todo derecho o no. Me siento más libre, menos deformador.

**–¡La revolución permanente aplicada a la música! Notable.**

**G. J.:** –Es que si las bandas en el primer disco encontraran todo lo que sus inquietudes son, directamente grabarían uno solo.

**J. A.:** **–La mayoría de las bandas tar**dan muchos años en grabar, a nosotros nos pasó al revés. Hicimos dos shows y grabamos todo lo que teníamos: pura leche. Hoy no requerimos la velocidad del principio, los tiempos de creación son más naturales. Ya no tenemos que armar el kiosco rápido.

**–Pese a que el disco suena gordo, el vivo es diferente. Radicalizan su expresionismo musical. ¿Acuerdan?**

**G. J.:** –En el vivo soy un asesino... no me pasan otras cosas por la cabeza. En el estudio, en cambio, no hay retroalimentación de la gente. No me gusta.

**–La retroalimentación, en el caso de ustedes, es gente quieta, exánime, como apabullada por la música.**

**T. F.:** –La otra vez tocamos en Rosario, en un festival. Abrió Divididos, mucho agite; después los Decadentes, pura fiesta, y cerramos nosotros. Los dos mil tipos estaban congelados y dijimos “algo pasa porque nadie se va”. Tenemos ese feedback con la gente que no pasa por revolear nada, sino por estar así.

**G. J.:** –Pasa que cuando la propuesta que viene del músico no es contundente, la gente tiene que hacer algo: prender una bengala, hacer bardo, no sé. En un show de Martell, va a ser difícil que alguien haga algo, porque lo hacemos nosotros. Yo no necesito que un tipo se tire al piso: me tiro yo.

**–¿Tiene un límite la evolución del “experimento” Martell?**

**T. F.:** –A ver, yo suelo mirar DVD con grandes bandas explicando cómo hicieron sus discos y concluyo que el rock es abuelo y que el tiempo de vida de una banda no puede superar los diez años, porque después viene la reiteración. Todo tiene un fuego, que indefectiblemente se apaga.

BERNARDINO AVILA



Gran Martell se presenta este jueves en La Trastienda.

TERMINO EL FESTIVAL NACIONAL DE LA FALDA

# Nuevas tonadas para el tango

La 23ª edición del Festival Nacional de Tango de La Falda culminó el domingo pasado, tras cuatro noches al ritmo del 2x4. Según los organizadores, el festival convocó a cerca de 8 mil personas, con un lleno total (2600 asistentes) en la noche del sábado. Por el escenario “Carlos Gardel” del Anfiteatro Municipal de la localidad serrana (refaccionado para la ocasión) pasaron figuras del tango como Atilio Stampone, Rubén Juárez, Amelita Baltar, Cacho Tirao, Alberto Podestá, José Colángelo y los músicos de la Orquesta Provincial de Música Ciudadana, dirigida por Osvaldo Piro, entre otros. También estuvieron nuevos representantes del género como Juan Darthés y Javier Calamaro, y los uruguayos Los Mareados, un grupo proveniente de la murga y el candombe (muchos de ellos integran la banda de Jaime Roos) que pone en escena las continuidades posibles entre la música de ambas orillas del Río de la Plata.

El festival comenzó el jueves pasado con una programación dedicada al “tango joven”, que albergó a distintas expresiones que conviven bajo ese rótulo y “postas” generacionales: Carla Pugliese (hija de Beba y nieta del maestro Osvaldo), Alfredo Piro (hijo de Osvaldo y de Susana Rinaldi), Dema y su Orquesta Petitera y los mendocinos Altertango. El cierre, el domingo pasado, estuvo a cargo de la Orquesta Académica de Estilos Tangueros, el dúo que integran Salgán hijo y De Lío, María José Demare, El Rescate Tango y Mirta Uguet, entre otros. El broche de oro del festival fue la presencia de los maestros Atilio Stampone, José Colángelo, Néstor Marconi, Hugo Marcel y Osvaldo Piro. Los organizadores aseguraron que el festival generó un “excelente movimiento” en la ciudad, con turistas de otras provincias y algunos extranjeros, principalmente italianos y japoneses.

**PLASTICA** ALREDEDOR DE LA OBRA DE JUAN DOWNEY, EN FUNDACION TELEFONICA

# Redes, ideologías, poéticas

POR VALERIA GONZALEZ *

**La obra de un pionero chileno del videoarte experimental en relación con la de otros artistas contemporáneos, para armar una red de hipótesis historiográficas y geopolíticas.**

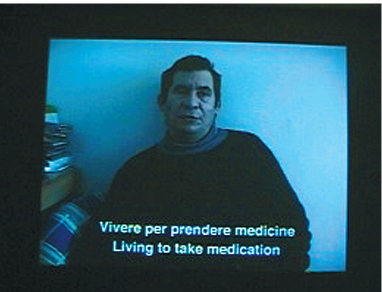


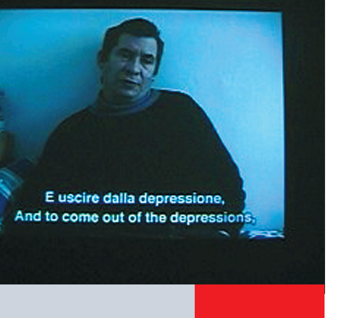
**Video de Downey (1973-79). Inversión de los papeles de observador y observado.**

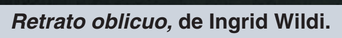
La exposición *Efecto Downey*, montada en las salas de Fundación Telefónica y curada por el crítico chileno Justo Pastor Mellado y la artista argentina Patricia Hakim, se propone vincular la obra de Juan Downey, uno de los pioneros de la época de oro del videoarte experimental (1969-1979), con una serie de artistas contemporáneos. La red de relaciones implica hipótesis historiográficas y geopolíticas. Pasado y presente se articulan sobre un mapa sudamericano.

Downey nació en Santiago de Chile en 1940. Estuvo en París cuando la ciudad fue cuna de desarrollo del arte cinético a principios de los ’60. Se radicó después en Estados Unidos, donde formó parte del circuito seminal del videoarte junto a figuras como Nam June Paik, Peter Campus, Frank Gillette, Ira Schneider, Earl Reiback y otros. No cesó de viajar. La creatividad y la capacidad crítica de la obra de Downey parecen nutrirse en gran parte de esta perspectiva de extranjero tercermundista desde la cual percibe y piensa la cultura de Occidente. “Nunca vi la televisión hasta los 21 años (...). Porque me eran ajenos, los medios de comunicación electrónica se convirtieron de pronto en un mapa claro.”

Los cinco artistas contemporáneos convocados, nacidos en Chile (Mario Navarro, Ingrid Wildi), Argentina (Adriana Bustos) y Paraguay (Claudia Casarino, Fredi Castro) entre 1963 y 1974, emergen y maduran en un contexto económico y cultural diferente al de Downey. La lógica transnacional de la producción capitalista ha transformado el concepto de frontera, dando lugar a una curiosa polarización por la cual la naturalización de las migraciones según las demandas del mercado laboral se corresponden con un recrudecimiento de los fundamentalismos nacionalistas y la xenofobia. Por otra parte, las tecnologías de los *mass media*, que alimentaban con su novedad y su destino incierto la imaginación artística y las utopías sociales, se han vuelto el entorno evidente de una vida social controlada por la industria del espectáculo y del ocio. Lo predecible y obvio, que es la fuerte diferencia que separa a estos artistas de Juan Downey, no constituye el eje de esta muestra, aunque de algún modo está reconocida en la separación de épocas históricas entre planta baja y primer piso. Al contrario, el texto curatorial pretende mostrar correspondencias que no son fáciles de percibir a simple vista. El curador procede como un psicoanalista de imágenes, capaz de interpretar entre ellas relaciones no manifiestas, “inconscientes de obra”. No se trata de un relevamiento de influencias concretas entre modos de producción de artistas sino de una lectura de sus sentidos, lectura que arriesga tonos políticos y hasta premonitorios. Walter Benjamin afirmó, en 1931, que la interpretación de la imagen (hablaba de la fotografía) debía proceder como la cirugía o el psicoanálisis ya que en su “inconsciente óptico” (registro automático) quedaban acuñadas cosas invisibles para el ojo, incluso fragmentos de futuro que se podían descifrar.



***Retrato oblicuo*, de Ingrid Wildi.**

Como modelo para Sudamérica, la obra de Juan Downey ocupa un lugar especial en el campo del arte comprometido de los ’70, en tanto se distancia del discurso directo del documentalismo militante. Sus visiones sobre la historia, sus metáforas políticas, su crítica de los mitos culturales, se entrelazan poéticamente con vivencias personales. Downey deshace y rehace los datos de la experiencia en relatos trabajados, fuertemente autorales, polisémicos y emotivamente sugerentes. En comparación con esta textura discursiva, las obras de los más jóvenes parecen más simples o más frías. Las estrategias experimentales, aun vanguardistas, de los ’70 operaron como campos de resistencia o contrapunto creativo frente a las dictaduras militares de nuestros países. Mellado observa que, en Chile, la recuperación democrática dio paso a la “normalización” de los signos contestatarios. En este marco, descubrir en las obras de Bustos, Casarino, Casco, Wildi y Navarro, rastros de un “efecto Downey” significa adjudicarles la supervivencia de cierto potencial crítico. Para marcar este lazo, Mellado readapta el modelo sincrónico de estructura/superestructura (Marx) a la distribución en doble piso de la muestra. Abajo, la usina productiva de Downey cobra cuerpo en una impactante videoinstalación con pájaros enjaulados, aleteos angustiantes, sonidos de lamento, y las voces de un torturador y de una víctima compareciendo a ambos lados de la escena. Arriba, todo dramatismo desaparece: se supone que la superestructura ideológica funciona en las sociedades como una suerte de sublimación imaginaria de la cruda realidad. Los temas de los artistas (Bustos, Castro, Navarro) ya no son la tortura o la alienación sino los códigos estandarizados de representación. Ellos proceden a través de la cita paródica de ciertas tradiciones visuales (pintura regionalista, diseño funcional, imaginería religiosa, etc.) que imitan pero desde un distanciamiento crítico, irónico o humorístico.

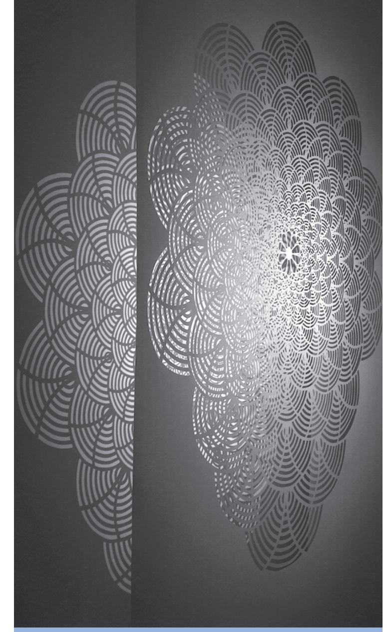
**“Downey parece nutrirse de una perspectiva extranjera y del tercer mundo desde la cual analiza la cultura de Occidente.”**

Adriana Bustos, cordobesa, replica el dispositivo decimonónico del retrato fotográfico, subvirtiéndolo con otras dos asociaciones. Por un lado la ironía kitsch: el fondo artificial imita el modelo de la pintura localista de paisajes. Por otro lado, el comentario social: el “personaje” que posa es el caballo de un cartonero. La denuncia acerca del artificio es tierna porque el animal no sabe lo que le están haciendo. No es el caballo noble de los monumentos sino un modo de acarreo urbano que cifra la marginalidad económica. En el video *Moving* (1974), Downey había asimilado las tecnologías del transporte a las condiciones materiales de la mirada, de la construcción del paisaje y del hilo narrativo.

Mario Navarro manipula una fotografía relativa a un proyecto cibernético de la época de Allende, de tal modo que acaba pareciéndose a un decorado de ciencia ficción. La estética funcional de la utopía socialista termina impresa en una malla mesch, como las que suelen usarse para el recubrimiento de fachadas de edificios en reparación. Las asociaciones de Castro son *ex profeso* más simples: una Sagrada Familia compuesta por estatuillas policromadas de María y José, arrodillados frente a un pequeño monitor de vigilancia donde aparece, casi fija, la imagen del Niño Jesús. ¿Habrá una cita consciente de la famosa pieza *TV Buddha* de Nam June Paik (1974)? En todo caso, la figura de la familia opera como puente de vinculación entre la religiosidad popular y las tecnologías de control contemporáneas.

Las dos obras restantes testimonian el “efecto Downey” como un enfriamiento de la subjetividad en los temas de inspiración autobiográfica. La videoinstalación de Claudia Casarino probablemente sea la pieza más débil del conjunto. *Retrato oblicuo*, de Ingrid Wildi, se destaca por su capacidad para resignificar, en clave contemporánea, el uso político del lenguaje del video. El tema de la obra es candente (su propio hermano, internado en un asilo y sometido a medicación antidepresiva), sin embargo, evitar la apelación emocional al observador es para la artista una estrategia ética. Wildi se las ingenia para que un guión inteligente aparezca a nuestros ojos como un reportaje de preguntas obvias, y para que un meticuloso trabajo de edición se oculte tras la apariencia de un relato crudo y lineal. Downey experimentó en convivencia con comunidades indígenas un uso emancipatorio de la tecnología: no produjo videos *sobre* los Yanomami sino *con* ellos (1976-77). Había detrás una esperanza política: “¿Por qué un Estado? Tal vez un millón de mentes puedan lograr más manifestando sus subjetividades”. Más escéptica, Wildi da voz a quien habita en las fisuras del sistema: la crítica institucional acontece, pero desde la enunciación de la propia fragmentación e impotencia. *(Hasta el 20 de agosto, en el Espacio Fundación Telefónica, Arenales 1540.)*

* *Crítica de arte y curadora independiente. Docente de Arte Internacional Contemporáneo en la carrera de Artes de la UBA.*



**MARIA ESTER JOAO**

## Pinturas blancas

El jueves 20, a las 19, se inaugura en Azcue Diseño (Montevideo 1484) una muestra de pinturas blancas –relieves sobre tela o madera– e instalaciones, de María Ester Joao, en las que la luz actúa –como puede verse en la foto– como reveladora de la imagen. Con la luz y las sombras proyectadas sobre sus estructuras geométricas caladas, Joao genera configuraciones ambiguas que acentúan su carácter cambiante con el desplazamiento del espectador. Leves películas poliéster suspendidas en el espacio sirven de pantalla a la luz que, al atravesar las zonas caladas, dibuja imágenes sobre el muro. Formas que se dinamizan con el movimiento de la película. La exhibición se extenderá hasta el 31 de agosto (foto: *El lugar de las sombras 9*, 2005; película de poliestireno calada; 127 cm x altura variable).

## “FotoArte” de Alemania

El Instituto Goethe anuncia para el 3 de agosto la inauguración de la muestra *FotoArte* en el Centro Recoleta (Junín 1930), en el marco del Festival de la Luz. La exposición presentará fragmentos de la obra fotográfica de artistas alemanes que desde hace años –en muchos casos, decenios– conciben la fotografía como medio central de su trabajo artístico o la utilizan junto a otras formas de expresión del arte. Artistas como Dieter Appelt, Anna y Bernhard Blume, Thomas Florschuetz, Jürgen Klauke, Astrid Klein, Sigmar Polke, Klaus Rinde y Katharina Sieverding corresponden a generaciones distintas, representan pautas y posiciones diferentes, y utilizan de distinta manera las posibilidades de la fotografía. En conjunto, sin embargo, ofrecen un panorama representativo del arte fotográfico alemán contemporáneo (curado por Wulf Herzogenrath). La exposición, que estará abierta hasta el 27 de agosto, se compone de ocho grupos de obras que, a la manera de pequeñas retrospectivas, corresponden a cada uno de los artistas seleccionados. A través de modificaciones de formato, experimentos químicos, combinaciones de colores, referencias al reportaje, a la fotografía publicitaria y *amateur*, se generan imágenes nuevas que sólo la técnica de la fotografía permite producir.

# CINES

### BAÑEROS 3
(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.45, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.30, 16.20, 18.10, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

### CUBA PLASTICA
(Documental-Cuba/EE.UU.) Dir.: Nicolás Batlle-Fernando Molnar-Sebastián Schindel. S/R.
**Palais de Glace.** Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.10, 16.20, 17.30, 18.40 y 20 hs.

### EL RATON PEREZ
Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.30, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
**Gaumont III** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### SUPERMAN
(Regresa). Dir.: Bryan Singer, con Brandon Routh, Kevin Spacey y Kate Boswort. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16, 19.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### VECINOS INVASORES
Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.20, 16.10, 18, 19.45 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30 y 21 hs. (En castellano)
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.

### GARFIELD 2
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 17.10 y 19.10 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.20 hs.

### CARS
(En castellano) S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 16.15, 19.10 y 21.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19 y 21 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### PATORUZITO 2
(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20 y 16 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.25 y 18.15 hs.

### BIALET MASSE
(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.
**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 16.35, 18.20, 20.15 y 22.10 hs.

### EL CODIGO DA VINCI
Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.50 y 22.35 hs.

### DOMICILIO PRIVADO
(Italia) Dir.: Saverio Costanzo. P/13.
**Atlas SANTA FE.** Av. SANTA FE 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 14.50, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.50 y 19.30 hs.

### EL CUSTODIO
Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 17.30 y 21.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

### EL LATIDO DE MI CORAZON
(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13.
**Atlas SANTA FE.** Av. SANTA FE 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.25, 17.40, 19.55 y 22.10 hs.
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs.

### EL LIBERTINO
(Gran Bretaña), con Johnny Depp. P/16.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

### EL PARAISO AHORA
(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 21.10 hs.

### EL SEÑOR DE LA GUERRA
(Lord of war). Dir.: Andrew Nicoll, con Nicolas Cage y Ethan Hawke. P/16.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 hs. (lun. a miérc. también: 20 hs.)

### EL ULTIMO CONFIN
(Documental) Dir.: Pablo Ratto. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.10 y 20.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

### EN BUSCA DE UN SUEÑO
Dir.: John Gatins, con Kurt Russel y Dakota Fanning. S/R.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.20, 19.40 y 23 hs.

### ESCONDIDO
(Francia) Dir.: Michael Haneke, con Daniel Auteuil y Juliette Binoche. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 23 hs.

### FLORES ROTAS
Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.40 hs.

### LA MARCHA DE LOS PINGUINOS
(Francia) Dir.: Luc Jacquet. S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40, 19.20 y 21 hs.

### LA PROFECIA
Dir.: John Moore, con Predrag Bjelc y Liev Schreiber. P/16.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19.05 y 23.05 hs.

### LAS TORTUGAS TAMBIEN VUELAN
(Irán/Irak-2004). Dir.: Bahman Ghobadi. P/16.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18 hs. (lun. a miérc. también: 22.30 hs.)

### MARTIN FIERRO
Dir.: Gerardo Vallejos, con Juan Palomino. P/13.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

### MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

### MISION IMPOSIBLE III
con Tom Cruise. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### NOCHE DIABOLICA
Dir.: Dave Payne, con Devon Gummersall y Derek Richardson. P/13.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### POSEIDON
Dir.: Wolfgan Petersen, con Kurt Russell, Richard Dreyfus y Josh Lucas. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 21.05 y 23.05 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 20.55 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### RETRATO DE FAMILIA
(Italia) Dir.: Carlo Vanzina. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.30 hs.

### SALVADOR ALLENDE
(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10, 18.40 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

### SECRETOS DE DIVAN
con Meryl Streep. P/13.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.40 hs.

### SCARY MOVIE 4
(Descuartizados del miedo) Dir.: David Zucker. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 17.45 y 21.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

### SER DIGNO DE SER
(Francia/Israel) Dir.: Radu Mihaileanu, con Yaël Abecassis y Roschdy Zem. P/13.
**Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.

### SI SOS BRUJO
(una historia de tango) Dir.: Caroline Neal, con Leopoldo Federico y Atilio Stampone. S/R.
**Complejo "Tita Merello"** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 y 19.40 hs. (Sala "Delia Garcés")

### TARNATION
(E.E.UU.-2004) Dir.: Jonathan Caouette. P/16.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

### TRIPLE AGENTE
Dir.: Eric Rohmer. S/R.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

### UNA ESTRELLA Y DOS CAFES
Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls, Marina Vilte y Ariadna Gil. S/R.
**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.15 hs.

# SHOPPINGS

### ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**VECINOS INVASORES:** 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 0.05 hs.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.55, 16.10, 19 y 22 hs. (En castellano) P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

### ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**BIALET MASSE** (Un siglo después): 13 y 15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**RETRATO DE FAMILIA:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**SER DIGNO DE SER:** 13, 16.10, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 12.40, 15.10, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**CARS:** 13, 15.30 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**VECINOS INVASORES:** 12.40, 14.30, 16.20 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
**DOMICILIO PRIVADO:** 20 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.

### CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**VECINOS INVASORES:** 11, 11.40, 12.55, 13.45, 14.55, 15.50, 17, 17.50, 19.50 y 21.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0 h.
**SUPERMAN** (Regresa): 11.20, 14.40, 18.20 y 21.40 hs. (En castellano). P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.10, 15.15, 19.10 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**EL RATON PEREZ:** 11.50, 14.10, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 11.40, 13.50, 16, 18.05, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
**GARFIELD 2:** 11.30, 13.25, 15.30, 17.25, 19.30 y 21.20 hs. (En castellano) S/R.
**CARS:** 11.20, 12.20, 13.55, 15.05, 16.30 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
**CARS:** 20.20 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 11.10, 13.15 y 15.20 hs. S/R.
**RETRATO DE FAMILIA:** 19.30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**POSEIDON:** 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**SECRETOS DE DIVAN:** 17.35, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.
**SER DIGNO DE SER:** 19.10 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

### CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
**SUPERMAN** (Regresa): 11.30, 15, 18.20 y 21.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.50, 16, 19.15 y 22.20 hs. (En castellano). P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
**VECINOS INVASORES:** 12.20, 14.25, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
**EL RATON PEREZ:** 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs.
**GARFIELD 2:** 12, 14, 15.55 y 18.45 hs. (En castellano) S/R.
**CARS:** 11.45, 14.15, 16.50, 19.25 y 22 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 12.40, 14.40 y 16.40 hs. S/R.
**SECRETOS DE DIVAN:** 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**POSEIDON:** 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
**EL RATON PEREZ:** 11.05, 13.10, 15.30, 17.55, 18.15, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**SECRETOS DE DIVAN:** 15.25, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**GARFIELD 2:** 11, 11.50, 13.55, 16.10, 16.25 y 18.25 hs. (En castellano) S/R.
**CARS:** 11, 11.20, 13.40, 14, 17, 17.35 y 20 hs. (En castellano) S/R.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 11, 11.25, 12.50, 13.15, 14.55, 15.25 y 17.10 hs. S/R.
**SER DIGNO DE SER:** 19.25 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**POSEIDON:** 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**VECINOS INVASORES:** 11.05, 11.25, 13, 13.15, 15.10, 17.30, 18, 19.45, 20.10, 22 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn.
**VECINOS INVASORES:** 12, 13.55 y 16.05 hs. S/R.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 11, 12.50, 14.50, 17, 19.10, 20.30, 21.20, 22.50 y 23.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 11.50, 12.55, 15.20, 18.40, 19, 22.10 y 22.30 hs. (En castellano). P/13. Vie. y sáb. trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 16.40, 20 y 23.20 hs. P/13.
**LA PROFECIA:** 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

### VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
**CARS:** 12, 12.30, 14.25, 15.05, 17.10, 17.40 y 20.15 hs. (En castellano) S/R.
**CARS:** 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**DOMICILIO PRIVADO:** 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL CODIGO DA VINCI:** 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 20.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL LIBERTINO:** 20 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 20.15 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 13, 16.20, 18.45, 19.30, 22 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 11.30, 14.45, 18 y 21.15 hs. (En castellano). P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12, 12.30, 13.15, 14, 14.30, 15.15, 16, 17.15, 18, 18.40, 19.15, 20, 21.15, 22.15, 23 y 23.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**VECINOS INVASORES:** 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**VECINOS INVASORES:** 11.30, 12, 12.30, 13.25, 14, 14.25, 15.20, 16, 16.20, 17.15, 18, 18.15 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.
**EL RATON PEREZ:** 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.40, 16.40, 18, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R.
**GARFIELD 2:** 11.30, 12.30, 13.20, 14.20, 15.10, 16.10, 17, 18.50 y 20.40 hs. (En castellano) S/R.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 12.30, 14.30, 16.25 y 18.20 hs. S/R.
**POSEIDON:** 19.15, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**RETRATO DE FAMILIA:** 16.30 y 20.40 hs. P/13.
**SECRETOS DE DIVAN:** 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**SER DIGNO DE SER:** 19.40 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

# BARRIOS

## BELGRANO

### ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
**SER DIGNO DE SER:** 14.15, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. (Sala 1)
**DOMICILIO PRIVADO:** 14, 15.50, 17.35, 19.20, 21.05 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 2)
**TARNATION:** 13.50, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 3)
**TRIPLE AGENTE:** 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala 4)

### ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**CARS:** 12.50, 15.10, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL RATON PEREZ:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**RETRATO DE FAMILIA:** 21.05 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**GARFIELD 2:** 12.20, 14, 15.40 y 17.20 hs. (En castellano) S/R.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 19 hs. P/13.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12.15, 14, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**VECINOS INVASORES:** 13, 15, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**SUPERMAN** (Regresa): 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

### ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**GARFIELD 2:** 15.30 y 17.10 hs. (En castellano) S/R.
**EL RATON PEREZ:** 14.45, 18.25 y 22.05 hs. S/R.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.40, 18.50 y 21.40 hs. (En castellano). P/13.
**VECINOS INVASORES:** 13, 16.40 y 20.20 hs. (En castellano). S/R.

### BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**SUPERMAN** (Regresa): 11.40, 14.25 y 17.05 hs. (En castellano). P/13.
**SUPERMAN** (Regresa): 19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**CARS:** 12, 14.15, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**VECINOS INVASORES:** 12, 13.45, 15.20, 16.55, 18.30, 20.10, 21.50 y 23.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL RATON PEREZ:** 11.40, 13.40, 15.40, 17.40, 19.35, 21.25 y 23.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**GARFIELD 2:** 11.40, 13.10, 14.40, 16.10 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
**SECRETOS DE DIVAN:** 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
**CARS:** 12.05, 12.35, 14.40, 15.10, 17.15, 17.45 y 19.55 hs. (En castellano) S/R.
**EL PARAISO AHORA:** 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**POSEIDON:** 12, 16.25 y 20.50 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 13.10, 16.20, 19.30 y 22.35 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.40, 15.50, 19 y 22.05 hs. (En castellano). P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**VECINOS INVASORES:** 12.15, 12.45, 14.15, 14.45, 16.15, 16.45, 18.15, 18.45, 20.15, 20.45, 22.15 y 22.45 hs. hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**EL RATON PEREZ:** 12.15, 14.25, 16.35, 18.40, 20.50 y 22.55 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.25 y 22.25 hs.. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**GARFIELD 2:** 12.25, 14.30, 16.30, 18.30 y 20.20 hs. S/R.
**EL SEÑOR DE LA GUERRA** (Lord of war): 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
**SECRETOS DE DIVAN:** 14.10, 18.35 y 23 hs. P/13.

## CABALLITO

### CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**EL LATIDO DE MI CORAZON:** 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13.
**DOMICILIO PRIVADO:** 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 20.55 y 22.50 hs. P/13.

### CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**GARFIELD 2:** 12.40, 16.40 y 20.50 hs. (En castellano) S/R.
**CARS:** 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 14.30 y 18.40 hs. S/R.
**VECINOS INVASORES:** 11.50, 13.55, 16.50, 19.50 y 21.50 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb. trasn. 23.50 hs.
**EL RATON PEREZ:** 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
**SUPERMAN** (Regresa): 13 y 16 hs. (En castellano). P/13. (Con intervalo)
**SUPERMAN** (Regresa): 19.05 y 22.10 hs. (En castellano). P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. (Con intervalo)
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 11.40, 13.50, 16.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**POSEIDON:** 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
**EL RATON PEREZ:** 11.30, 13.30, 15.30, 17.40, 19.45 y 22 hs. S/R.
**GARFIELD 2:** 13.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.45 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb.trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.30, 15.45, 19 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb.trasn.
**SUPERMAN** (Regresa): 11.30, 14.30, 17.30 y 20.30 hs. (En castellano). P/13. Vie. y sáb.trasn.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 11.30, 13.40, 15.45, 18, 18.50, 20.10, 21, 22.20 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb.trasn.
**VECINOS INVASORES:** 11.30, 12, 14, 15.10, 16, 18, 19.15 y 20 hs. (En castellano) S/R.
**VECINOS INVASORES:** 22 hs. S/R. Vie. y sáb.trasn.
**CARS:** 11.30, 12, 14, 14.30, 16.40, 17.15, 20 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Vie. y sáb.trasn.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 11.30, 13.15, 15.10 y 17 hs. hs. S/R.
**POSEIDON:** 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**SECRETOS DE DIVAN:** 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

## FLORES

### ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
**CARS:** 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**SUPERMAN** (Regresa): 12.20, 18.50 y 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**EL RATON PEREZ:** 14.10, 16.10, 18.10 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**VECINOS INVASORES:** 13, 14.50, 18.20, 20.10 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0 h.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 15.20 hs. S/R.
**GARFIELD 2:** 12.30, 16.40 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.

## VILLA DEL PARQUE

### DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
**VECINOS INVASORES:** 12.35, 16.05, 19.30 y 21.05 hs. S/R.
**CARS:** 12.45, 15, 17.15 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 14.20, 17.45, 19.35, 21.15 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

## LINIERS

### PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
**CARS:** 15.15, 19 y 22.40 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**GARFIELD 2:** 12, 17.30 y 21.10 hs. (En castellano) S/R.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12.10, 17.20, 19.05, 20.50 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 13.55 y 15.50 hs. S/R.
**EL RATON PEREZ:** 12.05, 13.50, 15.35 y 19 hs. S/R.
**VECINOS INVASORES:** 13.35, 17.20, 20.45 y 22.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

## CASEROS

### PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**EL RATON PEREZ:** 13.50, 15.30, 19 y 20.30 hs. S/R.
**CARS:** 17.10 y 22.10 hs. (En castellano) S/R.
**VECINOS INVASORES:** 13.40, 15.05, 16.30 y 20.35 hs. (En castellano) S/R.
**SUPERMAN** (Regresa): 18 y 22 hs. (En castellano) P/13.

## SAN ISIDRO

### ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**SUPERMAN** (Regresa): 12.30, 19 y 21.50 hs. (En castellano) P/13.
**GARFIELD 2:** 13, 15.20 y 17 hs. (En castellano) S/R.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12.50, 15, 20.30 y 22.40 hs. S/R.
**VECINOS INVASORES:** 14.45, 16.40, 18.40 y 20.30 hs. S/R.
**CARS:** 12.40, 17.20, 19.40 y 22 hs. (En castellano) S/R.
**EL RATON PEREZ:** 14.20, 16.30, 18.30 y 22.30 hs. S/R.

## AVELLANEDA

### ATLAS ALTO AVELLANEDA
Güemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**GARFIELD 2:** 12.15, 16 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
**SUPERMAN** (Regresa): 13.10, 16.15, 19.20 y 22.20 hs. (En castellano) P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**PATORUZITO 2** (La gran aventura): 12.35 y 20.40 hs. S/R.
**CARS:** 13.05, 13.50, 15.40, 18, 20.25 y 22.50 hs. (En castellano) S/R.
**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 13, 14.50, 16.40, 18.30, 19.30, 20.20, 21.10, 22.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
**EL RATON PEREZ:** 12.45, 14.40, 16.50, 18.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
**VECINOS INVASORES:** 14.20, 16.25, 18.10, 20 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**POSEIDON.** Sáb. trasn. 1 h. P/13.

## QUILMES

### CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**EL RATON PEREZ:** 13.40, 15.20, 17 y 20.35 hs. S/R.
**CARS:** 18.35 y 22 hs. (En castellano) S/R.
**VECINOS INVASORES:** 13.30, 14.55, 16.20 y 20.20 hs. (En castellano) S/R.
**SUPERMAN** (Regresa): 17.45 y 21.45 hs. (En castellano) P/13.

# CICLOS

### NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA VIDA POR PERON** (2004) Dir.: Sergio Bellotti, con Belén Blanco y Cristina Banegas. Ciclo "Cine argentino de Hoy I". Mié.: 18 hs. Ent. libre.
**ADIOS QUERIDA LUNA** (2003) Dir.: Fernando Spiner, con Alejandra Flechner, Gabriel Goity y Alejandro Urdapilleta. Ciclo "Cine argentino de Hoy II". Jue.: 18 hs. Ent. libre.

### AGUA EN MARTE
Pte. Perón 4014 (Almagro). Tel: 4864-8892.
**EL NIÑO** (2005) Dir.: Jean-Pierre y Luc Dardenne, con Jéremie Renier y Déborah Francois. Ciclo "Hermanos Dardenne". Sáb.: 19.30 hs. Ent.: $ 4 (con debate posterior)

### ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
(Auditorio "Manuel Belgrano"). Cabildo 2772. Tel: 4371-2480 (Int.: 113).
**LADRON DE NIÑOS.** Dir.: Gianni Amelio. "Cine Italiano sobre la infancia: La iniciación". Mié.: 18.30 hs. Ent. libre (con debate posterior)

### AUDITORIO OSPOCE
Bartolomé Mitre 1563. Tel: 5510-5033.
**EL AGUJERO.** Dir.: Tsai Ming-Liang. Ciclo "Tsai Ming-Liang". Mié.: 20 hs. Bono contrib.: $ 3,50.

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**ENRIQUE V** (1989) Dir.: Kenneth Branagh, con Kenneth Branagh, Paul Scofield, Ian Holm y Emma Thompson. Ciclo "Shakespeare, de Laurence Olivier a Akira Kurosawa". Hoy: 17 y 20 hs. Ent. libre.

### BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**CON SOLO MIRARTE** (EE.UU.-2000) Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close y Cameron Diaz. Ciclo: "Relatos". Jue.: 20 hs. Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)
**CABEZA BORRADORA** (1976) Guión y dir.: David Lynch, con Jack Nance, Charlotte Stewart y Allen Joseph. Ciclo "David Lynch: Una extraña pintura de la realidad". Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)
**EL HOMBRE ELEFANTE** (EE.UU.-1980) Guión Dir.: David Lynch, Christopher DeVore, con Anthony Hopkins, John Hurt y Anne Bancroft. Ciclo "David Lynch: Una extraña pintura de la realidad". Mié.: 20 hs. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)
**TERCIOPELO AZUL** (EE.UU.-1986) Guión y dir.: David Lynch, con Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini, Dennis Hopper y Laura Dern. Ciclo "David Lynch: Una extraña pintura de la realidad". Jue.: 20 hs. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)
**CORAZON SALVAJE** (EE.UU.-1990) Guión y dir.: David Lynch, con Nicolas Cage, Laura Dern, Diane Ladd y William Dafoe. Ciclo "David Lynch: Una extraña pintura de la realidad". Vie.: 20 hs. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)
**TWIN PEAKS:** fire walk with me (EE.UU./Francia-1992) Guión y dir: David Lynch, con Sheryl Lee, Ray Wise y Moira Kelly. Ciclo "David Lynch: Una extraña pintura de la realidad". Sáb.: 20 hs. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**SED, INVASION GOTA A GOTA** (Documental). Guión y dir.: Mausi Martínez. Jue.: 21 hs. Ent.: $ 5.

### CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
**EL HUEVO DE LA SERPIENTE** (1977) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullmann, David Carradine y Heinz Bennent. Ciclo "Homenaje a Ingmar Bergman". Sáb.: 21 hs.
**EL DIRECTOR DE ORQUESTA** (1980) Dir.: Andrzej Wajda, con John Gielgud y Kristyna Janda. Ciclo "Homenaje a Andrzej Wajda". Dom.: 19 hs.

### CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
**LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS** (China/Hong Kong-2004) Dir.: Zhang Yimou, con Takeshi Kaneshiro. Ciclo "Variaciones del cine asiático". Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

### MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
**ASCENSOR PARA EL CADALSO** (Francia-1958) Dir.: Louis Malle, con Jeanne Moreau, Lino Ventura y Maurice Ronet. Jue.: 14 hs.
**NADA** (Francia/Italia-1974) Dir.: Claude Chabrol, con Fabio Testi y Lou Castel. Jue.: 16 hs.
**ENTREACTO** (Francia-1924) Dir.: René Clair, con Jean Börlin e Inge Friss. Corto. Jue.: 18 hs. Ent. libre.
**LA HERENCIA** (Argentina, 1963) de Ricardo Alventosa, con Juan Verdaguer, Nathán Pinzón, Alba Mugica, Alberto Olmedo, Ernesto Bianco, Silvio Soldán. Jue.: 18.30 hs.
**DAR LA CARA** (Argentina, 1962) de José Martínez Suárez, con Leonardo Favio, Lautaro Murúa y Luis Medina Castro. Jue.: 20 hs.
**FAHRENHEIT 451** (Gran Bretaña-1966) Dir.: Francois Truffaut, con Oskar Werner, Julie Christie y Cyril Cusack. Jue.: 22 hs.
**ALPHAVILLE** (Francia-1965) Dir.: Jean-Luc Godard, con Eddie Constantine, Anna Karina, Akim Tamiroff. Jue. trasn: 0 h.

### MICROCINE GODARD
(Hotel Elevage) Maipú 960.
**LLAMADA PERDIDA.** Dir.: Takashi Miike, con Kazue Fukiishi. Ciclo "Cine de terror". Jue.: 20 hs. Ent.: $ 7.
**FEDRA** (España-1956) Dir.: Manuel Murotti, con Emma Penella. Ciclo "El otro cine". Sáb.: 17.30 hs. Ent.: $ 7.
**MAR ABIERTO.** Dir: Kris Kentis, con Blanchard Ryan, Daniel Travis y Estelle Lau. Ciclo "Cine de terror". Dom.: 20 hs. Ent.: $ 7.

### ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527) "Festival Madridcine".
**NINETTE. Dir.: José Luis Garci. Hoy: 17.30 hs.** PRINCESAS. Dir.: León de Aranoa. Hoy: 20.15 hs.
**PARA QUE NO ME OLVIDES.** Dir.: Patricia Ferreira. Hoy: 23 hs.

### SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
**LOS MALOS JUGADORES** (2005) Dir.: Frédéric Balekdjian. "Cine francés inédito x 7 (+ Una celebración Lumiére)". Hoy: 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 5.

# TEATROS

### COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie.: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
**Hoy: 20.30 hs.** Gran Abono.
**Mié.: 20.30 hs.** Abono Nocturno Nuevo.
**Vie.: 20.30 hs.** Abono Nocturno de Ballet.
**LES NOCES,** ballet cantado / LE ROSSIGNOL, cuento lírico / PETRUSHKA, ballet "burlesque". Dir. musical: Francisco Rettig. Coreog. y puesta en escena: Oscar Araiz. Dir. del Coro: Salvatore Caputo. Ballet Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Orquesta Estable del Teatro Colón. Espectáculo lírico coreográfico dedicado a Igor Stravinsky. Ent. mar..: de $ 61 (Paraíso) a $ 599 (Platea); Ent. miérc.: de $ 72 (Paraíso) a $ 458 (Platea); Ent. vie.: de $ 92 (Paraíso) a $ 460 (Platea)
**Mié., jue., vie., sáb.: 15.30 hs.** Funciones Extraordinarias.
**LOS ANIMALES DE LA MUSICA,** espectáculo musical para toda la familia. Idea, realización y conducción: Ernesto Acher y Jorge de la Vega. Loc. en vta solamente en efectivo. Paraíso: $ 6. Platea: $ 30.
**Jue.: 20.30 hs.** Función Nº9 del Aabono.
**Sáb.: 20.30 hs.** Función Extraordinaria.
**ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.** Dir.: Arturo Diemecke. Prog. Shostakóvich: Obertura festiva; Mahler: Sinfonía Nº6 en La menor. Loc. en vta. Ent. gral.: $ 30 (Paraíso) a $ 150 (Platea)
**Sáb.: 11 hs.** Función Extraordinaria.
**MELODIA! FESTIVAL DE COROS DE NIÑOS.** Coros de Niños de Washington y Miami, Coro de Niños Menonita de Winnipeg, el Coro de Cámara de Minnetonka y Coro de Niños Cantores de Córdoba. Camerata Académica del Teatro Argentino de La Plata. Dir.: Doreen Rao y Oscar Escalada. Pianista: Donald Cotton. Prog. Mozart: Fragmentos de La flauta mágica; obras de Aarón Copland, Stephen Hatfield y Oscar Escalada. Loc. en vta. Pl.: $ 30.
**Microcine** (Libertad 621)
**LE ROSSIGNOL,** de Igor Stravinsky. Ciclo de conferencias "Los personajes de la ópera" (Análisis psicológico de los personajes). Disertante: Dra. Elena Levin. Mié.: 17.30 hs. Ent. libre.
**Fuera de sede.** A realizarse en el Teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875). "Festival Kagel" en el 75º aniversario de su nacimiento". Organizado por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC).
**MARE NOSTRUM,** descubrimiento, liberación y conversión del mediterráneo por una tribu amazónica. Divertimento Ensemble. Dir.: Sandro Gorli. Puesta en escena: Mauricio Kagel. Con Mauricio Leoni (barítono), Charles Maxwell (contratenor). Vie.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10 a $ 15.

### GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**WOYZECK,** de Georg Büchner. Versión: Ricardo Ibarlucía. Con Guillermo Angelelli, Maricel Alvarez, Fernando Llosa, Muriel Santa Ana y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Mié. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8) Sala "Casacuberta".
**REY LEAR,** de William Shakespeare. Con Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Mié. a dom.: 20 hs. Pl.: $ 15 (miér.: $ 8). Sala "Martín Coronado".
**EL NIÑO ARGENTINO.** Con Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Inés Sancerni. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Mié. a dom.: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (miér.: $ 8). Sala "Cunill Cabanellas".

### DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**EL PERRO DEL HORTELANO,** de Lope de Vega. Con Sandra Guida, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Vie. y sáb.s: 20 hs., dom.: 12.30 hs. Pl.: $ 12 (vie.: $ 6)

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**BUDIN INGLES** (Sobre la vida de cuatro lectores porteños). Idea, dramaturgia y dir.: Mariana Chaud. Con Marta Lubos, Elvira Onetto, Esteban Lamothe, Laura López Moyano y Santiago Gobernori. "Biodrama X". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: $ 12 (jue.: $ 6)

### REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
**LISANDRO,** de David Viñas. Con Manuel Callau, Norberto Díaz, Leandro Castello, Nicolás Abeles, Guillermo Arengo, Pablo Algañaraz y elenco. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Jue. a sáb.s: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15 (jue.: $ 8)

### NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**REPORTAJE PUBLICO** (Otrosescenarios): Arturo Puig, Selva Alemán, Claudio Tolcachir, Eleonora Wexler, Luciano Suardi. Intérpretes y director de "Quién le teme a Virginia Woolf?", de Edward Albee. Vie.: 18 hs. Ent. libre.
**CITA A CIEGAS,** de Mario Diament. Con Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio, Teresita Galimany, Beatriz Dellacasa y Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Próxima semana)

### ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
**JOSE LARRALDE.** Recital en vivo con sus mejores canciones. Vie.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
**ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL DE AVELLANEDA.** Dir.: Mtra. Bracha Waldman. Prog. W. A. Mozart: "Obertura de la Flauta Mágica" / "Música para un funeral masónico" / Sinfonía Nº41 "Júpiter"; S. Barber: "Adagio para cuerdas". Sáb.: 20 hs. Ent. libre.

### ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.
**EXTRAÑO JUGUETE,** de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Vie.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**DEJA VU?** o "Yo estuve aquí alguna vez...", de J. B. Priestley. Con Héctor Magnoli, Lara Ruiz y elenco. Dir.: Matías Gandolfo. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

### ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**ESCARABAJOS,** de Pacho O'Donnell. Con Ingrid Pelicori, Mario Alarcón y Martín Slipak. Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 20.
**CANTO DE AMOR CONTRA LA MUERTE,** de Ariel Barchilón. Con Franklin Caicedo y Anahí Martela. Dir.: Alejandro Giles. Sáb.: 19 hs. Pl.: $ 15.

### ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
**EL 3340** "Con humos de cabaret". Con Noralih Gago, Mónica Cabrera y elenco. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**ARBOLES,** de Ana Longoni y María Morales. Con María Morales y Daniel Quintás. Dir.: Ana Longoni. Vie.: 23 hs. Ent.: $ 12.
**DE COMO DUERMEN LOS HERMANOS MORETTI.** Con Johanna Braña, Johana González Novarín y elenco. Libro y dir.: Francisco Lumerman. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**LLANTO DE PERRO,** de Andrés Binetti. Con Marianela Iglesia, Alejandro Lifschitz y elenco. Dir.: Andrés Binetti-Paula López. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12.

### ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
**HUGO VARELA** en: "25 años pocos serios!". Llega a la calle Corrientes el espectáculo más cómico y premiado de los últimos tiempos. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs.

### AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaurés 746. Tel.: 4961-0527.
**LA RADIO ESTA SERVIDA,** de Myrtha Schalom, sobre relatos y canciones de Jorge Schussheim. Humor judío en un día de radio de los años '50. Música: Alberto Levy. Dir.: Leo Murray. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 8 (socios AMIA: $ 5)

### AUDITORIO DE BELGRANO
Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-1783.
**KOKI y PAJARIN SAAVEDRA** en: "IncaPie". 25 artistas en escena. Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 20.

### AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**YEVGENY ONYEGIN,** de Tchaikovsky. Dir. musical: Carlos Vieu. Régie: Rita Cosentino. Con Daniela Taberning, Enrique Folger, Gabriela Cipriani Zec, Mónica Sardi. "Buenos Aires Lyrica". (Subtitulado electrónico en castellano). Jue. y sáb.: 20 hs.
**MARCELO ARCE** "Sinfonías, conciertos, rarezas". Mar. 25 de julio: 19.30 hs.
**LAS VARIEDADES DE PROTEO.** Dir. musical y escénica: Aníbal E. Cetrangolo. Régie: Ana D'Anna. Dir. de títeres: Carlos Almeida. Dir. de titiriteros: Tito Lorefice. Vie. 28 y sáb. 29: 20.30 hs., dom. 30 de julio: 17.30 hs.
**SOLEDAD BARRIO.** Regresa un éxito inolvidable!!!. Noche flamenca. Jue. 3 y 10, vie. 4 y 11: 20.30 hs., sáb. 5 y 12: 20 hs., dom. 6 y 13 de agosto: 17.30 hs.

### BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
**LOS LOCOS MANDAN.** Con Nito Artaza, Moria Casán, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 y 21 hs.

### BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
**ROSA FONTANA** "Peinados", de Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-Jorge Schussheim. Con Patricia Etchegoyen, María José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici. Actriz invitada: Zulma Faiad. Dir.: Lía Jelín. Mié. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: $ 20 (miérc.: 50 % desc.)
**NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE.** Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: $ 20.

### CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**ANTIGONA,** de José Watanabe. Versión libre de la tragedia de "Sófocles". Con Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7) Sáb. despedida.
**EL DESVARIO,** de Jorge Díaz. Con Luciana Annese, Sergio Ballarini, Pablo Lyonnet y Annie Stein. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7)
**TU TERNURA MOLOTOV,** de Gustavo Ott. Con María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. Dir.: Corina Fiorillo. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 12 (est. y jub.: $ 7)

### CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?.** Una comedia sacrílega sobre la historia no revelada. Libro y dir.: Alfredo Allende. Vie.: 23 hs. Loc. desde: $ 12.
**SHANGAY.** (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs. Ent. desde: $ 12.
**MAURICIO DAYUB** en: "4 Jinetes Apocalípticos", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Vie. a dom.: 21 hs. Ent. desde: $ 18.

### COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789.
**IMEDI** Cía. Folklórica Nacional de Niños de la República de Georgia. Danzas tradicionales rusas. Mar. 1 a sáb. 5: 20.30 hs., dom. 7 de agosto: 20 hs. Loc. en vta. desde: $ 10.
**TEATRO NEGRO DE PRAGA.** Lo mejor!! Dir.: Jiri Srnec. Usted nunca sabrá si lo vió o lo soñó... Vie. 18 y sáb. 19: 21 hs., dom. 20 de agosto: 20.30 hs. Loc. en vta. desde: $ 35.

### DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**LA FRAGILIDAD,** de Facundo Agrelo. Con Cecilia Labourt, Mónica Fuino, Gastón Mazieres. Dir.: Javier Palomino. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**UN AMOR DE CHAJARI** (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: $ 12.
**EL ALIENTO.** Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 12.

### DEL GLOBO
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
**EDELWEISS.** Un inolvidable musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Haydee Padilla, Ethel Rojo, Marta González, Perla Santalla. Mié. a vie.: 20.15 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19.30 hs.

### DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**LAS MOSQUETERAS DEL REY.** Con Virginia Lago, Emilia Mazer, María Valenzuela y María Leal. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jue.: 20 hs., vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19.30 hs.

### DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**EN EL AIRE,** de Bernardo Carey. Con Paula Canals, Lucas Ferraro y Humberto Serrano. Dir.: Manuel Iedvabni. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")
**PRINCESA PERONISTA,** de Marcelo Pitrola. Con Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. Dir.: Diego Rodríguez. Vie.: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Sala"Teatro Abierto")
**PIEL DE CHANCHO.** Con María Aurelia Bisutti, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")
**TUTE CABRERO,** de Roberto Cossa. Con Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 22 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

### DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**RUBEN CELIBERTI** pta.: "Italia mía". Espectáculo teatral con música, canciones y danza. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
**NORA RICCI** pta.: "Mitos Urbanos". Tangos, valses y milongas. Con Ariel Argañaraz (guitarra) y Quique Greco (bandoneón). Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 10.
**ROMY VILLAR y SERGIO VILLAR** ptan.: "Voz y Tango" y un toque de tango electrónico. Vie.: 22.45 hs. Ent.: $ 6.
**ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA.** Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: $ 20.
**MIRIAN MARTINO:** "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
**AMISTANGO.** Con Alejandro Ruiz (voz), Carlos Marino (glosas y poemas), Roberto Marchan (piano). Espectáculo de glosas, música, canciones y danza. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: $ 10.

### EL CUBO
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

**EL CHOQUE URBANO** pta.: "Fabricando sueños". Mié., vie., sáb. y dom.: 21 hs.

### EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
**DATREVIL** pta.: "noise rpO": Wenchi Lazo (guitarra y dir. musical), Lobi Meis (saxo alto), Matías Méndez (bajo), Juan Pablo Carletti (batería), Sergio Alvarez (guitarra), Enrique Norris (corneta), Franco Fontanarrosa (bajo), Diego Voloschin (batería), Miguel Tarzia (guitarra), Martín Pantyrer (saxo tenor y barítono), Lulo Isod (batería) y Hernán Hayet (bajo). Música caleidoscópica y directa a la vez. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
**UN HILO DE VOZ:** Maia Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villarino (piano, acordeón y triángulos). Dir. musical: Guillermo Pesoa. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**LE FRIGO,** de Copy. Con Juan Rutkus. Dir.: Javier Albornos-Juan Ferrara. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: $ 12.

### EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

### EL LAVAPIES
San José 546. Tel.: 4382-9949.
**CRAVE,** de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs., dom.: 22 hs. (Reservas: 4585-6130)

### EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.:
**VICTOR VICTORIA** "Bienvenidos al cabaret!!!" Con Valeria Lynch, Raúl Lavié, Fabián Gianola, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 17 y 20 hs.

### FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
**LAURA CASAL.** Flamenco. Jue.: 21 hs.
**EL ULTIMO PASAJE,** de Marisé Monteiro. Con Silvia Pérez y Julieta Bal. Dir.: Rubén Pires. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 20.
**ESPIRITUS INQUIETOS.** Un musical diferente. Idea, coreog y dir.: Karina Roldán. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.

### LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**HOTEL MELANCOLICO.** Libro y dir.: Mariela Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: $ 10.
**LA VENDA,** de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

### LA COMEDIA I
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**SUDESTADA.** Un espectáculo de Cuatro Vientos. Música, danza y circo. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie. y sáb.: 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: $ 15.
**GRAVES Y AGUDOS.** Con "Vocal 5". Música: Carlos Gianni. Un placebo musical de Hugo Midón. Vie. y sáb.: 21 hs.

### LA COMEDIA II
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**LAS AMARO** en: "Arena, palmera y mar". Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valsecchi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Vie.: 20.45 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación.
**QUITAPENAS** Un musical! Con La Creole Jazz Band y elenco. Idea y dir.: Angel Bellizi. 7º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación.
**LA DAMA DEL ALBA,** de Alejandro Casona. El amanecer de una pasión y el ocaso de una vida. Con Vanesa Molina, Karina Scandolara, Ivana Repetto y elenco. Adapt. y dir.: Vanesa Molina. Dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 15.

### LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**ROMEO Y JULIETA** o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

### LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
**EL RAPTO EN EL SERALLO** (Die Entfuhrung aus dem Serail), de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Régie: Florencia Bendersky-Sergio Grimblat. Con Alejandro Rius, Rocio Cereceda/Laura Buenrostro, Ana Paula Losasso y otros. Orquesta "Camerata del Festival Mozartiano". Dir.: mtro. César Tello. Coro "Belcanto Coral". Dom.: 19.30 hs. Ent. desde: $ 15.

### LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
**LOS HIJOS DE LOS HIJOS.** Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 y 21.45 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 20.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
**EL METODO GRONHOLM** "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
**COMICO** "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: $ 25 (jue.: gral.: $ 22). (Sala "Pablo Neruda")
**FABIO POSCA** pta.: "Alita de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")
**DIAS CONTADOS.** Con Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó. Libro y dir.: Oscar Martínez. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")

### LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745. **LA DUDA,** de John Patrick Shanley. Con Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

### LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.
**LOS PRODUCTORES,** de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella, Enrique Pinti, María Rojí y elenco. Dir.: Gerardo Gardelín-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23.30 hs., dom.: 20 hs.

### LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.:
**QUE NOCHE BARILOCHE.** Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

### LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
**DIVIDIDOS.** Jue. 10 de agosto: 20 hs.
**AIRBAG.** Sáb. 19 de agosto: 20.30 hs. Pl. pref.: $ 50; Pl. pref. lateral: $ 40; Pl.: $ 40; Pl. lateral.: $ 35; Sup. Pull.: $ 40; Pl. cabecera: $ 15.
**LALO SCHIFRIN.** Mié. 6 de setiembre: 20.30 hs. Pl. pref.: $ 350; Pl. pref. lateral: $ 280; Pl.: $ 250; Pl. lateral.: $ 150; Sup. Pull.: $ 150; Pl. cabecera: $ 50.
**JAMIE CULLUM.** Mar. 12 de setiembre: 21.30 hs. Pl. pref.: $ 200; Pl. pref. lateral: $ 180; Pl. central: $ 160; Pl. central lateral.: $ 140; Pl.: $ 120; Pl. lateral: $ 100; Sup. Pull.: $ 100; Pl. cabecera: $ 50.
**RICARDO ARJONA.** Vie. 15: 21.30 hs., sáb. 16: 19 y 22 hs., dom. 17: 21 hs., mar. 19, mié. 20, jue. 21: 20.30 hs., vie. 22: 21.30 hs., sáb.: 23: 19 y 22 hs., dom. 24: 21 hs., mar. 26, mié. 27 y jue. 28: 20.30 hs., vie. 29: 21.30 hs., sáb. 30 de setiembre: 22 hs., dom. 1: 21 hs., mar. 3, mié. 4, jue. 5: 20.30 hs., vie. 6: 21.30 hs., sáb. 7 de octubre: 22 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. pref. lateral: $ 180; Pl.: $ 160; Pl. lateral.: $ 140; Sup. Pull.: $ 120; Pull.: $ 90; Pl. cabecera: $ 35.

### MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.
**LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS.** Con Norma Aleandro, Adriana Aizemberg, Juan José Hermida. Dir.: Helena Tritek. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Loc. desde: $ 20.

### MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**ROBERTO PIAZZA** en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: Roberto Piazza. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)
**NINFAS.** Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Vie.: 23.30 hs. Pl.: $ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)
**TRIPTAP** Distintos rítmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)
**KA'BALA.** Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb.: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

### MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS.** Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30 hs.
**FILOMENA MARTURANO,** de Eduardo Defilippo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.
**VISITANDO AL SR. GREEN,** de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.
**NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!,** de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19.30 hs.

### OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
**CACHO GARAY.** Vuelve con nuevo espectáculo: "No me le afloje Garay". Vie. 1 y sáb. 2 de setiembre: 22 hs.

### PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
**QUIEN LO PROBO LO SABE.** Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mariano Moro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

### PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA.** Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con Cristian Stevenot, Marcelo Balquinta y elenco. Idea y dir.: Diego Kogan. Vie.: 21 hs., sáb.: 23 hs. Pl.: $ 12.
**DE PROFESION MATERNAL,** de Griselda Gambaro. Con Sabrina Arias, Alejandra Flores y Silvia Ramos. Dir.: Alicia Zanca. Sáb.: 21 hs., dom. 18 hs. Pl.: $ 12.

### PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CHICAS CATOLICAS,** de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 20 hs. Pl.: $ 35.
**VENECIA,** de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Julio Sarrat, Carla Garófalo, Mercedes Vaccarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. y dom.: 18.30 hs. Ent.: $ 20.

### PREMIER
(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
**INOLVIDABLE** Una historia de humor. Con Miguel Angel Cherutti-Reina Reech, Emilia Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudia Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

### REGINA-TSU
Av. SANTA FE 1235. Tel.: 4812-5470.
**QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?,** de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman, Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: $ 40 (jue.: $ 30)

### SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**CONVIVENCIA,** de Oscar Viale. Con Marcelo Mazzarello, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: $ 20.
**LA VALIJA,** de Julio Mauricio. Con Antonio Ugo, Marcela Boente y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: $ 10.

### SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086.
**DOÑA JOVITA** "Pata e perro". Con José Luis Serrano. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs.

### TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
**LISISTRATA.** Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.
**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN.** Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 15.

## CHICOS

### GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**EL REDONDEL.** Con Vicky Carzoglio y Gustavo Dvoskin. Idea, coreog. y dir.: Marta Lantermo y Patricia Dorin. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Martín Coronado")

### DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**PASO A PASO** Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir: Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**ROMEO Y JULIETA** "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefice. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: $ 5.

### NACIONAL CERVANTES
(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**LA FLAUTA MAGICA** Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

### ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
**LA FIERECILLA DOMADA** (Catalina contra todo). Versión de Kado Kostzer y Sergio García-Ramírez. Con Cecilia Andrada, Claudia Cárpena, Gastón Courtade y elenco. Dir.: Kado Kostzer. Sáb. y dom.: 17 hs. Loc.: $ 15. (jub. y est.: $ 10)

### ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. tel.: 5237-7200.
**JAY JAY, el avioncito.** El show... Llega el éxito mundial en vivo. Mié. y jue.: 16 hs., vie.: 18 hs., sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Loc. en vta. desde: $ 15.

### AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.
**AQUI LLEGAN OTRA VEZ... LOS DEL REINO DEL REVES.** Libro y canciones: María Elena Walsh. Con Valeria Britos, Lionel Campoy y elenco. Dir.: Juan Bautista Carreras. Sáb. y dom.: 15.30 hs.
**TOPATE CON TOPA.** Un viaje mágico para recordar canciones de ayer y de hoy, con "Diego Topa". Sáb. y dom.: 17.30 hs.

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**EL VIENTO ENTRE LAS HOJAS.** Teatro de títeres para chicos. Dir.: Omar Alvarez. Narración: Norma Aleandro. Sáb.: 17 hs. Ent. desde: $ 15.

### BROADWAY
(Sala I) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. Ahora en Buenos Aires... La magia de **EMANUEL** No lo vas a creer! Vie.: 20 hs., sáb.: 15.30 y 18 hs., dom.: 16 hs.

### BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201.
**VACACIONES CON MALA ONDA.** Con Marcos "Bicho" Gómez, Gabriel Rovito, Malena Guinzburg, Agustín Aristarán, Laura Zerillo, Analía Riamonde y Pablo Marino. Dir.: Marcos "Bicho" Gómez. Sáb. y dom.: 16 hs.

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**LA CENICIENTA.** Ballet infantil. Dir.: Liliana Belfiore. Sáb. y dom.: 14 hs. Ent.: $ 12.
**LA FILA.** Grupo "Mumu Lavac ". Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.: Enrique Federman. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.
**BUENAS MOZAS,** historia de cocineras. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 12 y $ 8.

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**UN TIGRE EN EL GALLINERO.** Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**PULGARCITA.** Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Solidaridad")
**LA "O" DE ODISEO.** Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

### CIRCO DEL SOL
Pto. Madero (frente al Casino). Tel.: 4307-7221. Vta. anticip.: 4321-9700.
**ESPECTACULAR SHOW DE MAGIA!** Los motociclistas suicidas, El Gran Ballet del Sol... y mucho más!. Lun. a vie.: 20.30 hs., sáb. y dom.: 15, 18 y 20.30 hs. Vacaciones de invierno: 15.30, 18 y 20.30 hs. www.circodelsol.com.ar

### COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789. "Warner Brothers Entertaiment" pta.:
**EL SHOW DE SCOOBY DOO** El show teatral éxito en Estados Unidos llega por primera vez a la Argentina. Para toda la familia. Mié. 26: 17.30 y 20 hs., jue. 27 y vie. 28: 15, 17.30 y 20 hs., sáb. 29: 17.30 y 20 hs., dom. 30 de julio: 11, 15 y 18.30 hs.

### DEL GLOBO
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
**EL GATO CON BOTAS** "Tú segundo musical", de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 25.

### DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**5 ENCANTANDO** ptan.: "Dale que somos amigos". Sobre cuentos de Elsa Bornemann. Dir.: Teresa Duggan. Sáb.: 15 hs. Ent.: $ 10.
**ZOOILOGICO,** de Rubén Roberts. Con Ivanna Rossi, Dan Breitman, Natalia Cociuffo y elenco. Dir.: Omar Calicchio. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 10.

### DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**LOCAS HISTORIAS.** Grupo "Polichinela". Libro: Manuel González Gil. Dir.: R.González y María Urtubey. Sáb. y dom.: 14 hs. Pl.: $ 4.
**CYRANO DE BERGERAC.** Grupo "El Globo". Sáb. y dom.: 15.30 hs. Pl.: $ 8.
**ABRAN LA SONRISA.** Grupo "Al Tun Tun". Sáb. y dom. 17.30 hs. Pl.: $ 8.

### EL CUBO
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.
**EL PAIS DE LAS BRUJAS,** de Cristina Banegas. Dir.: Cristina Banegas y Daniel Spinelli. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: $ 15.

### EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
**CANCIONES PARA ARGENTINITOS.** Folcklore para chicos. Coreog.: Nydia Viola. Música: Waldo Belloso. Dir.: Zulema Alcayaga. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Pl. desde: $ 12.

### GRANJA EDUCATIVA
Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993 / 4937. Para toda la familia. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Talleres de ordeñe, elaboración de manteca, amasado de pan... Escuela de granjeros. Cumpleaños (una propuesta "naturalmente" diferente). Equitación (niños y adultos). Colonia de vacaciones de invierno. Sáb.s, dom.s y feriados de 13.30 a 18 hs.; Jardines, Escuelas e Instituciónes: Lun. a vie. de 9 a 16 hs. (Vacaciones de invierno todos los días de 10 a 18 hs.)

### LA COMEDIA
(Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**OBJETOS MARAVILLOSOS.** Con "Vocal 5". Dir. musical: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent. desde: $ 12.

### LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350.
**DERECHOS TORCIDOS.** Música: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: $ 12 (Sala "Pablo Picasso")
**CARACACHUMBA** pta.: "Faltaba más". Sáb. y dom.: 17.30 hs. Ent.: $ 10 (Sala "Pablo Neruda")

### MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
**TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR...** Una ciudad a escala de los chicos, donde los pequeños visitantes aprenden jugando como funciona una ciudad. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9. Dom.: $ 5. (menores de 3 años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: $ 3.50 c/alumno)

### PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
**LOS CAZURROS:** Pablo Herrera y Ernesto Sánchez ptan.: "Diversión". Una nueva aventura para nutrir la imaginación. Sáb. y dom.: 17 hs.

## CONCERT

### ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
**DUO LIMON:** Juani Serrano y Guillermo Beresñak:. Música y canto. Artistas invitados. Hoy: 21 hs.
**LA SINIESTRA** "Quinteto tango": Gabriela Bernasconi (piano), Emiliano Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Artistas invitados. Mié.: 21 hs.
**JUAN JUNCALES** (folclore) y **ROBERTO DE PALERMO** (tango). Bailan: Ana y Alberto. Artistas invitados. Jue.: 20.30 hs.
**CLAUDIO DIPALMA** pta.: "Tangos de post grado" Bailan: Ana y Alberto. Artistas invitados. Ciclo "Recitales en la intimidad". Vie.: 21.30 hs.
**OSVALDO PEREDO-DAVID SINATRA** y Paco Peñalva (guitarra). Música y canto. Artistas invitados. Vie. y sáb. trasn.: 0.30 hs.
**JACQUELINE SIGAUT** (voz) pta. "Aquí y ahora tangos". Artista invitado: Javier "Cardenal" Domínguez (voz-guitarra); LA BRAVA y su cantor Dany Fabiani. Conduc.: Rody Groppo. Sáb.: 21.30 hs.
**METEJON MALEVO:** Marysol Andrea Fernández (flauta); Martín Diego Cabello-Laura Fainstein Sestopal (guitarras), Fernando Monasterio (violoncello) y Mara (voz). Almuerzos tangueros. Dom.: 13 hs.
**OSCAR ACEBRAS.** Música, canto, baile. Artistas invitados. Dom.: 20 hs.

### BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
**Tango-Cena-Show.** 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

### CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
**ERNESTO BAFFA** (fueye). Cuarteto: Eduardo Barilari (guitarra), Fernando Martínez (piano), Humberto Piñeiro (contrabajo). Canta: "Jorge Bloise". Bailan: Elizabeth y Luis. Mar.: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
**LUCRECIA MERICO** (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Mié.: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
**FUNYI TANGO TRIO:** Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo). Invitado: Gabriel Domínguez (voz). Bailan: Agustina Varela y Martín Barbadori. "Tangos Porteños". Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
**ENTRE TANGOS.** Claudio Almonacid-Hernán Reinaudo (guitarras-dir.), Carlos Filipo (guitarra) y Norberto Vogel (bandoneón). Invitados: "Tangos Cortinas". Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.

### CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**ME DARAS MIL HIJOS:** Mariano Fernández (voz-guitarra), Santiago Fernández (guitarra), Gustavo Semmartín (guitarra eléctrica), Federico Ghazarossian (contrabajo), Carolina Flechner (batería), Damián Rovner (trompeta) y Leonora Arbiser (acordeón). Nuevas canciones. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 20.
**LA CHICANA:** Acho Estol (guitarra y dir.), Dolores Solá (voz), Diego Malaguarnera (violín), Patricio "Tripa" Bonfiglio (bandoneón), Federico Tellechea (percusión) y Manuel Onís (bajo). Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20.

### CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
**LA CAMORRA.** Quinteto: Luciano Jungman (bandoneón), Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (Guitarra), Hugo Asrin (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano) ptan. su CD: "Doce postales". Canta. Noelia Moncada. Música de Astor Piazzolla. Jue.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
**EL ARRANQUE.** Festeja 10 años de su formación. Guillermo Rubino-Osiris Rodríguez (violines), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Martín Vázquez (guitarra eléctrica), Ignacio Varchausky (contrabajo) y Ariel Rodríguez (piano). Canta: Noelia Moncada. Tango. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 18.
**AXEL KRYGIER** pta. su CD: "Zorzal". Con los Guacamayos: Diego López Arcaute (batería), Fernando Mántaras (bajo eléctrico), Lucas Totino Tedesco (guitarra eléctrica, lap steel, cuatro), Juan Suárez (trompeta-coros), Ramiro Flores (saxo tenor-flauta-coros) y Gonzalo Berdes (operador de sonido). Festín musical donde conviven el funk, el hip hop, el tango, el rock y el free jazz. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 15.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 11º temporada consecutiva!. I parte: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). II parte: Raúl Garello Orquesta pta.: "Entre gallos y medianoche". Canta: Esteban Riera. Bailan: Paula Fontán-Gabriel Casalli. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: $ 20.
**LEO MASLIAH** pta.: "Objeto textual". Artista invitada: Sandra Corizzo (teclados-voz). Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: $ 20. Ultima función.
**RAMIRO GALLO** (violín) pta.: "Espejada". Quinteto. Dom.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

### EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
**ZUMBADORES** Recital en vivo. Vie.: 22 hs.
**BLACK AMAYA** (batería). Artistas invitados. Sáb.: 22 hs.

### GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, Ó80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

### LA CASA DE CUTI Y ROBERTO CARABAJAL
Teniente General Perón 2543. Tel.: 4952-0300. Parrilla-Comidas típicas, vinos, baile y...
**OMAR CERASUOLO** "La noche que me quieras". Festejando el "Día del amigo". Artistas invitados. Jue.: 21 hs.
**DANIEL TORO** "El nombrador". Artistas invitados. Vie. y sáb.: 21 hs.

### LA CLAC
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
**SANTIAGO BURASTERO** (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)
**MARIANA TORRES** pta. temas de próximo CD: "Dame Buenos Aires". Tangos clásicos, milongas y candombes. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)

### LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
**LA DAMA... de los jue..** Coord.: Cecilia Leoni de Hegui. Jue.: 22 hs.
**JUAN MORENO... cuenta.** Pastas, risas y emociones con los cuentos que Ud. elija. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 15 (incluye cazuela de spaghettis)
**CLAUDIO FERRARO** en: "Cuentos al menú". Pastas, risas y emociones con los cuentos que Ud. elija. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15 (incluye cazuela de spaghettis)

### LA SEÑALADA
México 2851. Tel.: 4788-5240. Peña folclórica-Comidas típicas-Parrilla-Café...
**FESTEJAMOS EL DIA DEL AMIGO** Música, baile, sorteos. La casa invita el vino, menú a la carta. Músicos invitados. Jue.: 21 hs.
**JUANJO DOMINGUEZ** (guitarra). Cuyanos y con guitarras... "Leandra Valle"-"Pablo Gudini"-"Silvia Zavala"-Ruben Díaz y Los Bravos-Daniel Tilli-Gustavo Díaz Posse (San Luis). Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 15.

### MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
**Jue.:** Ilimitados Rock. Festejamos el día del amigo!.
**Vie.:** "Trinomio Sinfónico" (22 hs.), "Loca Rumanía" (23 hs.), "R N Sartón" (0 h.) & "Los Vinitos de Vincent...". (1 h.)
**Sáb.:** "Globo infernal" (22 hs.), "Rock'n Polder" (23 hs.), "La Fusa" (0 h.) & "Clasova y sus Motas". (1 h.)

### 1/2 MUNDO
(Club de arte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819. Los Cometabrás ptan.:
**CLUB EL TANGAZO** (Milonga y cabaret). Combinan el humor, el canto y la danza. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

### NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
**CLUB '69.** Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. DJs: Segni, Nico Cota, Seba Zuker. Back: Dj Tato Piatti. Jue. trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
**NICE TO POP:** " Bicicletas" + "Doris" + "Interama". Vie.: 21 hs. Ent. anticip.: $ 10.
**DEJA VU.** Dj resident: Mono Raux-Fabián Couto-Fabián Dellamónica.Visuales: Nico Bernaudo. Club Mínimo: Flavius E pta. su nuevo álbum: "Street Day" (Casa del Puente Discos + Rythmic NY); Luis Zerillo (La Plata). Visuales: dúo e.S.n.T.m. Anfitrión: Osvaldo. Vie. trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.
**KARAMELO SANTO** pta. su CD: "La gente arriba". Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: $ 20.

### PIGMALION
(Casa de tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile.
**CENA-SHOW.** Con Néstor Marconi, Tito Reyes y Orquesta la Brava. Cantantes invitados: Luis Filipelli, Nora Roca, Jorge Vázquez y Susana Granara. Trío Pigmalión. Parejas de baile. Vie. y sáb.: 21 hs. (cena), 22.30 (show); Sandra Luna (voz), José Ojiviequi (piano) y Jorge Waisburd (relatos). Vie.: 23.30 hs. Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

### TUÑON BAR
Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
**FALSOS PROFETAS:** Martín de Elizalde (piano-acordeón-voz), Agustín Goldenhorn (guitarra-coros), Nicolás Barderi (bajo-coros) y Santiago Guyot (batería) ptan. su último CD: "Tranquila, corazón" y otros). Jue.: 21 hs. Ent.: $ 12.
**MONOTEMATICO:** Sebastián Carassai (piano), Osvaldo Palau (voz) y Walter Abadie (contrabajo). Tangos y valses que narran una historia de amor. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**CRUZ MALDONADO** (voz). Con Diego Baiardi-Lisandro Silva Echevarría (guitarras-voces), Ale Scalzo (bajo-voz) y David Gómez (percusión-voz). Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Vie.: 23.45 hs. Ent.: $ 12.
**SUMA PAZ** (guitarra-voz) pta. su CD: "Parte de mi alma". Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15.
**NINA MIRANDA** (voz)-Alfredo Sadi (guitarra). Tangos, valses y milongas. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 15.

## ETC

### BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
**DIA DEL AMIGO.** Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Jue.: 23.30 hs. (Bono contrib. vie.: $ 5., sáb.: $ 7.)
**MISERERE NOBIS.** Por el Taller de la Compañía Banfield Teatro Ensamble: Javier Arias, María Sol Busnelli, María Victoria Bustamante, Federico Negri... libro y dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Vie. y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: $ 10 (est. 2 x 1)
**LA CONSIGNA.** Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Vie. y sáb.: 23.30 hs. (Bono contrib. vie.: $ 5., sáb.: $ 7.)
**LA ACUSTICA.** Cuarteto: Guillermo Capocci (guitarra), Paola Ganberales (voz), Pablo Tozzi (contrabajo) y Gustavo Alvarez (percusión). Ritmos argentinos y latinoamericanos con la libertad del jazz. Ciclo "Jazz Ensamble". Dom.: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (Est. 2 x 1)

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**ARGENTINA TIERRA MIA** (Espectáculo integral). Música y danza de cada uno de los rincones de nuestro pais. Con las voces del Chango Nieto y su hija Carla, la pareja de baile "Los Valenzuela". Ballet y músicos en vivo. Lun. a sáb.: 20.30 hs. Pl.: $ 30.
**NO SE PARECE A NADA.** Con Juan Pablo Amato, Rosa Castilla, Joaquín Gómez Cánepa, Alejandro Ini, Sergio Pletikosic. Idea: Adriana Barenstein y Sergio Pletikosic. Dir. musical: Juan Pablo Amato. Dir. gral.: Adriana Barenstein. Vie. 21 y 28 de julio: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Norah Borges")
**SENSIBILIDAD.** Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")
**LEJOS DE MOSCU.** Sobre "La gaviota", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Muchi, Ana Feldman, Alejo Mango, Flavia Sinsky, Carlos Alvarez y Tomás Gilmore. Idea y dir.: Alejandro Giles. Sáb.: 22.45 hs. (Sala "Norah Borges")
**ELEGIA A LOLA MORA.** Con Verónica Vélez. Libro y dir.: Eduardo Gilio. Dom.: 18 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Norah Borges")
**BALLET NEOCLASICO DE BUENOS AIRES** pta.: "Del Clásico al Pop". Prog.: "Opus 5/06", música de Beethoven; "Satiricas", música de Gluck; "flying, happy and lovely pop", música de Joe Cooker, Sting, Phil Collins y Carlos Santana. Dir.: Guido De Benedetti. Dom.: 19.30 hs. Ent.: $ 25 y $ 20.

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**NURIA MARTINEZ.** Folcklore. Jue.: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**EL BALCON,** de Jean Genet. Con Patricia Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 22.15 hs. Ent.: $ 15 (jue.: $ 8). Sala "Solidaridad".
**LA CUNA VACIA.** Dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
**VARIACIONES MEYERHOLD.** Con Eduardo Pavlovsky, Susy Evans, y Eduardo Misch. Libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**CLAUDIO CECCOLI.** Ciclo "Nuevos Acústicos". Música popular instrumental. Vie.: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**FLORENCIA RUIZ.** Pop-canción. Ciclo "Emergencia". Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**INTERRUPCIONES A PARTIR DE HEDDA GABLER.** Adaptación de "Hedda Gabler" de Henrik Ibsen. Dir.: Paula Santamaría. Vie.: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Raúl González Tuñón")
**FRIDA Y YO.** Con Gloria Carrá, Maxi Ghione y Fernanda Caride. Libro y dir.: Emilia Mazer. Sáb. y dom.: 20.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Raúl González Tuñón")
**PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS,** de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**LA REPUBLICA QUE LOS PARIO.** Unipersonal de y por Roberto "Molo" Molinari. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**MR. XPENDER,** unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
**KARO VERTICAL.** Grupo "Soma-Reverso". Libro y dir.: Gabily Anadón. Dom.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Solidaridad")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**SMALL JAZZ BAND** (cordoba). Cumple 25 años con el jazz de Nueva Orleans. Ciclo "Jazzologia". Coord. y com.: Carlos Inzillo. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
**EL BURGUES GENTILHOMBRE,** de Moliére. Dir.: Lorena Székely. Sáb.: 20 hs. Ent. libre.
**YERMA,** poema trágico de Federico García Lorca. Dir.: Diego Cazabat. Dom.: 20 hs. Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
**FERNANDO TARRES** (guitarra y composición) Quinteto: Rodrigo Domínguez (saxo), Ernesto Jodos (piano), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (batería). Ptan. su proyecto: "Cruces". Música. Sáb.: 20.30 hs. (Sala Batato Barea) Ent.: $ 7.
**CUBILETE EN BRAZO.** Con Alejandro Vizzotti y Alina Folini. Dramaturgia y dir.: Julio Molina. Sáb.: 21.30 hs (Cancha). Ent.: $ 7.

### CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
**EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.** 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

### CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
**ELECTRA SHOCK.** Inspirada en "Electra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Mié.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

### EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. Festival Internacional de Títeres y Teatro "Al sur del sur"
**GRUPO KUKLA.** Bulgaria. Hoy: 9.30 y 14 hs. Ent. libre.

## MAR DEL PLATA

### CINES

**AUDITORIUM CINE ARTE**
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Dom 30, 18:30, 20:30 CINE ARTE preestrena: UN HOMBRE DE SUERTE (Francia '03), de Jean-Marie Larrieu y Arnaud Larrieu. A/13. $4.50 jub/est $ 3.50

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Mie 19, 18.30 Ciclo de video: LO QUE EL CINE OCULTA. Sala A. $3

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom 23, 19.30 CICLO CINE DEBATEpresenta JEAN DE FLORETTE. (Francia, 1986)Dir. Claude Berri. Con Yves Montand y Gerard Depardieu.Coor Diego Menegazzi. $4

### TEATROS

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Vie 21, 21.00 VIDA, PASION Y MUERTE DE JUAN MOREIRA. Radioteatro. $5. Sala Piazzolla. Vie 21/Sáb 22, 21.00 (Dom 23, 20.00) ELLA EN MI CABEZA. Con Juan Leyrado, Julio Chávez y Natalia Lobo. Sala nachamn. Dom 23, 19.00 OSCUROS DESEOS POR LAS NOCHES. Gpo Rajatabla. Dir C. Castaño. Loc en venta

**COLON**
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Vie 21, 22.00 CHICAGO y el MUNDO DE BOB FOSSE "Estrella de Mar" 2005. Dir Gral. Anahí Ramos. $12 Jub$ 9

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Dom 23, 18.30 RADIOTEATRO PARA APLAUDIR. Ciclo de obras seleccionadas en el Concurso Radioteatro Mar y Sierras 2005. Org: ARGENTORES. Sala A. Dom 23, 19.00 LA RATONERA de A. Crhistie.Dir. F. Rinaldi. Dom 23, 21.00 LA COMISARIA DE DON FRUTOS GOMEZ. Grupo de teatro Arco Iris. Dir Gladys Moyano. Sala B

**EL CLUB DEL TEATRO**
Rivadavia 3422. T 475-8790. Sáb 22, 21.00 "O" REFUGIO ANTE LA INCONTINENCIA. Dir. Paula Scarpetta. Dom 23, 21.00 Danza-Teatro Grupo Shih Ho presenta KUE'I (EL ANTAGONISMO). Dir. M. Eugenia Quinteros.

**EL SEPTIMO FUEGO C. CULTURAL**
Bolívar 3675 - T. 495-9572. Vie 21, 21.30 GURKA de Vicente Zito Lema. Dir. Víctor Iturralde. Ganador Premio Estrella De Mar 2006. Mejor Dirección Y Mejor Actuacion Marplatense.

**GÜEMES TEATRO**
Güemes 2955. T 451-2725. Dom 29, 21.30 CACHO GARAY presenta ELETRICO!: Para morirse de risa. Loc en venta.

### MUSICA

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Payró. Sáb 22, 21.30 CICLO DE ROCK Actúan: TIERRA DEL FUEGO - VIAS LIBRES - LA CONCIENCIA DE HERNANDEZ. Bodega. Vie 21, 21.30 JULIAN DAVID. Tangos. Sáb 22, 21.30 MARCELO SULPIZIO presenta Almario. Loc en venta.

**AUDITORIUM**
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Vie 28, 21.30 SPINETTA en concierto. Unica presentación prsentando PAN y sus mejores canciones. Sáb 29, 21.30 SYMPHONY OF THE AMERICAS (EEEEUU) presenta "I MUSICI ESTENSI" (Milán) Anticipadas en el teatro

**COLON**
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 21.00 KARINA LEVINE - tango. 10 años en Mar del Plata. $10 Jub$8. Mié 19, 20.00 GRAN CONCIERTO LIRICO. Dir Inv: Dante Ranieri. Con Mariel Michan (soprano), Carlos Ferrari (tenor) y Guillermo Fertita (bajo). Vie 21, 20.00 Orquesta Académica de Mar del Plata PRIMER CONCIERTO DEL CICLO DE JOVENES INSTRUMENTISTAS. Prog:1er movimiento Sinfonía "Inconclusa", Schubert, Vals "El Emperador", Strauss. Arias, Mozart. Edith Villalba (soprano) Dir: Mariela Barone. $ 7 Jub$5

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Jue 20, 21.30 PRIMER ENSAMBLE 2006. Presenta: MUSIMIX Espacio de Música. $10 Vie, 21.00 GENERA-ROCK PUEYRREDON Presentación de bandas Marplatenses. Org: Sub Cultura Municipal.

**ORION CAFE**
Luro y la costa. Sáb, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta TANGO BRAVO CLUB presenta a Alberto Cosentino , Susana Abruzese , Darío Landi , Marcelo Franco , Tito de Cata y Sebastián Orfano Idea & Prod Gral. Daniel Canales $ 12.

**STUDIO CAFE RESTOBAR**
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, 1/2 noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: GOYCO. Musicaliza: DJ ANZUAR. Dom 23.00 Previo Cantobar PABLO DUQUEZ en CALAMARO POR SIEMPRE. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo SERRAT - SABINA. Mar/Jue/Sab 23.30. shows en vivo HOY: FOR SALE. Tributo Beatles. Jue, 4 ALILO. Rock Nacional.

### INFANTILES

**AUDITORIUM**
Sala Piazzolla - Sala Payró. - Sala Nachman - SalaPuerto. Lun 24 a Dom 6/Ago, 14 a 18.00 A DESABURRIR EL INVIERNO. Espect., talleres, música, animación, títeres, radio. $2

**COLON**
H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Dom 23, 15.30 (debut) COMO ALADINO de Marisa Carreras. Comedia musical infantil. Dir: M. Carreras. $10

**C. CULTURAL PUEYRREDON**
25 de Mayo y Catamarca. Sáb, 17.00 PETRUSCHKA (El títere más grande del mundo) Dir: Pedro Terra. $6

**AULA MAGNA FACULTAD DE DERECHO**
25 de Mayo 2865. 12º FESTITITERES 2006. FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE TITERES. Sáb 22, 17.30 Gran Función de Apertura. $5ASOC BANCARIA.
San Luis 2069 T 492-5083. 12º FESTITITERES 2006. FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE TITERES. Dom 23 hasta Sáb 5, 17:30 (Jue/Vie, 15.30 y 17.30)

**EL VAGON DE LOS TITERES**
San Juan y 9 de Julio. T 480-4922. 12º FESTITITERES 2006. FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE TITERES. Dom 23 hasta Dom 6, 17.30 (Mar/Mie/Jue/Sáb, 15 y 17.00)

**EL CLUB DEL TEATRO**
Rivadavia 3422. T 475-8790. Sáb/Dom, 18.30 EL BESO DE LA BELLA DURMIENTE. Versión libre del cuento de Charles Perrault. Gpo Clun.. Dir. S. Villar. $5

**LA CASA ENCANTADA**
Corrientes casi Colon Corrientes 2155 e/ Colon y Bolívar. Diar,15 a 21.00 Asombro y diversión para todas las edades. Recorrido guiado. Donde la Ley de Gravedad no se cumple. $ 5.- Mres. 4 años gratis.

**MUSEO DE CIENCIAS NATURALES**
Plaza España. Libertad e/ Catamarca y Rioja. T 473-8791. Lun a Vie 9 a 16.30 (Sáb/Dom 15 a 18.30) Visitas Acuario. Ambientes zonales. PROHIBIDO NO TOCAR para curiosos de 4 a 100 años. Módulos científicos para aprender jugando. $4

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sala Arte Contemporáneo. Diar, (desde Dom 23) 17.00 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en familia. Todos los días historias nuevas. Con Pepe García. $4.

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/355. EN VACACIONES. Lun/mar/jue/sáb 16:30 TALLER DE PLASTICA. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con todos los colores del arco iris. A cargo de P. Traverso. Mié/vie/dom 16:30 TALLER RECREATIVO Para aprender diviritiéndose, juegos y experiencias.Por los guías del Museo. Cupos Ltados. Abon entrada al museo

**SALA AUDITORIUM SHOPING PEATONAL**
Entre Ríos 1747 2 piso. Sáb, 18.00 ANIMAL DE MAGIA KIDS. Con Alan Magic. Donde los grandes no se aburren.$5

**VILLA MITRE**
Lamadrid 3870. Sáb, 16.30 LOS TITERES HACEN HISTORIA. La declaración de la Independencia. Guión y dirección: Pepe y Pablo García. Presenta: Compañía "Los 4 gatos"

### VARIEDADES

**ANAMORA CRUCERO**
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Diar 11.00 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo.

**MUNDO MARINO**
Av. Décima 157. T 02252-4303. Diar, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en combi 154-219247

**MUSEO DEL MAR**
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. EN VACACIONES Diar, 10 a 20.00 (Vie/Sáb 10 a 22.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 hs. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

**TORREON DEL MONJE**
Paseo J. De Galíndez s/n. T. 486-2355. Dom, 20.00 BAILE TANGO y Latino - Tropical y música de los 60 y 70. FRENTE AL MAR. 19.00 Clases de Tango Emanuel y Fernanda. Org Horacio. Res 467-4380.

**ZOOLOGICO EL PARAISO**
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

### MUSEOS

**MUSEO CASTAGNINO**
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

**MUSEO HISTORICO**
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

**MUSEO J. HERNANDEZ**
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

**VILLA VICTORIA**
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. mar. cerrado

Página/12



**Rep**

www.miguelrep.com.ar

NO HABRÁ MATCH POINT. PERDERÁN TODOS.

El Líbano

Israel

R3P



## HOY

**Tiempo pronosticado**
Neblinas. Nubosidad variable.
Vientos del Norte.
Mínima: 14°. Máxima: 23°.

**10.00**

◆ *Neologismo encarnado (oratoria visual).* Exposición de arte con artistas de distintas nacionalidades. C. C. Borges, Viamonte esquina San Martín. **Gratis**.

**11.00**

◆ *Roy Lichtenstein. Animated Life / Vida Animada*, curadora: Lisa Phillips. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

**12.00**

◆ *Hoy no es ayer*, una exposición de Marcos López. Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.

**17.00**

◆ *Solo piano.* Pianista invitado: Manuel Ochoa. The Library Lounge, Faena Hotel, Martha Salotti 445, Puerto Madero Este.

**18.00**

◆ Ciclo *Confesionario, la verdad es el estilo*, con Marina Mariash, Juan Terranova y Florencia Abbate. Sala Sosa Pujato, C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis**.

**18.30**

◆ Presentación del libro *Los últimos tres años.* Centro Cultural de España en Buenos Aires, Paraná 1159.

**19.00**

◆ Charla-Debate: *Continuidades y rupturas. El nuevo Teatro Político en escena con jóvenes dramaturgos.* Participan: Marcelo Pitrola, Pablo Iglesias y Bernardo Cappa. Coordinación a cargo de Adriana González. Sala Raúl González Tuñón, C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. **Gratis**.

◆ Stefano Zamagni en la *Cátedra abierta: Etica, Cultura y Desarrollo.* Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530.

◆ Clase Pública: *Santucho, treinta años*: se proyectará el mediometraje *Vida de Santucho.* Coordinación: Herman Schiller. Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo, Hipólito Yrigoyen 1584. **Gratis**.

**19.30**

◆ *Madrid-Cine Buenos Aires.* Microcine Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica, Moreno y Salta.

**20.30**

◆ *La comedia del poder*, dirigida por Claude Chabrol, con Isabelle Huppert y François Berléand. Organiza Cine Club Núcleo. Cine Gaumont, Av. Rivadavia 1635.

**21.00**

◆ *Del otro lado del mar* de Omar Pacheco, por el Grupo Teatro Libre. Teatro La Otra Orilla, Urquiza 124. **Reestreno**.

# La Corte, el Riachuelo y las comisarías

**Por Roberto Gargarella***

Afortunadamente, y en momentos en donde se torna cada vez más gravitante el contar con controles sobre el poder, la Corte Suprema argentina ha comenzado a producir algunas decisiones de interés. Se trata de decisiones que representan primeros pasos en una dirección interesante (aunque, según diré, pasos todavía muy insuficientes respecto de los fines que se prometen).

Las decisiones sobre las que quisiera llamar la atención son sobre todo dos. La primera apareció en el caso “Verbitsky”, de mayo de este año, en la que el tribunal se expidió sobre la situación que aflige a miles personas detenidas en las comisarías de la provincia de Buenos Aires. La segunda surgió en el caso “Mendoza”, de junio pasado, y se vincula con los graves daños medio-ambientales que se producen en la cuenca del río Matanza-Riachuelo, a partir de los líquidos industriales que se arrojan sobre dichas aguas.

Los casos en cuestión resultan notables por una diversidad de razones (de las que aquí mencionaré sólo algunas) que permiten clasificar a los mismos dentro de lo que hoy se llama “litigio de reforma estructural”. Este tipo de litigio destaca, primero, por el carácter constitucional de los valores públicos que se discuten en ellos: la validez legal del orden carcelario, en un caso; los derechos a un medio ambiente sano, en el otro. Por otra parte, dicho litigio se caracteriza tanto por la diversidad de actores e intereses a los que afecta, como por el hecho de requerir de un diálogo entre el Poder Judicial y las burocracias estatales. Por ejemplo, el caso “Verbitsky” implicó un cuestionamiento sobre la situación de unos 6000 detenidos en las comisarías y su resolución significó afectar a la administración penitenciaria provincial, junto con la Justicia y la Legislatura provinciales. El caso que se discutió en “Mendoza”, mientras tanto, estuvo referido a un problema que afectaba, al menos, a 3.000.000 de personas (de un modo u otro golpeadas por los efectos de la contaminación de la cuenca). Al mismo tiempo, la demanda que se presentó en dicho caso involucró a una multiplicidad de actores: el Estado nacional, la provincia de Buenos Aires, el Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, y a cuarenta y cuatro empresas que habían contribuido, a través de sus irresponsables acciones y omisiones, a la contaminación del río mencionado.

Ahora bien, por las características que son propias de estos casos, ellos no pueden ser resueltos como la mayoría de los que llegan a manos del Poder Judicial. Comúnmente, la resolución de una disputa requiere de los jueces –“meramente”– de una intervención que se agota luego de anunciada una solución (por ejemplo: “El inquilino X debe pagar los cuatro meses que adeuda”; “El ciudadano Y ha sido hallado culpable de homicidio, y queda condenado a 8 años de cárcel”). En los casos que examinamos ahora, propios del “litigio de reforma estructural”, se tornan necesarias respuestas muy diferentes: ellas exigen reformas de una dimensión mayor; requieren de tiempo y de planificación para la fijación de un remedio apropiado; y se implementan normalmente de modo gradual. Es decir, aquí la labor del juez no se agota en el momento en que pronuncia su sentencia.



Leonardo García

De allí los resultados obtenidos en los dos casos citados. En “Verbitsky”, y ante todo, el máximo tribunal argentino ordenó a la Justicia provincial que hiciera cesar en el término de 60 días las detenciones en comisarías que afectaban a menores de edad y enfermos, así como también aquellas situaciones que implicasen tratos inhumanos o degradantes. Al mismo tiempo, la Justicia exigió al Poder Ejecutivo provincial que informase sobre la situación existente en las cárceles; y dispuso la creación de una mesa de diálogo plural, destinada a pensar soluciones de más largo alcance. En “Mendoza”, mientras tanto, el tribunal exigió a las empresas contaminantes que informaran sobre los líquidos arrojados al río; ordenó al Estado nacional la presentación de un plan que incluyera “un ordenamiento ambiental del territorio”, y previó también controles sobre las actividades contaminantes (actividades cuyos resultados serían evaluados por una audiencia pública a realizarse en tres meses).

Las medidas adoptadas por el tribunal superior resultaron notables por la novedad, imaginación y audacia que implicaron. Tales medidas dan clara muestra de los amplios márgenes de maniobra de los que goza el tribunal (márgenes que hacen que uno se pregunte por qué, en esta situación crítica, la Corte no comienza a tomar decisiones con la mayoría que es propia de su actual composición). Pero al mismo tiempo, disposiciones como las citadas generan dudas de importancia. Ante todo, ¿qué sanciones va a establecer la Corte frente al poder político, en casos de nuevos incumplimientos por parte de éste? Al mismo tiempo, la creación de comisiones de diálogo o la exhortación a la introducción de cambios y presentación de informes por parte de las autoridades políticas –medidas valiosas por ser compatibles con el debido respeto que merece la autoridad democrática– también generan interrogantes: ¿es que estos anuncios terminarán engrosando la larga historia nacional de comisiones que se crean para no resolver problemas? ¿O serán, como sería dable esperar, sólo el primer paso de una nueva actitud judicial, respetuosa del poder político, a la vez que exigente e implacable frente al mismo?

** Abogado y sociólogo. Profesor de Derecho Constitucional en la UBA y en la Universidad Di Tella.*

## CARTAS

### “Duelos imposibles”

Estimado Daniel Tarnopolsky:

Lloré con la carta de tu hijo publicada el sábado en **Página/12**, como lloré hace treinta años por tu historia y la de tu familia. Nunca te conocí, pero soy de tu generación, y muchos sufrimos tu historia, como la de tantos otros, pero también algunas, donde la atrocidad parecía multiplicarse, nos quedaron adheridas, nos representaban una pena imposible de pensar. Por eso, hoy, leer la poesía de tu hijo me conmovió tanto. Algo de hace 30 años retornaba en el presente de la mejor manera, retornaba colaborando en esta necesidad colectiva de curar esos “duelos imposibles”, como bien decís, Daniel. Necesito felicitarte por tu hijo. Me emociona la capacidad de transmisión que tuviste. Tu hijo con su poema hace que las lágrimas del dolor se mezclen con lágrimas de la emoción de lo que alivia las heridas, de la esperanza. Tu historia, el poema de tu hijo, no son sólo vuestros, forman parte de lo que nos pasó, por eso te agradezco a vos, y como siempre a **Página/12**, porque ese dolor nos llegó a muchos; entonces hoy también nos brindan esta otra cara, la de la vida, de lo que “vale la pena”, con todos los significados que podemos extraer de esta frase. Hace bien seguir entramados para seguir bordando algo que nos cure un poco de lo vivido, de esos “imposibles duelos”. Gracias.

**Cintia Ini**

### Complejo Merello

Con gran dolor he recibido la noticia de que el Complejo de Cine Tita Merello está en peligro de cerrar sus puertas. Quien tiene esta retrógrada y anticultural idea seguramente ignora lo que representa. Sería un muy grave error hacer desaparecer un lugar que tiene historia, es como matar una parte de la vida del cine argentino.

Pasaron grandes figuras de nuestro ambiente cinematográfico por las pantallas del Espacio Incaa y cientos de espectadores de todas las edades disfrutaron hasta hoy de películas en estreno y de aquellas que no tuvieron la posibilidad de pasarse en otros cines.

Jóvenes estudiantes, universitarios, docentes y jubilados, como asimismo colegios primarios y secundarios, ingresan en forma gratuita, quizá por primera vez, a esos tres cines que conforma el Complejo Tita Merello. Es un eslabón más de nuestra cultura que se rompe y desaparece.

Señores funcionarios: defiendan el cine nacional y su difusión.

**Pedro Bartholomai**
**DNI Nº 16.304.526**